

VILAS NÒSTRAS

Villes occitanes

Copyright josiana Ubaud tèxtes e fòtos – avost de 2013 – junh de 2017

Pour citer : article de Josiane Ubaud, *Vilas nòstras, Villes occitanes*, sur son site <http://josiane-ubaud.com>

Son evocadas d'oèst en èst e en dos fichiers :

Vilas nòstras01 : TOLOSA, ALBI, CARCASSONA, NARBONA, BESIÈRS, SETA, MONTPELHIÈR, NIMES,

Vilas nòstras02 : AVINHON, ARLE, AIS DE PROVENÇA, MARSELHA, TOLON, NIÇA.



Aprèp lei montanhas, ara lei vilas occitanas que s'ameritan tanben atencion...

« Es aquel quicòm que caldriá ensajar de retrapar. Aquel quicòm es aquò que nos pòt demorar, dins l'escrich, das parlars de las ciutats occitanas, dins sa vida vertadièra. E non pas dins lo rebat que nos podrián bailar dau mond de las tèrras vesinas. Çò qu'es, au mens per una part. E aquí que ne vese doas menas :

Una qu'es aquela de las ciutats pron grandas dau Miegjorn a despart de las dau Ribeirés : z'Ais, Avinhon, Montpelhièr, Nimes, Besièrs, Tolosa, Montalban, Agen, Rodès, Milhau, Menda, etc...

L'autra, que s'amerita benlèu mai que la primièra un estudi menimós, es fach de las ciutats marinas, amb son pòrt dubèrt sul mond estrangier. E que, pron sovent, viran l'esquina a la tèrra : Niça, Tolon, Marselha, Seta, Ate e Narbona. » (Max Rouquette, *Las Canas de Midàs, Biaï de dire*, IEO, 1990)

Per lo tèxte de Max Roqueta, mon tèma es per part en plaça : senon lei parlars dei vilas occitanas « dins sa vida vertadièra », mai quau parlèt dei vilas occitanas « dins sa vida vertadièra », e coma se ne parlèt... Vertat que son gaire presentas dins l'escrich occitan lei ciutats nòstras, sus lo plan de la descripcion. Segur, pòdon èstre lo teatre d'un recit sociologic¹, politic, istoric, policier mai recentament, mai gaire de

¹ Au sègle 19 dins l'escrich occitan, lei vilas son lo luec de totei lei vicis e turpituds, en oposicion a la campanha, luec de morala e de vida sanitosa... Lo Felibritge a passabament contribuit a veicular aquesta reduccion. Ne faguèri lo tèma de mon intervencion en Julhet 2013 a Besiers, convidada per lo cercle occitan. Ne farai un jorn un article, qu'ai recampat una granda quantitat de tèxtes sus lo sicut. A rebors, per d'unei « progressistas » dau sègle 20, parlar de la

linhas li son consacradas per parlar fisicament d'elei, de son relèu, de son arquitectura e sei monuments, de seis òrts e pargues, de sei carrieras e avengudas, de son pòrt grand ò pichòt, dei colors de sei rebocatges que li son pròprias, dei formas deis ostaus (bas, naut, estrech, borgés, popular, de doas, tres, quatre fenèstras de faciada), en brèu dau paisatge urban stricto sensu.

Un companhon dau torn de França ne fa un retrach minim a son paire, sota la pluma de F. Mistral :

« D'abord, paire, sabès qu'en partènt d'eici de Grasso, filère sus Touloun ounte intrère à l'Arsena ; pas besoun de vos retraire tout ço que i'a aqui-dintre (...). En partènt de Touloun, m'anère embaucha à Marsiho : bello vilasso, lou sabès, avantajouso pèr l'oubrié, ounte li cambarado me faguèron óusserva un chivau-marin que sièr d'ensigne à-n-uno aubergo. (...) D'aqui, ma fisto, remountère sus Ais, ounte iéu amirère lis escrincladuro dóu pourtau de Sant-Sauvaire. (...) Pièi d'aqui, gagnerian Arle, e veguerian la vouto de la coumuno d'Arle (tant bèn apareiado que se pòu pas coumprene come acò tèn en l'èr !). D'Arle tirerian sus lou bourg de Sant-Gile ; e aqui veguerian la famouso Viseto. (...) Pièi nous gandiguerian de Sant-Gile à Mountpelié ; e aqui, nous moustrèron la celèbro Couquiho...(que lou libre apello *la trompe de Montpellier*) ; (...) Après, marcherian sus Narbouno. Ai vist li Tres Nourriço e pièi l'Archevescat, emé li bousarié de la grand-glèiso de Sant-Pau... » (Frederic Mistral, *Armana prouvençau*, 1890, que repren un recit d'Ercules Birat que veirem çai-sota)

Lo paire mòstra un pauc son impaciéncia a cada recit de son fièu perque coneis tot aquò de per còr e subretot espèra outra causa... E li demanda donc s'a ren vist d'autrei a Narbona, en mai a la glèisa Sant Pau... La famosa granolha... :

« Alor, estrasso-biasso, as pas vist la Granouio ! La Granouio que i a au founs dóu benechié de la glèiso de Sant-Pau ! Ah ! fau pas s'estouna s'as tant lèu agu fa, landrin, toun Tour de França ... »

Tot mancar, mai pas la Granolha ! E per que lo desonor tombe pas sus la familha (tot companhon se deviá d'anar veire absoludament la Granolha), li ordona de partir tre lendeman a Narbona... La seguida de la granolha (granhòta a Narbona), au capítol çai-sota de Narbona...

Una representacion pintrada d'unei de nòstrei vilas se pòt veire a la Gara de Lion a París, deguda a l'èminent pintre provençau Joan Batista Olive. La companhiá PLM li demandèt de representar lei vilas onte lo trin s'arrestava. Faguèt una frisa de 100

campanha èra reaccionari (l'es totjorn). Lo solet subjècte possible èra la vila e sei luchas de classas. Una reduccion tant nècia coma l'autra...

mètres de l'ong, acabada en 1900. I vesèm donc : Montpelhier, Nimes, Avinhon, Marselha, Tolon, Niça, Menton. Mai la frisa es en continu e encadena donc a de reng totei lei vilas : la rada de Marselha s'acaba ansin a senèstra per lo castèu d'aiga de Montpelhier. Ne doni lei fotografias² ambe, s'es possible, l'identic dins la realitat d'ara.

Presenti donc aici un florilègi de çò qu'ai poscut trobar coma escrichs sus nòstrei ciutats (e mai d'unei tèxtes sián donc gaire descriptius) qu'enriquesirai a flor e mesura de mei (re)lecturas e de mei passejadas per çò qu'es dei fòtos. Parlar d'Occitània a través sei montanhas, sei vilas, sei flumes (un jorn benlèu, o farai tanben) : l'òbra manca pas que, sens chauvinisme bornat, siam particularament favats, astrats, benesits en matèria de beutats de tota mena. E se pòt donar l'enveja ais Occitans d'i anar, serà que melhor, per prene la mesura de l'espandi occitan ambe lei pès, tant lo campèstre coma lo quitran. Tornar mai, coma per la natura « sauvatja », es de regretar l'abséncia d'escrichs contemporanèus sus lo tèma, jutjat segurament passadista (ò regionalista, anatz saupre). Leis Occitans se privan donc de testimoniats evolutius sus son environa, naturala ò industrial, sus l'arquitectura modèsta ò ufanosa, e donc sus sa cultura, au nom d'una curiosa concepcion de « la modernitat » ò « l'anti-regionalisme » que necessitariá de fòrbandir per principi l'evocacion d'unei tèmas. Parlar de paisatges e de monuments d'endacòm marcariá ben, mai parlar de Marselha ò Seta en occitan seriá ringard ?... Sota lo fallaciós pretèxe de « dubertura d'esperit », practicat per nòstrei elèits franco-francés : la dubertura se practica per çò aluenchat, mai pas per encò nòstre. Me fa pensar a aquelei gens que concebon sei viatges que se son lei mai aluenchats possibles dau sieu, si que non an pas l'impression de viatjar. Coneisson lei piramides d'Egipte ò lei temples grècs ò indians ; parlatz-li de Senanca, Conca, Moissac, Fontfreda, ò Garabit, duerbon d'uelhs coma de paumas (i pensetz pas, es tròp localista !), qu'an una coneissença egala a zèro de nòstra arquitectura civila ò religiosa. Vos parlan de Roma, Bombai ò Marrakech, mai an jamai vist Albi, Tolosa ò Marselha (ne'n coneissi a paladas). Me sembla lo contrari absolut de la cultura e de la dubertura d'esperit : consumisson lo mai sovent que de cartetas postalas... Sens comptar aqueste comportament estranh de se sentir ben ò despaisat que luenh. Lo viatge pòt donc començar a 10 mètres de l'ostau : es una simpla question d'estat d'esperit, d'uelhs e d'aurelhas duberts a la natura, ai gens, ai monuments. En mai, pensar que tant d'Occitans coneisson ren de sei tèrras... subrenvasidas pasmens per la poblacion mondiala tament son pivelantas, es curiós qué ? La recèrca de l'exotisme a tota fòrça... Ieu que lei passegi de l'ong en larg (m'empacha pas d'anar

² Dificilas de realizar essent la manca de lutz recurrenta a París e l'impossibilitat d'aprochar lei pinturas.

tanben a l'estrangier), ne'n coneissi totjorn qu'una partida, ailàs. Òm saludarà donc coma conven lo projècte « Caminada » mandat 5 ans i a per la Chambrà d'òc dei Valadas italianas : percórrer Occitània d'a pès despuei Itàlia, e trobar sus plaça a cada etapa d'organizaires per recebre lei caminaires e leis acompanhar un tròç de camin.

Pauc de tèxtes donc sus lei vilas nòstras, au sens descriptiu, que sovent redusits « a l'amor dau nis lo mai bèu » ò au sovenir de son istòria gloriosa (qu'abordarai pas aici evidentament). La lausenja dau país a donat, coma dins totei lei lengas dau monde, de tèxtes de qualitat ben inegala, dei mai pompiers ai mai requists. Encara un còp, es pas ligat au tèma (coma d'unei se creson, « parla de tu e seràs universau » disiá l'autre) mai simplement a la qualitat de lo qu'escriu (pleonasme se n'es). Lo parisianisme, que s'emprèissa de qualificar desdenhosament de « regionalista » tot çò que parla pas de París, oblida curiosament d'analisar sei cançons (ò sei romans ò sei films) a la glòria de París (« *Paris reine du monde, Paris c'est une blonde* » zim bom bom) que pòdon èsser pasmens de la meteissa aiga... Per pas dire pièger, que i a sovent en mai la sufisècia de se creire « centre de l'universalisme universau » ambe lo mesprètz absolut de la periferia. Periferia que, o fau dire, comença tre franquits lo dich baloard periferic parisenc, per pas dire tre franquits lei quatren-cinquen-seisen arrondiments parisencs, qu'en delai es ja plus París (i ai viscut, coneissi). Escrivètz « *Marselha se desperta, lei peissoniers an acostat, lo ferry-boat a manobrat* », es ringardissimament localista, mai « *Paris s'éveille, les camions sont pleins de lait, les balayeurs sont pleins de balais* », es genialissimament universalista. Anatz comprene...

Es donc sens socit de triar lo bòn gran dau margai que doni aici de tèxtes sus lo subjècte, que siegon bòns ò mens bòns. Coma per lei montanhas, doni la traduccion en francés per leis Occitans non saberuts en dialectologia que podrián aver de mancas lexicalas segon lei dialèctes citats.

Bòna passejada en totei ! E anatz-i veire !



TOLOSA (Nauta Garona 31) – TOULOUSE (Haute-Garonne 31)

Dire que Tolosa es una bèla vila es un pleonasme... La vila anciana dicha « ròsa » es una meravèla, que cada carriera porgís sei curiositats arquitecturalas : coretas escondudas dau paviment brodat d'erbetas, arcas e fenèstras adornadas, mescla capitada de pèiras blancas e de bricas de totei lei nuàncias d'arange, ostalàs particulars ufanós que d'unei bastits per lei capítols pasteliers (Assezat, Bernuy, etc.), glèisas totei mai bèlas leis unas coma leis autras (Sant Sarnin, La Daurada, La Dalbada, Leis Augustins, Leis Jacobins, Nòstra Dòna del Taur, Sant Estève, Sant Pèire dei Chartrós...). A lo paumier dei Jacobins ! Una meravèla de beutat arquitecturala e una proesa de reparticion dei fòrças fisicas, a badar d'oras... tant coma la sala capitulària de la Dalbada, ara transformada en musèu lapidari amb una estatuària espantanta deguda a d'artistas mèstres dau cisèu au ponch mai naut.

E la plaça dau Capitòli (que me sembla totjorn mai granda en fòto que dins la realitat) e sa cench de fenèstras ben arrenqueiradas, vertadier palais de quatre alas, color de muscat a soleu colc. Segon la tradicion d'una region productritz de bricas e d'adornaments escauprats de tèrra cuecha, se cotrejan dins lei carrieretas, totei lei nuanças de la brica, ambe totei leis agençaments possibles. E pertot dins la vila, la brica i pren donc de colors completament desparieras segon sa tèrra d'origina, segon l'umor dau temps, dau gris de tortora au ròse passit se lo temps plora, de l'arange madur au roge de fuec se lo solèu vòu ben rire. Dins la meteissa jornada, se passatz de matin, es una gama d'aranges d'a fons diferenta de la de miegjorn e a l'opausat de la dau sèr. Es rar de veire de viradís de colors tant marcats per una meteissa faciada. E coma tota vila sus un flume que l'aiga li dona vida, ribas majestuosas de dòna Garona, ambe ponts en arcas elegantas, que permeton de vistas bèlas sus la vila. Sens comptar la riquesa de sei musèus, fòra subjècte aici, mai toteis installats dins de bastiments istorics de prestigi.

De notar que la crotz « de Tolosa », representada d'en pertot dins la vila que la, immensa, sus la plaça dau Capitòli, es justament pas de Tolosa. Son anterioritat provençala (tota debuta dau sègle XI) es largament demostrada despuei longtemps e seriá temps d'abandonar l'expression au solet profiech de « crotz occitana » : es la crotz dau marquesat de Provença, escauprada en mantun luec de Vauclusa³ e que ven d'orient.

Ma recòlta textuala sus Tolosa es per ara ben magra. Son enfant Pèire Godolin la lausengèt segur :

« Tu que jamai n'as vist causa miraculosa, « Toi qui jamais n'a vu chose miraculeuse

³ Cf. lo libre de Ramond Genolhac e lei fòtos de crotz en Vauclusa que doni sus mon site.

A falta de portar l'esprit, les pès e l'uelh
Per véser las beutats que son dejós le Cèl,
Veni-te'n admirar la Vila de Tolosa.

Faute de porter l'esprit, les pieds et l'oeil
Pour voir les beautés qui sont dessous le ciel,
Viens-t'en admirer la ville de Toulouse.

Un lac de raretats que n'an pas de parellhas
Aprèp que son grand torn te serà descrubít,
T'engorgarà les pès, e ton esprit rabit
Se sentirà negat dins milanta mervelhas.

Un lac de raretés qui n'ont pas leurs pareilles
Après que son grand tour te sera découvert,
T'engorgera les pieds, et ton esprit charmé
Se sentira noyé dans mille et mille merveilles.

Mossurs e menestrals i van totjorn en pila :
Las Glèisas claufiràn ton còr de devocion ;
Les Ostals, les Molins, son faits d'admiracion,
Part çò qu'ieu te dirè de la Maison de Vila.

Rentiers et artisans y vont toujours en foule :
Les Églises rempliront ton cœur de dévotion ;
Les Maisons, les Moulins, sont faits à la perfection
Outre ce que je te dirai de la Maison de Ville.

Vist a vist Sant Marçal es una maison forta,
Granda, e dont la beutat augmenta d'an en an,
Damb doas tors en lampesa als costats del davant

Vis-à-vis Saint Marçal est une maison puissante,
Grande, et dont la beauté augmente chaque année
Avec deux tours en cul de lampe au devant par
côtés

E cent mosquets cargats al darrèr de la pòrta . » Et cent mousquets chargés par derrière la porte. »
(Pèire GODOLIN, *Le Ramelet Moundi*, 16en)

Un autre enfant de la région, Lucian Mengaud nascut a Lavaur mai defuntat a Tolosa (1804-1877), li donèt son imne (mes en musica per Loís Deffès), convencionau au plus mai ailàs (èrba mai verda, flors mai polidas, aucèus, polidas grisetas, etc.), e que citarai donc pas en entier, essent que nos apren ren de ren sus çò que nos interèssa aici. La formulacion « Ò mon país, Ò Tolosa » foguèt represa per C. Nougaro :

« Ô moun pays ! ô moun pays ! ô Toulouso, Toulouso !
Qu'aymi tas flous, qu'aymi tas flous, toun cel, toun soulel d'or !

(...)

Que you soun fiér de tas académios,
Des mounumens qu'ornon nostro citat !

Detoun renom é dé tas pouésios
E de toun cant despey loutens citat !

Aymi tabès nostro lengo gascouno

Que tant nous douno, que tant nous douno de gayetat ! »

(Lucian MENGAUD, 1844)

« Ô mon pays ! Ô mon pays ! Ô Toulouse, Toulouse !
J'aime tes fleurs, j'aime tes fleurs, ton ciel, ton soleil d'or !
(...)

Que je suis fier de tes académies,
Des monuments qui ornent notre cité !
De ton renom et de tes poésies
Et de ton chant depuis longtemps cité !
J'aime aussi notre langue gasconne

Qui tant nous donne, qui tant nous donne de gaieté ! »

E mai lo cevenòu Arnavielle la lausengèt en generau, sens lo mendre detalh, que m'acontenti donc de citar una estròfa (sus 20 !) :

« De-qu'es aquel país que dona làngui au cor ?

Mounte l'obro e l'esprit frutificou d'acord ?

Aco's toun terraire, o Toulouso !

O Toulouso ! –Vièi noum, princesso dau Mièjour,

Que de tous souvenirs, de toun trelus majour,

Rendes cado ciéutat jalouso. »

(Albèrt ARNAVIEILLE, in *Armana de Lengado*, 1876)

« Quel est donc ce pays qui donne chagrin au cœur ?

Où l'œuvre et l'esprit fructifient en accord ?

C'est ton terroir, ô Toulouse !

Ô Toulouse ! – Vieux nom, princesse du Midi,

Qui de tes souvenirs, de ta gloire immense,

Rends chaque cité jalouse. »

Un vesin, Auguste Fourès, de Castelnaud d'Arri, evòca evidentament sa color de sei bricas :

« E mai Toulouso empourpouado

Coumo uno milgrano que bado,

Lequejanto, as belets daurats. »

(l, 11) (Auguste Fourès, fin 19e).

« Et même Toulouse empourprée

Comme une grenade qui bée

Alléchante, aux rayons dorés. ».

Trobarai segurament d'autrei tèxtes, qu'aquesta vila non pòt laisser muts...

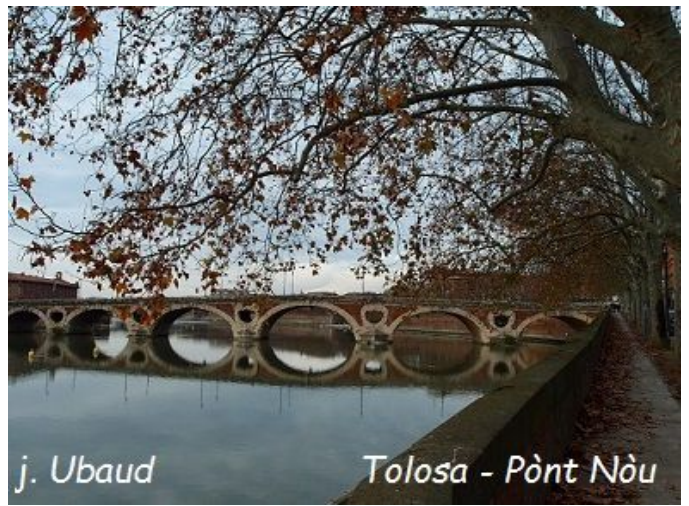






j. ubaud

Tolosa - Pònt Nòu



j. Ubaud

Tolosa - Pònt Nòu



j. ubaud

Tolosa



j. Ubaud

Tolosa



j. ubaud

Tolosa - Plaça Sant Estève





j. ubaud

Tolosa - Paumier dei Jacobins



j. ubaud

Tolosa - Clastra dei Jacobins



j. ubaud

Tolosa - Clastra dei Jacobins



Na Dòna dau Taur



j. ubaud

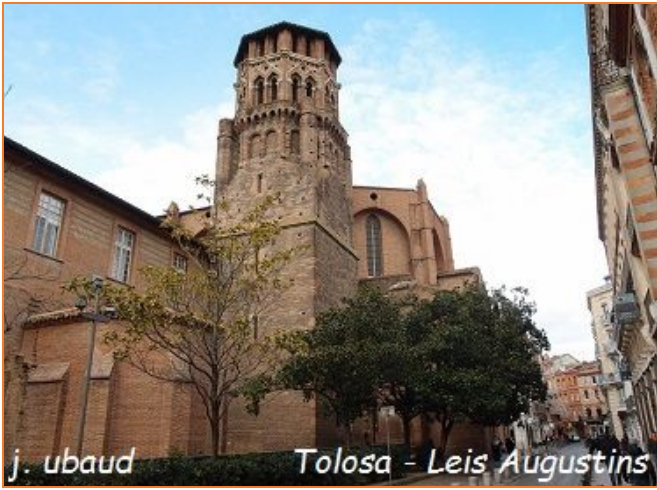
Tolosa - Sant Estève



j. ubaud

Tolosa - Sant Pèire dei Chartrós







j. ubaud

Tolosa - Leis Augustins



j. ubaud

Tolosa - Ostau d'Aldeguier (1603)



j. ubaud

Tolosa - Ostau de Clary (1613)



j. ubaud

Tolosa - Ostau deis Espitaliers (17ème)



j. ubaud

Tolosa - Ostau Dumay (1600)



j. ubaud

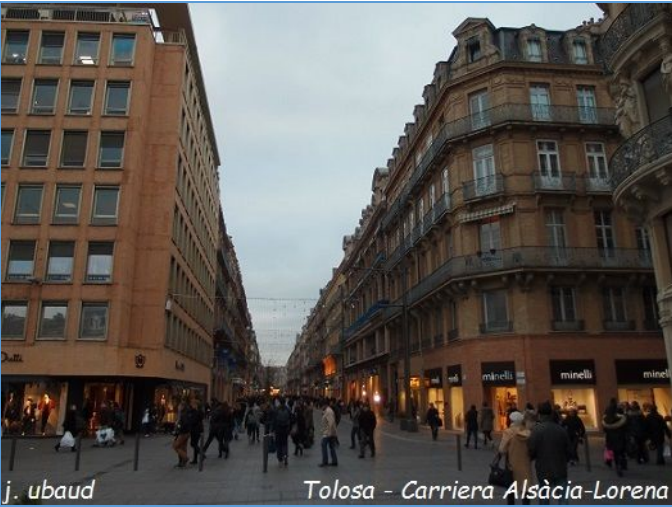
Tolosa - Ostau Dumay (1600)



j. ubaud Tolosa - Plaça de la Trinitat



j. ubaud Tolosa - Plaça Wilson



j. ubaud Tolosa - Carriera Alsàcia-Lorena



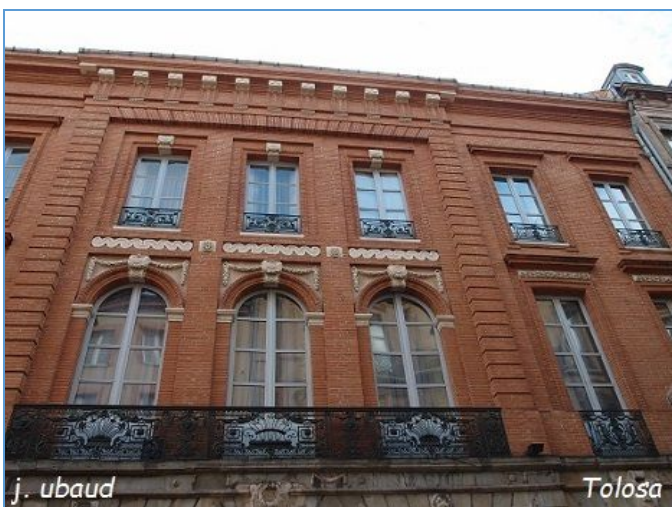
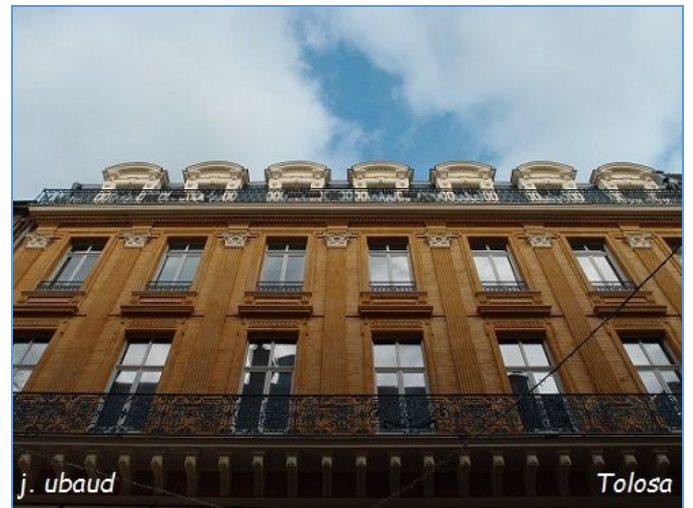
j. ubaud Tolosa - Carriera Crotz-Baranhon



j. ubaud Tolosa - Carriera dei Cambis

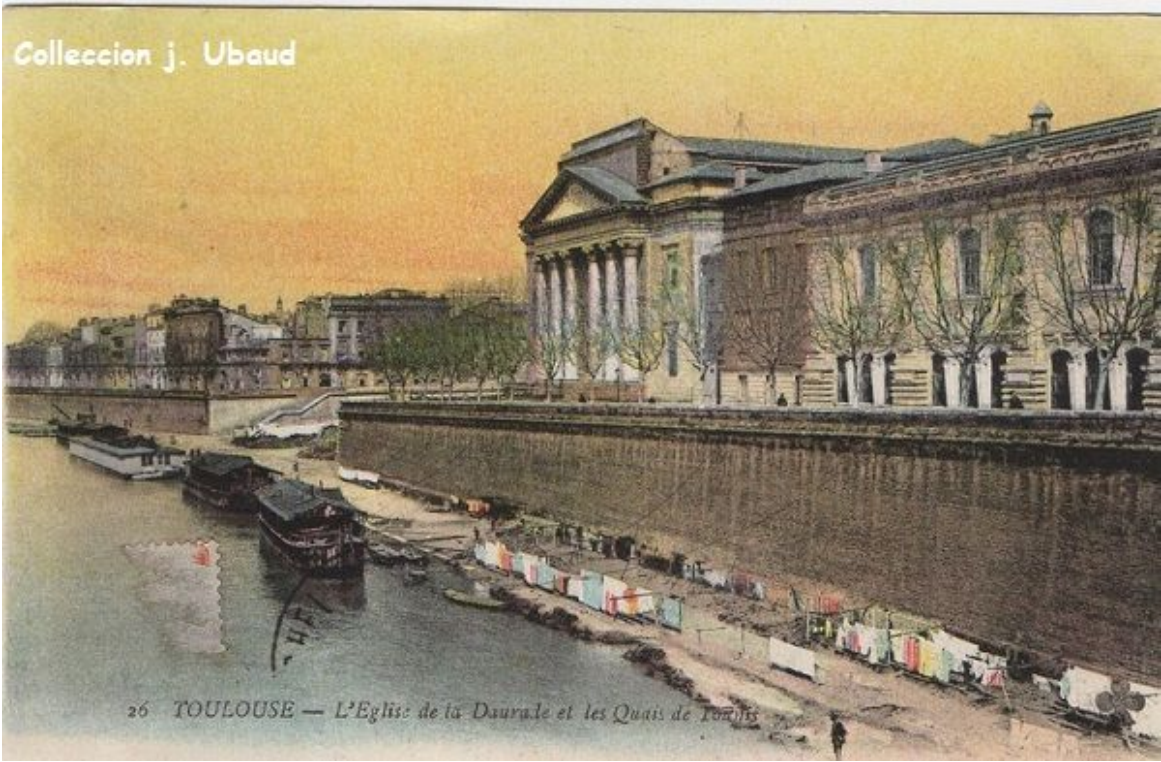


j. ubaud Tolosa - Cai de Tornís





Collecion j. Ubaud

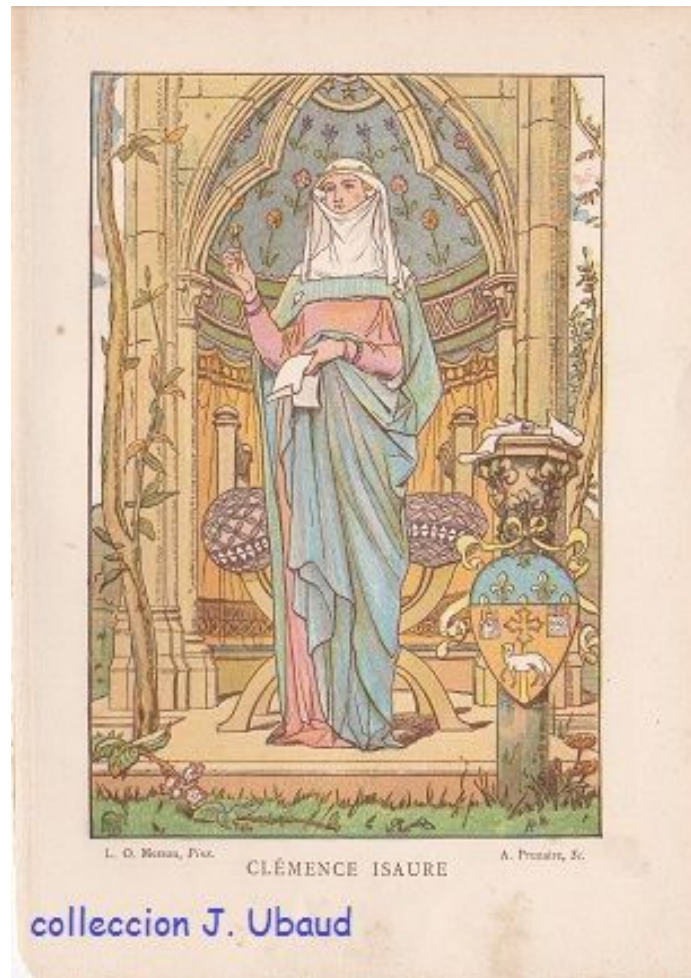


26 TOULOUSE — L'Eglise de la Daurade et les Quais de Tourny

Collecion j. Ubaud



Toulouse. — LES QUAIS ET LE PONT NEUF SUR LA GARONNE.



**Clamença Isaure, estampa de Luc Olivier Merson (1846-1920)
pareguda dins *Nos grands hommes* (1883)**

ALBI (Tarn 81) - ALBI (Tarn 31)

Albi ven d'èstre classada per l'Unesco au patrimòni mondiau. Vertat que l'ensem dei dos pònts sus Tarn, la catedrala Santa Ceselha, lo palais de la Bèrbia, e lo centre ancian amb un ensem excepcional d'ostaus de corondats non pòt que faire badar lo passejaire (mai sei musèus evidentament). Es una vila ròsa/roja tant coma Tolosa, que la brica i senhoreja. La catedrala Santa Ceselha, pintrada de blau dedins, foguèt bastida per luchar còntra lo catarisme : sembla donc un castèu fortificat. La vila es inoblidabla per son arquitectura, sei vistas sus Tarn, son jardin dau palais de la Bèrbia. De mencionar tanben lo pargue e lo polit ostau de nòstre amirau de Ròcaguda.

Mercegi Ramond Ginolhac per sa seleccion de tèxtes sus Albi que n'aviáu oblidat l'existéncia encò deis autors. Textes pauc ò pas descriptius encara un còp... Se notarà evidentament la lausenja a la catedrala Santa Ceselha, vertadiera nau coma ne parla Loïsa Paulin, centre autant fisic que morau/esperitau de la ciutat, essent l'istòria de la crosada deis Albigés.

Segur que l'istòria pren una part importanta tre que se ditz lo nom d'Albi : la guèrra dicha deis Albigés es indefugiblement associada au toponim. Vaquí un exemple :

A LA CIUTAT D'ALBI -24-05-1882

« Tu qu'as pel camp sagnós de ton escut, la luna
Que morís e l'solelh que se lèva, enlugrant,
Mai le leon pardós qu'i dintrèt, a fortuna
D'urpa – salut, Albi, dins le teu passat grand !
L'alba de libertat de nòstra raça bruna
I a mai de sèt cents ans, pren ton nom. Le tiran
Davalat de l'ombrenc – e l'òst fèra e dejuna
Va, de nòstre miègjorn, sens relambi, tirant.
Alavetz, los trobadors, per la patria santa

**Lutavan, en cantant, dreit l'invasion maissanta,
 En Aimar, dit le Negre, en Albertàs Cailar,
 Les teus èran de pè. Lor glòria t'encalelha,
 - Aureòla, enrodant, naut, ta Santa-Ceselha,
 Que, cap de temps neblós, n'a pas poscut velar. »
 (Auguste FOURÈS, *Les Cants del soulelh*, Albert Savine, 1891)**

À la cité d'Albi

« Toi qui a dans le champ rouge de ton écu, la lune
 Qui se meurt et le soleil qui se lève, éblouissant,
 Aussi le léopard qui y pénètre, à force de jouer
 de griffes – salut, Albi, dans ton passé grand !

L'aube de liberté de notre race brune
 Il y a plus de 700 ans prend ton nom. Le tyran
 Descend du nord – et l'armée sauvage et à jeun
 Va de notre midi, sans relâche, arrachant.
 Alors, les troubadours, pour la sainte patrie
 Luttaient, en chantant, droit à l'invasion mauvaise,
 Aimar, dit le Noir, Albertas Cayla,
 Les tiens étaient debout. Leur gloire t'illumine
 - Auréole, entourant, haut, ta Sainte-Cécile,
 Qu'aucun temps nébuleux n'a jamais pu voiler. »

La catedrala Santa Ceselha n'es lo centre religiós, istoric, arquitecturau, impressionant :

A SANTA CESELHA D'ALBI-29-12-1941

**« Nau de bard, navegant fièrament d'atge en atge,
 En ta banda portant la rica cargason
 De sosc, d'art e de fe, subrebèla orason
 Dels rèires, qu'as totjorn gandida del naufrage,**

À Sainte-Cécile d'Albi

« Nef de pierres, navigant fièrament d'âge en âge,
 En ta bande portant la riche cargaison
 De pensées, d'art et de foi, merveilleuse oraison
 Des ancêtres, que tu as toujours protégés du naufrage,

**Aparelhas sens fin cap al diusenc ribatge,
 E ton superbe elanç, de l'umana preson
 Nos deliura, esbleugits del preclar orizont
 E de l'encantament luminós del viatge.**

Tu appareilles sans fin jusqu'au divin rivage,
 Et ton superbe élan, de l'humaine prison
 Nous délivre, éblouis par l'horizon resplendissant
 Et par l'enchantement lumineux du voyage.

**Melodiosa nau, la Santa que dormís
 Al prigond de ton còr, son sòm de paradís,
 T'a donat, tendrament, son ama musicala,**

Mélodieuse nef, la Sainte qui dort,
 Au fond de ton cœur, d'un sommeil paradisiaque,
 T'a donné tendrement, son âme musicale,

**Tre que sabes donar, en un sobeiran jòc,
 Las misticas lusors de la lutz eterna
 A la pagana lutz de nòstra Terra d'Òc. »**

Tandis que tu sais donner, en un souverain jeu,
 Les mystiques lueurs de la lumière éternelle
 À la lumière païenne de notre Terre d'Oc. »

(Loïsa PAULIN, *Rythmes et Cadence*, Éditions du Languedoc, 1947)

**« Felibres provensals, quand siatz venguts en t'Albi.
 Abètz vist de plan lenc, al costat de Sant-Salvi,**

Un monument tant grand s'ennartar dins lo cèl
Que la vila al entorn semblaba arremozada,
Coma als pèds d'un pastor que sosca dins la prada
S'arremoza un tropèl.

Aquel grand bastiment es nòstra catedrala ;
Sabètz que, dins París se n'a pas de rivala,
Acò's que sos masons n'èron pas francimans ;
I an pas mes de moelon ; mas, de teula daurada,
N'i an meza per milhons ; atal l'an ennartada
Ennamont tot d'un bans.

(l, graphie d'origine, 81) (Paul Prouho, 19/20e).

« Félibres provençaux, quand vous êtes venus dans Albi,
Vous avez vu de très loin, à côté de Saint-Salvy,
Un monument si grand s'élever dans le ciel
Que la ville alentour semblait rassemblée,
Comme autour d'un berger qui rêve dans la prairie
Se rassemble un troupeau.

Ce grand bâtiment, c'est notre cathédrale ;
Vous savez que, dans Paris si elle n'a pas de rivale,
C'est parce que ses maçons n'étaient pas parleurs de français ;
Ils n'y ont pas mis de moellon ; mais, de la brique dorée,
Ils y en ont mis à millions ; ainsi l'ont-ils élevée
Là-haut d'un seul élan ! ».

Albi la roja aganta l'uelh per sa color :

« T'an nommada Albi la roja.

« On t'a nommée Albi la rouge.

Rojas

Rouges

Son las paretz

Sont les murs

De tos ostals antics.

De tes maisons antiques.

Roge, Tarn,

Rouge, le Tarn

Quand davala, enrabiad del Losèra natal.

Quand il descend, furieux du Lozère natal.

Roja

Rouge

La nau de Santa Ceselha

La nef de Sainte-Cécile

Semblant navegar dins la plana

Semblant naviguer dans la plaine

Cap al roge solelh colc.

Vers le soleil couchant rouge.

Roja tanben

Rouge aussi

Ta Bèrbia al donjon ufanós

Ta Berbie au donjon glorieux

Se miralhant dins las aigas. »

Se miroitant dans les eaux. »

(Adriana SIRGUE, *Escriches de femnas tarnesas*, IEO Tarn, Albi, 2015)

Vaquí un retrach contemporanèu, çò qu'es puslèu rar, e mai s'es, encar un còp, un retrach d'ambient e non pas arquitecturau :

« Albi es una vila completament liurada al creis e al progrès. Las fabricas plegan, lo campèstre vei partir los òmes mas la vila quita pas de créisser e los Albigeses de rotlar sus d'estradas magnificas e de ponts trescambaires.

D'èsser al fons de la província, la poiriatz pensar una ciutat penecaira. Pas ges. Sos abitants quitan pas de se bolegar. D'unes legisson cada matin lor quotidian regional dins lo traïn de Tolosa, d'autres trabalhan a París e ne tornan a la fin de la setmana. Los estudiants tre lo divendres daissan las Facs del Miralh e de Ranguèlh per venir flipar al cafè de la Pòsta. (...)

Lo còr d'Albi es sul Vigan coma lo de Besièrs es sus las Alèas e lo de Barcelona sus las Ramblas. Es dins lo cafè grand que se tenon l'Inspector d'Acadèmia, los Directors de las grandas Subdivisions departamentalas, los Provisors, Censors e tutti quanti. Defòra sus la terrassa, los professors bevon lo cafè entre dos corses

Per saber la mòda, se cal virar de l'autra part de la carrièra ont se ten lo cafè de la Pòsta. Aquí van escolans e estudiants. D'estiu i s'estaloiran, cambas escartadas en chucant una menta amb d'aiga, minets e minetas entremesclats. » (Cristian LAUX, *Garriguenc*, I.E.O. « A Tots », 1996)

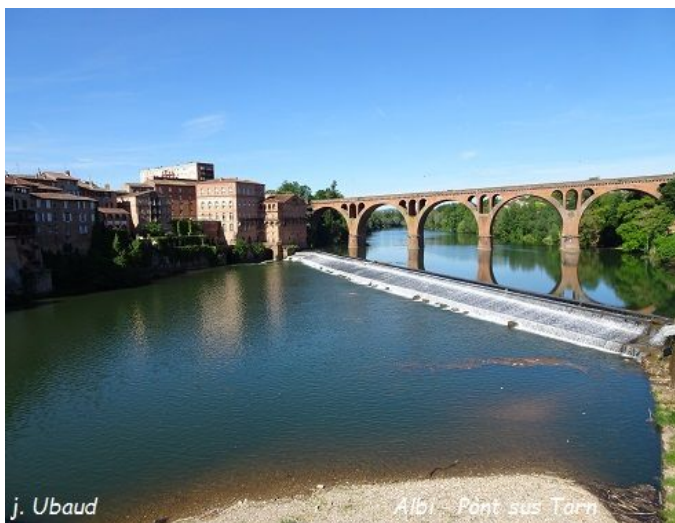
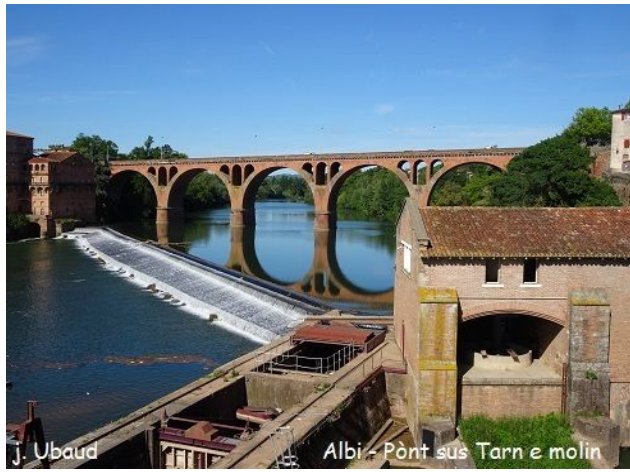
« Albi est une ville complètement livrée à la croissance et au progrès. Les usines ferment, la campagne voit partir les hommes mais la ville ne cesse de croître et les Albigeois de rouler sur des rues magnifiques et des ponts échangeurs.

D'être au fond de la province, vous pourriez la supposer endormie. Pas du tout. Ses habitants n'arrêtent pas de bouger. Certains lisent chaque matin leur quotidien régional dans le train de Toulouse, d'autres travaillent à Paris et n'en retournent qu'en fin de semaine. Les étudiants dès le vendredi laissent les facs du Mirail et de Ranguèil pour venir faire du flipper au café de la Poste. (...)

Le cœur d'Albi est sur le Vigan comme celui de Bésiers est sur les Allées et celui de Barcelone sur les Ramblas. C'est dans le grand café que se tiennent l'Inspecteur d'Académie, les Directeurs des grandes subdivisions départementales, les Provisors, Censeurs et tutti quanti. Dehors sur la terrasse, les professeurs boivent le café entre deux cours...

Pour connaître la mode, il faut se tourner de l'autre côté de la rue où se tient le café de la Poste. Là vont les écoliers et étudiants. L'été ils s'y étalent, jambes écartées en sirotant une menthe à l'eau, minets et minettes mélangés. »







Monuments

La catedrala Santa Ceselha (13en)







j. Ubaud Albi - Pòrge gotic flambejant de Sta Ceselha



j. Ubaud Albi - Sta Ceselha



j. Ubaud Albi - Sta Ceselha



j. Ubaud Albi - Sta Ceselha



j. Ubaud Albi - Sta Ceselha



j. Ubaud Albi - Sta Ceselha



Lo palais fortificat de la Bèrbia (13en)





j. ubaud Albi - Palais de la Bèrbia



j. ubaud Albi - Palais de la Bèrbia



j. ubaud Albi - Palais de la Bèrbia



j. ubaud Albi - Palais de la Bèrbia



j. Ubaud Albi - Palais de la Bèrbia

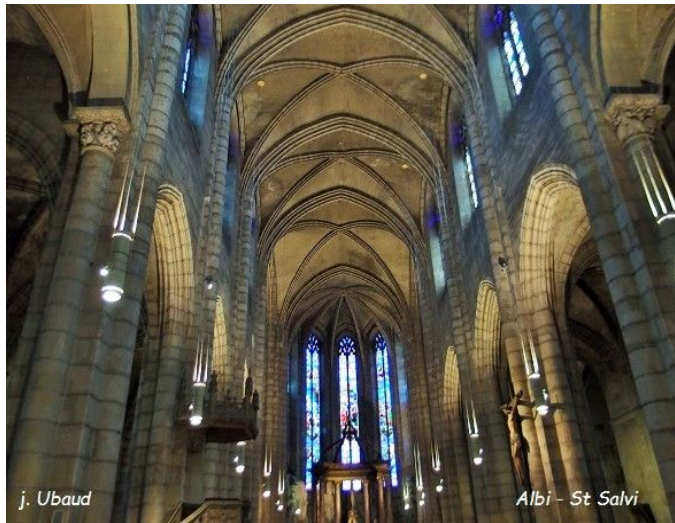


j. Ubaud Albi - Palais de la Bèrbia



La glèisa Sant Salvi (11en – 16en)





Autrei monuments





j. ubaud

Albi - Parc de Ròcaguda



j. Ubaud

Albi - Mercat cubert



j. Ubaud

Albi - La Prefectura

Plans e carieras



j. ubaud

Albi



j. ubaud

Albi



Ostaus de corondats





j. Ubaud

Albi



j. Ubaud

Albi



j. Ubaud

Albi



j. Ubaud

Albi



j. Ubaud

Albi



j. Ubaud

Albi



Lei noms de carrieras son bilinguas.



Tornèri a s'Albi a temps de prima de 2017 : lei colors de la brica ne fa una vila dei mai fotogenicas que siegon ambe Tolosa. Mai gardi pasmens aici lei fòtos dei tons pastelizats ròsa-arange-mauva-gris-blau passit, presas per temps de soleu discrèt d'ivèrn, qu'an una poesia indenegabla.

CARCASSONA (Aude 11) – Carcassonne (Aude 11)

Patrimòni mondiau tanben, la part antica dicha « Ciutat de Carcassona » fa partida dei luecs mai vesitats dei tèrras occitanas. La cencha de sei barris se vei a de quilomètres, sens èstre forçats de se n'aprochar : es dire que l'imatge es conegut de totei. E mai otratjosament restaurat per Violet le Duc, fau dire qu'aqueste ensembles de barris non pòt que marcar. L'armonia ben reglada de sei torres encapuchonadas e de sei machacoladuras es encara mai bèla de luenh, dau campèstre, ò mai pròche dau Pònt Vièlh qu'encamba Aude : nos es ansin esparnhat de cotrejar lei comèrcis òrres que descaran la vièlha ciutat tre passat lo pònt levadís e la cara escauprada de dòna Carcàs : faussas armaduras de chivaliers, destraus e espasas de carton, « sovenirs » a s'estavanir, musèu de la tortura, etc., en breu lo recampament costumier d'orrors diversas coma se vei dins lei « auts luecs toristics ».

Sota la pluma d'Ercules Birat, un companhon dau Torn de França vesita la Ciutat :

« Dins dous jours d'uno trotto bouno	« En deux jours d'une bonne trotte
Anèt d'aquis à Carcassouno,	Il alla d'ici à Carcassonne,
Mais sans passa pèl'pays bas ;	Mais sans passer par le pays bas ;
Aquis, bèjèt damo Carcas,	Là il vit dame Carcas,
Qu'és la pus laido créaturo	Qui est la plus laide créature
Qu'agè imaginat la sculpturo.	Qu'ait imaginé la sculpture.
Per dintra dins lou castèl-fort,	Pour rentrer dans le château fort,
Qué prenguèt Simou de Mountfort,	Que prit Simon de Montfort,
Y moustrèroun uno pouterne ;	On lui montra une poterne ;
Sus la plaço ount es la citèrno,	Sur la place où est la citerne,
Bèjèt dé gèns fort oucupats,	Il vit des gens fort occupés,
Qu'amé dé sémals é farrats	Qui avec comportes et seaux
A la bida s'accaprisaboun.	À la vider s'affairaient.
Y demandèt dé qué cercaboun ;	Il leur demanda ce qu'ils cherchaient ;
Un d'élis rèspondèt : « L'amic,	L'un deux lui répondit : « L'ami,
Cercan lou trésor d'Alaric ;	Nous cherchons le trésor d'Alaric ;
Y lou jètèt dins sa dérouto ;	Il l'y jeta dans sa déroutte ; »

(grafia de l'autor) (Ercules BIRAT, *Poésies Narbonnaises*, 1860)

Rapelam qu'Alaric II foguèt un grand rei wisigòt de l'encontrada de 485 a 507. Son reiaume s'estirava de Provença a Espanha. Se ne parla evidentament jamai dins lei cors oficiaus « d'Istòria de França » dispensats dins l'Educacion nacionala, onte « lo sud » a pas d'existéncia, donc pas d'istòria, tant qu'es pas annexat a França.

De segur, tot tèxte sus Carcassona evòca tanben son istòria :

L'Antic Carcassouno

**« Salut ! respèt ! famous Ciutat⁴,
De cinquanto toures cintat !
Rebèlho-te dins toun suzari !
Digo-me lou baral e lou sagan d'infèr
Das nobles chibaliès camisoulats de fèr,
Al tèms qu'ères lou grand boulebard militari. (...)**

L'antique Carcassonne

« Salut ! respect ! fameuse Cité,
De cinquante tours entourée !
Réveille-toi de ton suaire !
Dis-moi le mouvement et le tapage d'enfer
Des nobles chevaliers bardés de fer
Au temps où tu étais le grand boulevard militaire. (...)

**Res nou poulso, res nou s'espèrto !
E l'antico Carcas, la bilo fièro, alèrto,
Pouderouso, trinflanto as bèlis jours passats,
Es qu'oumbro, silenço, mistèri !
La mort de soun nibèl n'a fait un cementèri :
Lou pèd chaupis de trespasats.
Nostre-Segne a bufat la rouïno eternèlo
Sus la giganto citadèlo
Que de soun frount ardit esquissabo lou cèl.**

Rien ne respire, rien ne s'éveille !
Et l'antique Carcas, la ville fière, alerte,
Puissante, triomphante aux beaux jours passés,
N'est qu'ombre, silence, mystère !
La mort de son niveau en a fait un cimetière :
Le pied foule des trépassés.
Dieu a soufflé l'éternelle ruine
Sur la géante citadelle
Qui de son front hardi déchirait le ciel.

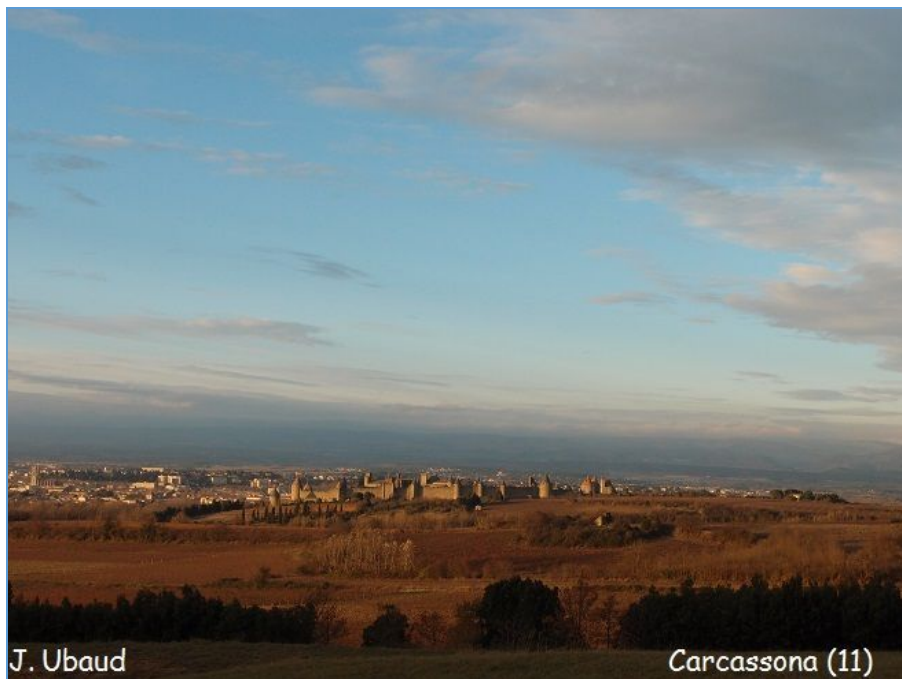
**Aro la Pauretats l'estroupo dins sa capo ;
E lous casals desèrts à l'entour dal castèl,
De la glèiso digno d'un papo,
Portoun la fred al cor en bous atristant l'èl.
L'estrangè besitou, qu'oubserbo
Las fourtificacius ount pouso l'agabous,
Dins las liços trabuco à las matos de l'erbo
E se pico las mas à l'ourtigo, as cardous. »
(Aquiles MIR, *Cansou de la Lausetto*, Servièra et Patail, 1907)**

Maintenant la Pauvreté l'enveloppe dans son manteau ;

⁴ L'autor precisa que localament, Ciutat es masculin, d'aquí **famós** e **cintat** (e non **famosa** e **cintada**).

Et les vieilles maisons désertes, autour du château,
De l'église digne d'un pape,
Portent le froid au cœur en vous attristant l'œil.
L'étranger visiteur, qui observe
Les fortifications où poussent l'ajonc,
Dans les lices trébuches aux touffes d'herbes
Et se pique les mains aux orties, aux chardons. »

Es interessant de comparar l'estat de la Ciutat descric per Mir e son estat d'ara : un exemple de mai de l'interès qu'i auria d'aver de tèxtes descriptius a flor e mesura deis annadas...Dau temps de Mir, la Ciutat èra vesedoirement dins un estat d'abandon totau, liurat ai plantas ruderalas (ortigas, cardons).





j. ubaud

Carcassonne - La Cité



j. ubaud

Carcassonne - Pont Vieilh sus Aude



J. Ubaud

Carcassonne - La Cité



j. ubaud

Carcassonne - La Cité



j. ubaud

Carcassonne - La Cité



« Aquis, bėjèt damo Carcas,
Qu'és la pus laido créaturo
Qu'agè imaginat la sculpturo. » (Ercules Birat)













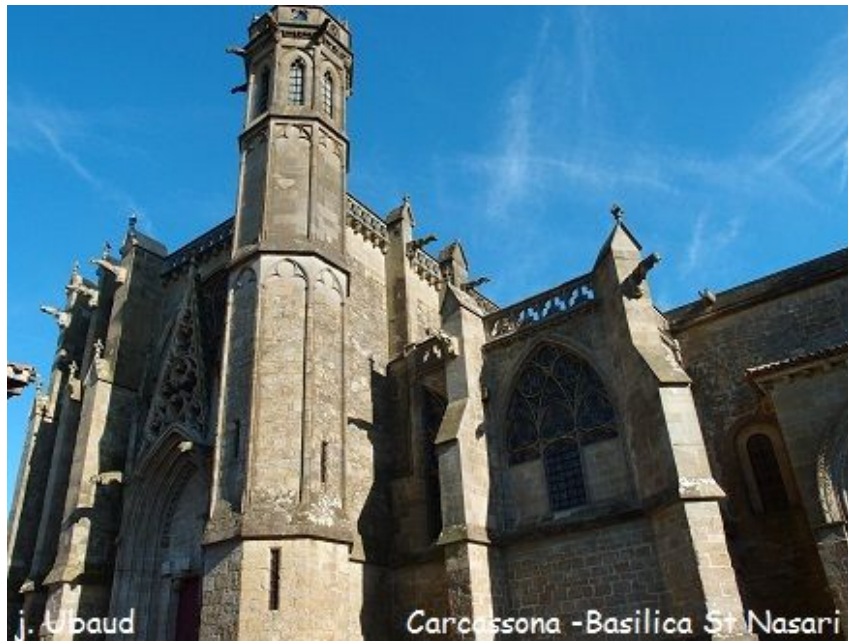
j. Ubaud

Carcassonne - La Ciutat



j. Ubaud

Carcassonne - Basilica St Nazari



j. Ubaud

Carcassonne - Basilica St Nazari



j. Ubaud

Carcassonne (11) - Ribas d'Aude



j. Ubaud

Carcassonne (11) - Ribas d'Aude



De completar per de fòtos de la vila fòra barris...



NARBONA (Aude 11) – NARBONNE (Aude 11)

« Narbona, qu'es tan plan plaçat
entre la mar e la garriga,
produitz de tot a volontat,
l'òli, lo vin, lo mèl, la figa.
Son solelh d'òr ba fa tot bon,
es una vila conescuda. »

La Jaqueton, Cançon narbonesa creada per Maxime RAJÒL (fin 19en).

« Narbonne, qui est si bien placé
entre la mer et la garrigue,
produit de tout à volonté :
l'huile, le vin, le miel, la figue.
Son soleil d'or fait tout bon,
c'est une ville connue. »

Es Sèrgi Granier que nos la comunicuèt. D'efiech, ai jamai trobat de tèxtes a la glòria de Narbona demieg mei lecturas nombrosas d'autors lengadocians. Benlèu que me faudriá tot tornar legir... Mai avèm encara aici un tèxte non descriptiu e aplicable a ben d'autrei vilas tant es generau. Una causa me tafura totjorn : lo genre gramaticau atribuit a una vila que se mòstra sovent cambiadís d'un autor l'autre. Narbona es clarament feminin, e l'autor auriá degut escriure « plan plaçada ».

Au còtra, lo tèxte d'Ercules Birat es un pauc mai explicite. Es lo discors d'un paire a son fiu, companhon maçon que va donc partir faire son torn de França :

« Dé restos d'antiquo sculpturo
Sul' malbré è sus la peïro duro
N'apperceouras dé touto part,
Surtout à l'éntour dal rampart.
A las très portos dé la bilo
Né toubaras pas cént, mais milo,
Qué fazion moun admirassiou.
Té souhaiti la mêmo passiou ;
Car jamaï, sans passiou, Calisto,
Maçou n'és débéngut artisto.

« Des restes d'antiques sculptures
Sur le marbre ou sur la pierre dure
Tu en apercevrás de toute part,
Surtout autour du rempart.
Aux trois portes de la ville
Tu n'en trouveras pas cent mais mille,
Qui faisaient mon admiration.
Je te souhaite la même passion.
Car jamais, sans assion, Calixte,
Maçon n'est devenu artiste.

Én bizitan, dé téms én téms,
Sas gleizos, sous quinzé coubéns,
D'oublidas pas, dins ta troto,
Aouméns ! dé béiré *la gragnotto*
De Sant-Paul, dins lou bénitiè,
Car, démpèi milo ans, cap d'oubriè
N'a passat un jour à Narbouno,
Ount ploou pas cado fés qué trouno,
Sans ana béiré un animal,

En visitant, de temps en temps
Ses églises, ses quinze couvents,
Tu n'oublieras pas, dans ta course,
Au moins ! de voir *la grenouille*
De Saint-Paul, dans le bénitier,
Car, depuis mille ans, aucun ouvrier
N'a passé un jour à Narbonne,
Où il ne pleut pas chaque fois qu'il gronde,
Sans aller voir un animal,

**D'un trabal tant ouriginal.
Té ba coumandi pas per riré.
Y manqués pas ! »**

(Ercules BIRAT, *Poésies Narbonnaises*, 1860)

D'un travail si original.

Je ne te le commande pas pour rire.

N'y manque pas ! »

Aprèp son torn de França, lo fiu fa son recit au paire :

**« Dé qu'as vist d'abord, à Narbouno,
Ount la blanqueto és rétté bouno ? »
Diguèt lou païré à soun goujat.
— Lou palais de l'archébescat,
Flanquat, coumo uno citadèlo,
D'uno tourré espesso è pla bèlo ;
És bis-à-bis la bicoumtat,
Aoutré palais fourtificat.
Én y mountan, ja qué suzèri ;
Mais, quand dins las crambos sioguèri,
Las persounos qu'èroun dé bas
Mé parésquèroun d'éscarbats.
(...)**

**La bèlo cathédralo
Amé sa bouto sans égalo,
Sous bèlis orgués, sous cluquiès ;
Uzèri un parél de souillès
A mounta sus las dos tourréto,
A passeja sus las planéto.
(...)**

**M'an moustrat, coumo caouzo raro,
Un oustal én bourg situat,
Dé las très nourriços noumat :
Très fénnos y soun figurados,
Indécentomén accoutrados,
Qué bous mostroun unis tétous
Grossis coumo de boutarrous ;
È, caouzo qué bous scandalizo,
N'an pas soulomén dé camizo.
(...)**

**Eï bist apeï la bazilico
Ount sé counserbo la reliquo
D'un grand abésqué, dé Sant Paul ; »
(Ercules BIRAT, *Poésies Narbonnaises*, 1860)**

« Qu'as-tu vu d'abord, à Narbonne,
Où la blanquette est sacrément bonne ?
Dit le père à son fils.
— Le palais de l'Archevêché,
Flanqué, comme une citadelle,
D'une tour épaisse et bien belle ;
Elle fait face à la vicomté,
Autre palais fortifié.
En y montant, j'ai bien sué ;
Mais, quand je fus dans les chambres
Les personnes qui étaient en bas
Me parurent des scarabées.
(...)

La belle cathédrale
Avec sa voûte sans égale,
Ses belles orgues, ses clochers ;
J'usais une paire de souliers
À monter sur les deux tourelles,
À promener sur les terrasses.
(...)

On m'a montré comme une chose rare
Une maison située au bourg,
Appelée des trois nourrices :
Trois femmes y sont figurées,
Indécemment accoutrées,
Qui vous montrent certains tétous
Gros comme des tonnelets ;
Et, chose qui vous scandalise,
Elles n'ont pas seulement de chemise.
(...)

J'ai vu ensuite la basilique
Où on conserve la relique
Du grand évêque, de saint Paul. »



Lei Tres Noirigas (1558)... indecentament acotradadas...

E coma oblidèt de veire la granhòta de Sant Pau, son paire l'emmenda regdament de l'ostau per l'anar veire, tament es un cap d'òbra d'escultura :

« T'acaminaras bès Sant-Paul.
 Aquélo gragnotto mannado,
 Tant artistomén cizelado,
 La béiras countro un gros piliè
 A dréito, dins un bénitiè
 Qu'a la formo d'uno caouquillo. »
 (Ercules BIRAT, *Poésies Narbonnaises*, 1860)

« Tu iras vers Saint-Paul,
 Cette grenouille bien faite,
 Si artistement ciselée,
 Tu la verras contre un gros pilier
 À droite, dans un bénitier
 Qui a la forme d'une coquille. »

F. Mistral a entierament représ l'escrich d'E. Birat coma l'avèm mencionat çai-sus... Vaquí donc la seguida de son tèxte donat en introduccion e que detalha un pauc mai que Birat la granolheta :

« La Granouio que i a au fons dau benechié de la glèiso de Sant-Pau ! La Granouio de Narbouno ! Lou cap-d'obro di cap-d'obro ! Que, de la malo part, li gènt courron pèr la vèire ! (...)

Dins la conco de mabre, souto l'aigo clareto, efetivamen, au fons, uno granouio à raio rousso, tant bèn escrinclado que l'aurias dicho vivo, espinchavo d'agrouvado, emé sis dous iue d'or e soun mourroun truffet, lou paure Pignoulet vengu de Grasso pèr la vèire !

- Ah ! sacro saloupeto ! cridè tout-à-n-un-cop, feroun, lou menusié, te rapelaràs de Pignoulet de Grasso...

Em'acò, lou fenat, de soun paqueton tiro sa masso e soun escaupre, e pan ! d'un cop à la Granouio éu fai sauta 'no cambo. ... Subran l'aigo-signado, coume tencho de sang, dison que venguè roujo ; e dóu benechié la conco es rouginouso desempièi. » (Frederic MISTRAL, *Armana prouvençau*, 1890)

« La Grenouille qu'il y a au fond du bénitier de l'église Saint-Paul ! La Grenouille de Narbonne ! Le chef-d'oeuvre des chefs-d'oeuvre ! Où, de toute part, les gens accourent pour la voir ! (...)

Dans la conque de marbre, sous l'eau clairette, effectivement, au fond, une grenouille à raies rouges, si bien sculptée qu'on l'aurait dit vivante, regardait accroupie, avec ses doux yeux d'or et son museau moqueur, le pauvre Pignolet venu de Grasse pour la voir !

Sur ces entrefaites, le sacripant tire sa masse et son ciseau de sa sacoche, et pan ! fait sauter d'un coup une jambe à la Grenouille... Aussitôt on raconte que l'eau bénite, comme teintée de sang, devint rouge ; et depuis la conque du bénitier est rougeâtre. »

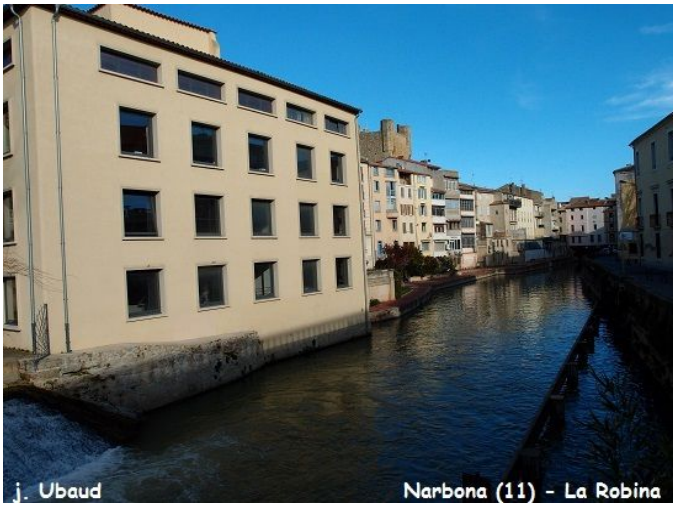
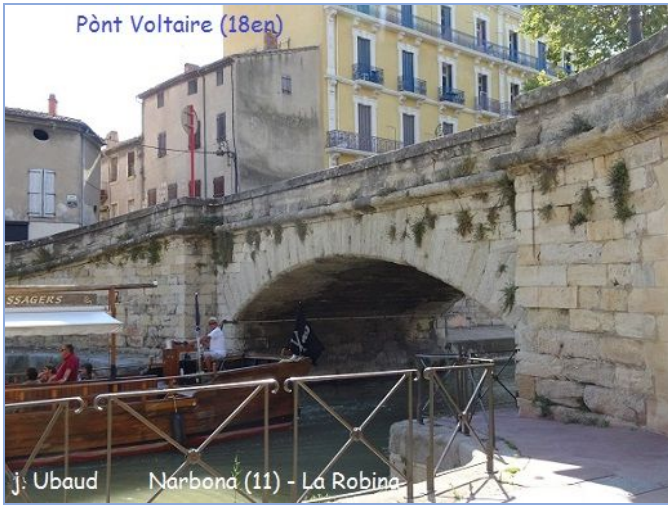


La vila se descuerbe a la cima de la torre dau Palais deis Archevesques : fau just aver lei botèus en forma. Mai quina vista !





L'axe de la vila es la Robina creat au sègle XVI per religar Aude a la mar Mediterranèa, per leis escambis comerciaus e faire virar lei molins de drapiers e de tanaires. Son nom francés « le Canal de la Robine » es un abús de traduccion a l'escasença de la francizacion dei noms, qu'una « robina » es per definicion un canau : la « Robina » bastava. Ara vasta artèra de la vila, dei cais superbament amainatjats, bordada d'òrts publics e d'ostaus ufanós, i podètz cotejar tota l'istòria narbonesa. Grand axe de respiracion, coma per tota vila sus l'aiga, abondosament abosquit e enflorit (ailàs tanben d'oliviers en caissas...), es un luòc de passejada agradiva, d'a pès ò en batèus, de terrassas de cafès clafidas de monde, mai... d'évitar en ivèrn per temps de cèrç ! I riscatz d'èstre conglaçat, descapelat, desmantelat, autant qu'en Avinhon per mistralada (causas viscudas dei dos costats !). Començarem la visita despuei lo Pònt Voltaire (ancian Pònt dei Carmes bastit e rebastit mantun còp).







Carrieras e plans





j. Ubaud Narbona (11) - Bd Ernest Ferroul



j. Ubaud Narbona (11) - Bd Gambetta



j. Ubaud Narbona (11) - Cors Mirabeu



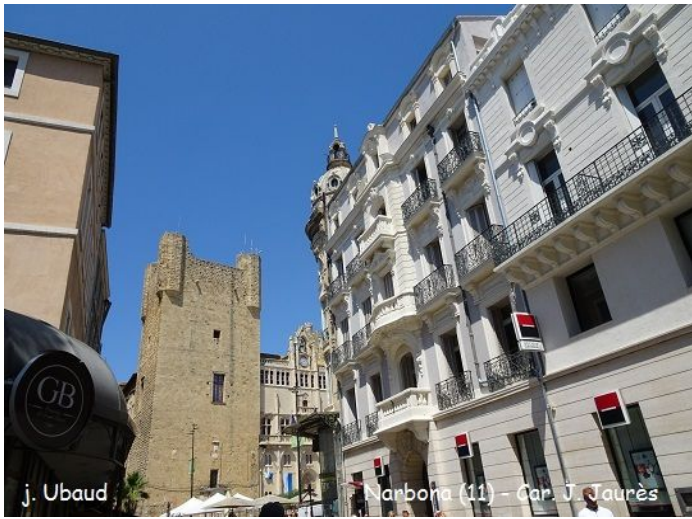
j. Ubaud Narbona (11) - Cors de la Republica



j. Ubaud Narbona (11) - Cors de la Republica



j. Ubaud Narbona (11) - Cors de la Republica



j. Ubaud

Narbonna (11) - Car. J. Jaurès



j. Ubaud

Narbonna (11) - Car. J. Jaurès



j. Ubaud

Narbonna (11) - Plan dei 4 Fònts



j. Ubaud

Narbonna (11) - Plan de la Morguà



j. Ubaud

Narbonna (11) - Car. Càbiròl

Lei vilas prenent consciéncia de la necessitat de valorizar son patrimòni, lo gratuatge entamenat deis ostaus mete en valor l'arquitectura. Lei faciadas mai ancianas gardan sei pèiras e sei fenèstras de l'edat mejana ò renaissença.



L'Ostau deis Inquants marca l'importanta activitat drapiera a l'Edat Mejana d'aqueste quartier dich « Lo Borg », en riba de la Robina, comèrci que faguèt la fortuna de la vila.

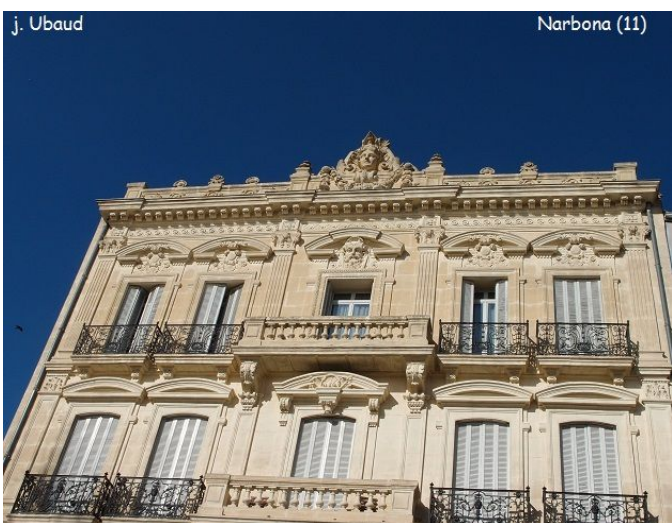
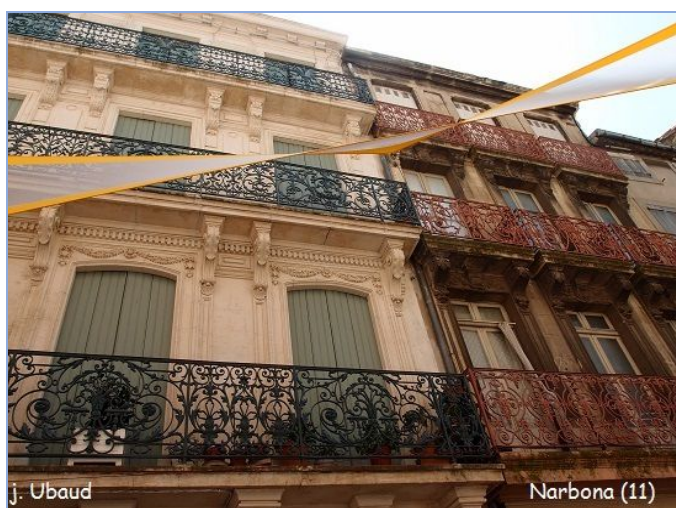


L'Ostau dei Tres Noirigas « despeittrinadas » es un ostau ancian dau sègle 12 (botiga en bas, ostau dei mercants en aut) remanejat au sègle 16 ambe de cariatides generosas ai fenèstras. Es mai curios que vertadierament polit... Levat lo costat de l'ostau mai sòbre.

D'unei faciadass d'estil classic son d'una granda elegància dins sa sobrietat, ambe de gipariás que semblan sextianas. Lei podèm veire l'òng de la Robina onte i a una colleccion de faciadass mai qu'interessantas.



Coma dins fòrça vilas dau sud, la borgesiá locala de la fin dau sègle 19, per mostrar sa capitada, causiguèt l'arquitectura haussmaniana ambe de grasilhas de fonda fòrça adornadas. De motius de pèiras marcan la pòrta d'intrada e lei relaissets. I vesèm e mai d'arquitecturas completament estranhas per la region : torres lausadas, teulissas ambe « chins assetats », e marcaires vegetaus sociaus evidentament (leis inevitables paumiers) coma a Besiers.





Despuei quauquei temps Narbona fa teleta. Leis ostaus mai modèstes presentan de rebocatges de totei colors que li donan un èr de sud, largament mai qu'a Montpelhier. Leucata la vesina es parierament espetanta de colors contrastadas.





j. Ubaud

Narbonne (11) - Plan des 4 Palais



j. Ubaud

Narbonne (11)



j. Ubaud

Narbonne (11) - Car. de la Paradié



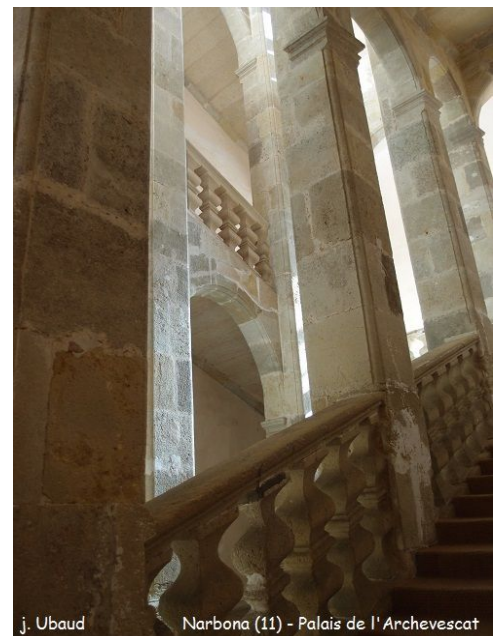
j. Ubaud

Narbonne (11) - Plan de la Morguicá

Monuments

L'ensem dei dos Palais fortificats de l'Archevescat (una partida romana, una partida gotica, facia de neogotica de Violet le Duc) e de la catedrala St Just es la partida mai prestigiosa de Narbona. Aquesta vertadiera muralha que s'enuça sus lo plan, flancada de tres torres dei sègles 13 e 14, es mens impressionanta pasmens que lo Palais dei Papis d'Avinhon, en qué dona un pauc d'èr. L'enfàcia l'ancian magazin dei « Dames de France » dubèrt en 1907 dins l'estil dei grands magasins parisencs (grandei copòlas ais angles, cubèrtas de lausas grisas), çò que fa un tust arquitecturau inedit...

Leis escaliers d'onor monumentaus a balustres son mes en valor per la lutz naturala que lei rend quasi leugiers. Sembla exactament lei dau palais de la Bèrbia a s'Albi. Tota l'arquitectura interiora es a remirar per sa sobrietat eleganta maugrat l'aspècte netament fortificat : rufe de l'exterior, mai refinat de l'interior.

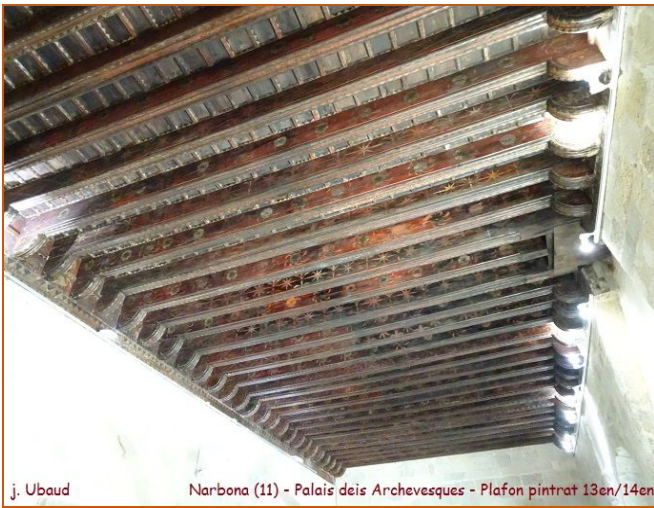


Lei dos palais assostan dos musèus de tria que la vesita es mai que recomandada. Lo Musèu d'Art e d'Istòria ten una colleccion de pinturas remarcablas, flamandas, italianas, francesas, una seccion orientalista fòrça noirida, una colleccion espetaclosa

de faienças de Mostier e de Marselha mai que mai, presentada dins de salons ambe gipariás d'una granda finessa, e una collecion complèta de pòts d'apocaires (Montpelhier e Nevèrs) de l'ancian Espitau Sant Pau e de la Misericòrdia. Lo Musèu d'Arqueologia mòstra totei lei riquesas anticás descubertas a Narbona : sarcòfags, mosaïcs, estatuas, terralhas etruscas, romanas, anfòras, e de pinturas a fresca descubertas dins un ostau dau Claus de la Lombarda a Narbona, dins l'estil de Pompèi, que mòstran lo luxe que regnava dins aquesta « filha de Roma ».



Lei dos palais son tanben caracteristics per sei plafonds de fusta pintrada de l'edat mejana, coma n'i a fòrça en Lengadòc (glèisa de Trèba, castèu de Capestanh, Albi, etc.). L'estetica es a l'encòp ispanomauresca e italiana. D'unei foguèron restaurats au sègle 19 mai pas totjorn dins l'ortodoxia...



Mai tard, a l'època baròca, es una altra meravilha de l'art que se pòt veire : lo Plafon ai Musas realizat per Antòni Rodière e sei fraires, totei pintres e dauraires narbonés.



Davans lei palais, un tròç de la Via Domitia es conservat sus lo Plan de l'Ostau de la Comuna. Narbona foguèt la vila mai importanta dau sud de Gàllia plaçada sus aquela rota qu'anava d'Itàlia en Espanha (Briançon, Gap, Sisteron, Ate, Cavalhon, Sant Romieg, Bèucaire, Nimes, Ambrussum, Montpelhier, Besiers, Narbona, Pòrt Vendres). Ne podèm veire de tròç caladats conservats un pauc d'en pertot dins leis aglomeracions. Lo caladat narbonés lusís qu'embòrnia qu'es pas de cauquier.



Lei glèisas i son nombrosas e s'arremarcarà particularament lo cabeç de la basilica Sant Pau (romanica e gotica a l'encòp) qu'es tanben una meravilha d'arquitectura ambe seis absidiòlas de la teulissa encrenada. Lei fenèstras geminadas lo transforma en dentèla de pèiras. L'interior s'ameritariá d'èstre gratusat...



**« Lou vièlh clouquiè Sant Pau es l'amo de Narbouno.
L'amo d'uno ciutat jamai nou mourira**

Tant que sus soun clouquiè lou jour resplandira.

I a tant de souvenirs quand sa campano souno !

Lou vièlh clouquiè Sant Pau es l'amo de Narbouno. »

(P. PUJOL, citat per Louis Bousquet, *A l'oumbro dal Clouquiè*, A. Brieu, 1930)

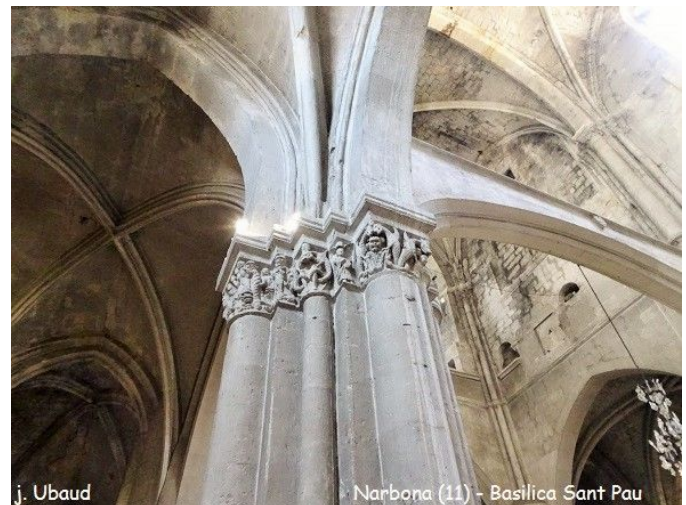
« Le vieux clocher de Saint-Paul est l'âme de Narbonne.

L'âme d'une cité ne mourra jamais

Tant que sur son clocher le jour resplandira.

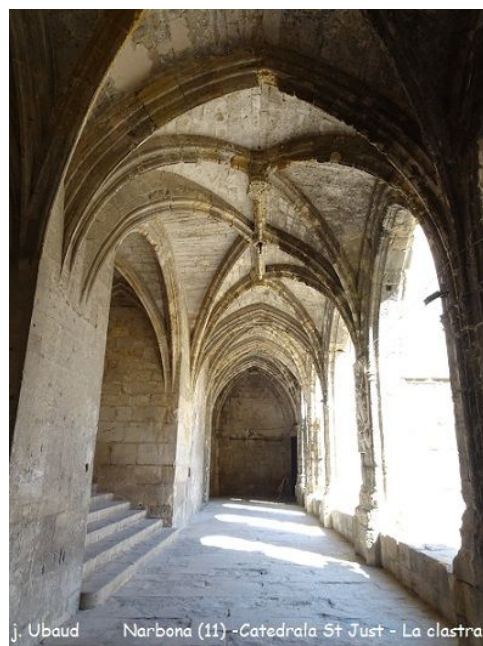
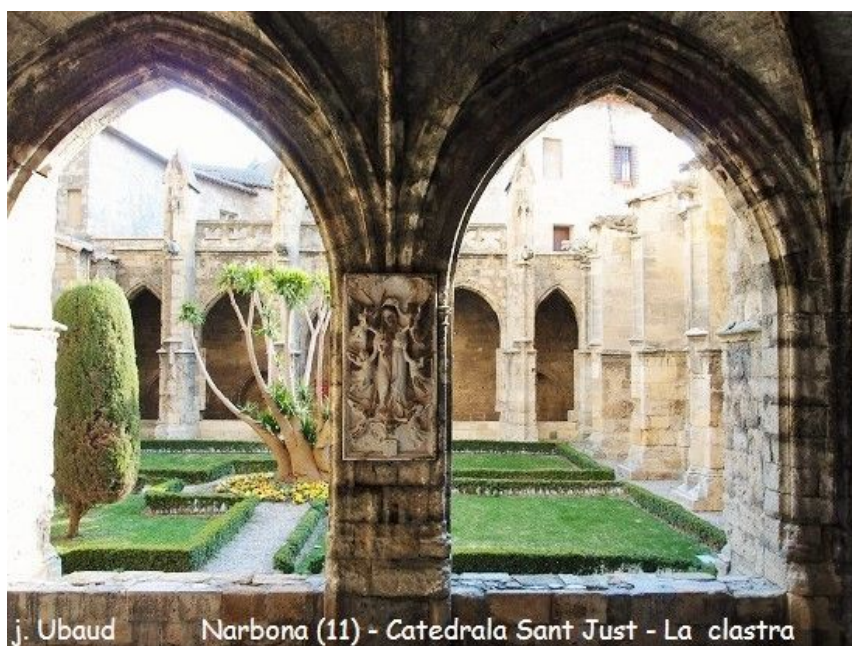
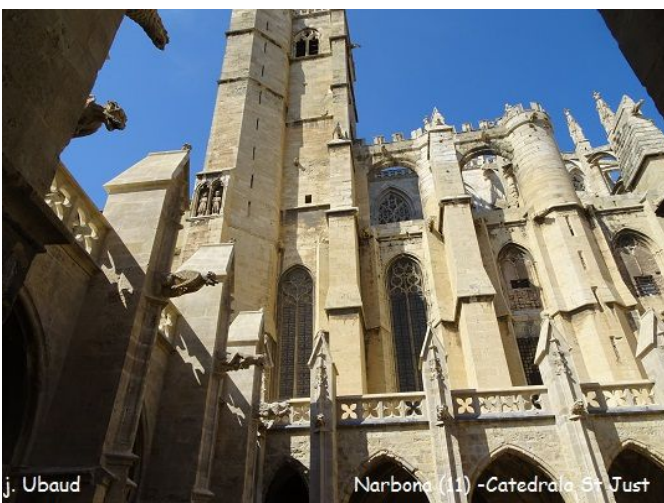
Il y a tant de souvenirs quand sa cloche sonne !

Le vieux clocher de Saint-Paul est l'âme de Narbonne. »



En fòra de la granolha, lo capitèu dau *Jutjament darrier* (11en-12en) es de notar particularament per la finessa de la representacion.

La catedrala Sant Just (dau cloquier inacabat) que cotreja lo Palais deis Archevesques es purament gotica (e lo gotic a la nordica coma aqueste es pas mon fòrt...). Lei crosadas d'ogivas de la capèla de l'Anonciada, mai elegantas, donan d'èr a de paumiers de pèiras ja rescontrats a Tolosa...





Lo Tesaur de la catedrala ten d'òbras d'art refinadas : pixide ispanomauresca d'evòri (11en), placa escauprada flamanda d'evòri (9en), reliquiari (14en), tapissariás de Flandras, pontificau enluminat, lutrins de fèrre fargat. Coma en Avinhon, lo clergat aviá lei mejans...



La glèisa fortificada Nòsta Dòna de la Morguía (L'Amourguier en francés...), d'estil gotic lengadocian donc mens cargat, es desafectada e transformada en musèu lapidari. D'una excepcionala riquesa, ten 1 700 esculturas diversas qu'una pèira tombala en occitan. Aguèri en mai l'astre de beneficiar dei comentaris d'un gardian

absoludament passionant, que coneis son subjècte sus lo bot... de la pèira. Aquí tanben una visita de pas faire en ivèrn... Deambulatz donc demieg de parets de pèiras escaupradas e amontairadas : ambient estranh garantit dins aqueste laberint de pèiras. Mai coma expausar de milierats de vestigis arqueologics ? Tròp rica la Narbona... Un musèu novèu es en construccion au sud de la vila. Pas evident que l'ambient i serà mai impressionant...



j. Ubaud

Narbona (11) - ND de la Morguiá



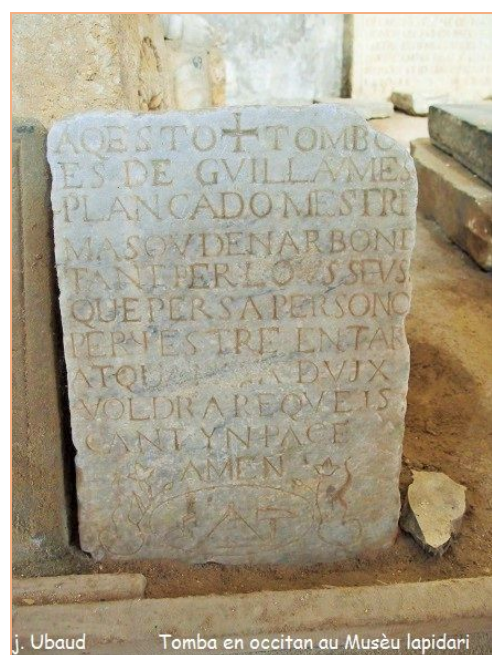
j. Ubaud

Narbona (11) - ND de la Morguiá



j. Ubaud

Narbona (11) - ND de la Morguiá



j. Ubaud

Tomba en occitan au Musèu lapidari

Tèxte de la lausa : « Aqesto tombo es de Guillaumes Plancado mestre masou de Narbone tant per lous seus que per sa persono per i estre entar(at) atqu(??) duix voldra. Requeiscant [sic] in pace »

A costat de la catedrala Sant Just, la capèla dei Penitents blaus a la sobrietat de totei lei capèlas baròcas (veire la de Nimes). Desafectada, servís de centre d'exposicions.



Lo Mercat cubèrt de Narbona es lo grand centre noiriguièr de la vila. Es un remarcable exemple d'arquitectura 1900 dins l'esprit Baltard, fèrre, pèiras, bricas e grandei veirinas mesclats. Es degut a l'arquitecte marselhés Andrieu Gabelle.





La vila presenta quauquei noms de carrieras bilingues. Coma d'en pertot, lei mestiers ancians i èran regropats. La Parairiá recampava lei paraires de draps, industria importanta dins la vila. D'unei siègon lo traçat deis anticas vias romanas (Via Domotia, Via Aquitania).



Se notarà una curiosa placa sus lo plan ortografic, que foguèt installada lo 26 de mai de 1912 dins la cort dau Palais deis Archevesques, per onorar de personalitats narbonesas. Es un mescladís de grafia mistralenca en dialècte provençau (*glori*,

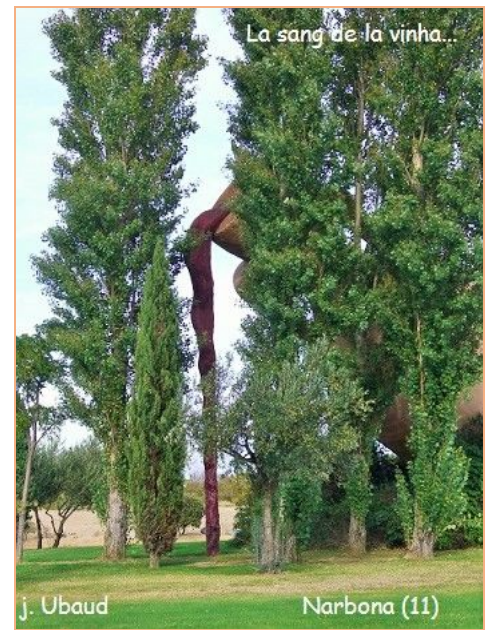
memori), de lengadocian (*del, dels*) e de grafia classica (*trobadors, glorios, Ermengarda, Narbona la onrada*).



Narbona, capitala de la Narbonesa, e « *premièra filha de Roma fòra Itàlia* » anòncia una inscripcion sus un virracarris, se crei forçada de metre en scèna son passat prestigiós roman ambe gigantisme mai pas totjorn ambe gost. Çò que rend la causa un pauc patetica, essent lei meravelhas autenticas que tenon sei musèus e glèisas. Faussas colomnas gigantas faussament rompudas ò retalhadas en lescas, faussas anfòras tant gigantas, adornan ansin lo Palais deis Exposicions e lei viracarris. E mai lei bòrnas sus lo trepador son en forma de colomnas romanas... Un còp de mai lo gost estranh de nòstres elegits... Vertat mens tustant aici qu'a Montpelhier, ont òm pòt dificilament faire pièger.



Lo mai òrre/kitsch es lo de l'anfòra, rapelant son passat de pòrt comerciau per lei vins : una anfòra gargantuesca e clinada laissa rajar un flòt de gip pintrat de roge, figurant lo vin. Coma lo preniáu en fòto, d'estudiants en veitura anant vèrs lei plajas se trufèron bravament de ieu au passatge, se pensant segurament que trobavi aquò polit au ponch de l'immortalizar. Aguèsson sachut çò que ne'n pensavi... !



La referència a la vinha e ai vins es mai capitada dins leis òbras d'art anticas. Un sarcofag dau Musèu Arqueologic mòstra d'angelons vendemiaires (l'equivalent per leis olivas es au musèu d'Arle), e la faciada neogotica dau Palais deis Archevesques es adornada de pampas, gavèus, rasims e naus cargadas de barricas.





j. Ubaud

Narbonna (11) - Palais deis Archevesques



j. Ubaud

Decòr de rasims

Narbonna (11)

Lo rasim en decòr de faciada es causa comuna, mai capitèri pas de trobar s'aquèu blason èra lo de quauqu'un, ò d'una institucion.

Mai au sud de la vila, la Robina mòstra la darriera barca patronala per lo carreg dei barricas.



Dins la vila, de fòtos de la granda manifestacion vinhairona de 1907 rapèlan aquete ponch d'istòria eroïca e dolorosa a l'encòp qu'es totjorn dins lei consciéncias de tota la region.



Narbona es tanben celèbra per son « Mèu de Narbona », mèu de romanin mencionat dins lei tèxtes despuei longtemps, emplegat a passat temps mai coma remèdi que coma lipetariá. L'archevesque de Narbona ne passava de bravas comandas, nos assabentèt Joan Corrent, abelhaire de Mòntredon, e cercaire ponchut dins aquete domeni. Vertat que lei Corbieras ai pòrtas de Narbona son blavas de romanins a la sason de sa florida ivernal. Es qu'es d'azard s'un ostau de Narbona arbòra tres abelhas dins son blason, que l'abelha es fòrça emplegada en eraldica ?



Au siècle 19, lo mèu èra comercializat dins de topins especiaus en forma de barralets, adornats de ceucles blaus (segurament en referéncia a la color dei flors de la planta mellifèra). Aquestei son en faiènça fina de la celèbra fabrica Creil e Montereau (Sèina e Marna). Es dire lo prestigi d'aqueste mèu. Lo mèu de Narbona es totjorn comercializat.



En latin, lo nom de la vila serviguèt de nom d'espècia a d'unei plantas qualificadas ansin "de Narbona", e mai foguèsson pas limitadas a aqueste ròde (coma per aquelei dichas « de Montpelhier ») : *Linum narbonense*, *Limonium narbonense*, *Astragalus narbonensis*, *Ornithogallum narbonense*, etc.

BESIÈRS (Eraur 34) – BEZIÈRS (Hérault 34)

Au còtra d'autrei ciutats, se pòt pas dire que Besiers pivèla lo vesitaire. M'i passegèri pasmens tres o quatre còps mai aguèri pas de còps de còr per la ciutat. Se la vista de son pònt vièlh e de sa catedrala quilhada es efectivament remirabla, tant coma en simetric la vista despuei la catedrala sus la campanha environanta, l'interior de la vila laissa freg (perdon per lei Besierencs). Quauqueis enfants dau país l'an pasmens cantada, ambe mai ò mens de bonur.

**« Beziès ! O moun país, à las richos campagnos,
Bournado al tarral per de nautos mountagnos,
Al mièjour per la mar qu'a vourgut a soun tour
Limita la grandour de toun charmant sejour,
Toun èr es temperat coumo dins uno serro.
(...)**

**Terro de Lengadòc, aboundouso nourisso,
Es pas tu que l'on pot accusa d'avarisso ;
Tant pauc moulse toun se, donos de tout coustat
L'oulivo, lou rasin, la sial e lou blat. »**

(Benjamin FABRE, *Verses patouèses*, 1912)

« Béziers, ô mon pays aux riches campagnes,
Bornée au nord par de hautes montagnes,
Au midi par la mer qui a voulu à son tour
Limiter la grandeur de ton charmant séjour
Ton air est tempéré comme dans une serre.
(...)

Terre de Languedoc, généreuse nourrice,
Ce n'est pas toi que l'on peut accuser d'avarice ;
Si peu que l'on trait ton sein, tu donnes de tout côté
L'olive, le raisin, le seigle et le blé. »

Tèxte d'una banalitat exemplària, transportable onte que siá en tèrras mediterranèas... Lo laissi a títol d'exemple ininteressant d'inspiracion e que se retròba d'en pertot... e mai en francés.

**« Ancianoment Beziès, à las negros muralhos,
De tourres, de merlets, èro tout rampardat.
Cado nèit sous poutals, amb varrouls e sarralhos,
Se tancavou sul nas del passant retardat.**

Anciennement Béziers, aux noirâtres murailles,
De tours, de bastions, était tout rampardé ;
Chaque nuit ses portes, avec verrous et serrures,
Se fermaient sur le nez du passant attardé.

**Terro blanco èro'n trauc ; lou Touat uno téulièiro ;
La Tourre un copo-cols as quatre vents ouvert ;**

Tourventouso, un pech nud, embrumat de poulsièiro.

(...)

Terre-blanche n'était qu'un trou, le Touat une aire ;
La Tour un coupe-gorge aux quatre vents ouvert ;
Tourventouse un sommet nu qu'embrumait la poussière.

**Se salissiou d'un trauc lous morts de nostro vilo,
E d'ount i a cinquanto ans es estado lou brès,
De sous nouvèls oustals davans la loungo filo,
Noun la counestriou mai, tant a fach de prougrès !
En plasso de remparts, veirou de passejados,
Dau la Fount-de-Mauri lou quartié s'agrandi ;
D'Ate, de Pezenas las larjos arrivados,
Per vignos e per camps sens faissou s'espandi. »**

(Benjamin FABRE, *Verses patouèses*, 1912)

S'ils sortaient de leur trou, les morts de notre ville,
Qui, il y a cinquante ans, a été le berceau,
Devant la longue file de ses nouvelles maisons,
La reconnaîtraient-ils, tant elle a fait de progrès !
En place des remparts, ils verraient des promenades,
Vers la Font de Maury le quartier s'agrandir ;
D'Agde, de Pézénas les larges arrivées,
Par vignes et champs s'élargir sans façon.





L'autor seguent, en contemplant lei glèisas de Besiers, mescla descripcions arquitecturalas e istòria :

Vielhas glèizas fan pensar

« [Sant Afrodizi] Bres de la fe, lo prin seti de l'ebescat,
E Santa Magdalena, ondrada bazelica,
superbe monument sens ancola enarcat ;
e Sant Nazari amont,atedrala munida
de torres, s'arborant com un bosc brancarut.

(...)

Dels arcvouts, dels veirals, de la lauza ennegrada

Me ven com una vox cantaira del pasat. » (grafia d'origina)

Les vieilles églises font penser

« [Saint-Aphrodise] Berceau de la foi, le premier siège de l'évêché,
Et Sainte-Madeleine, basilique décorée,
Superbe monument dressé sans arc-boutant ;
Et Saint-Nazaire là-haut, cathédrale munie
De tours, se dressant comme un bois plein de rameaux.

(...).

Des voutes, des vitraux, de la lause noircie,
Me vient comme une voix qui chante le passé. »

(Joan LADOUX, premiat al Jocs Flourals de la Societat Arqueolougico de Besièrs, publicat a tròc dins *La Cigalo lengadouciàna*, 1913)

Mai interessant es lo retrach fach per l'escrivana Clardeluno, que demorava a Casadarna, vilatge vesin de Besiers :

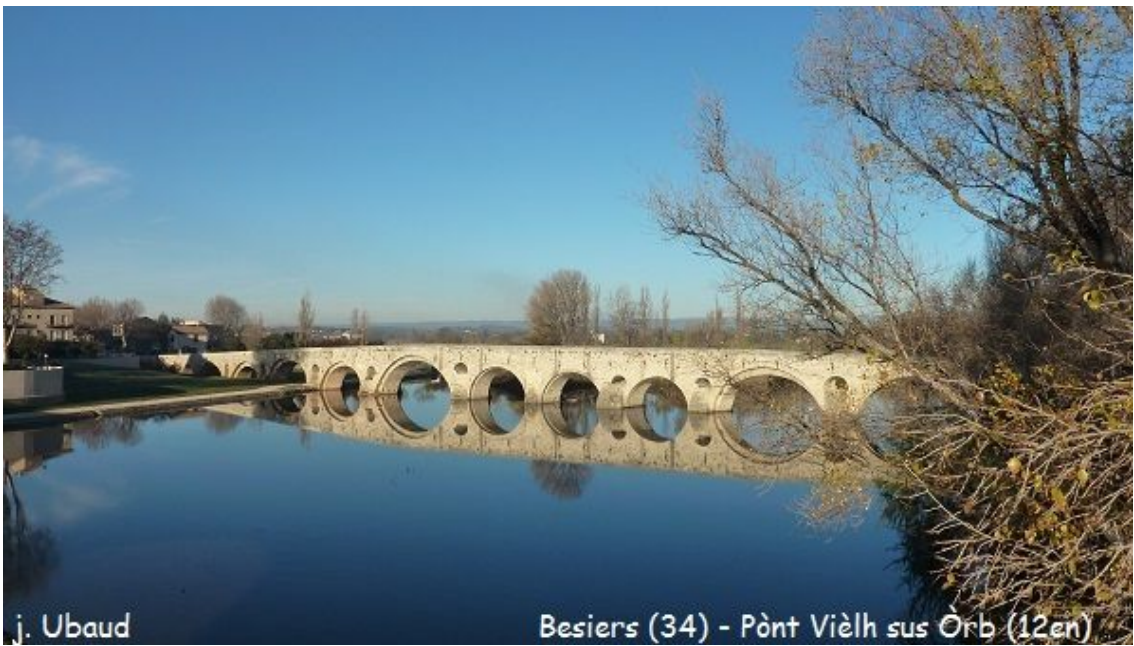
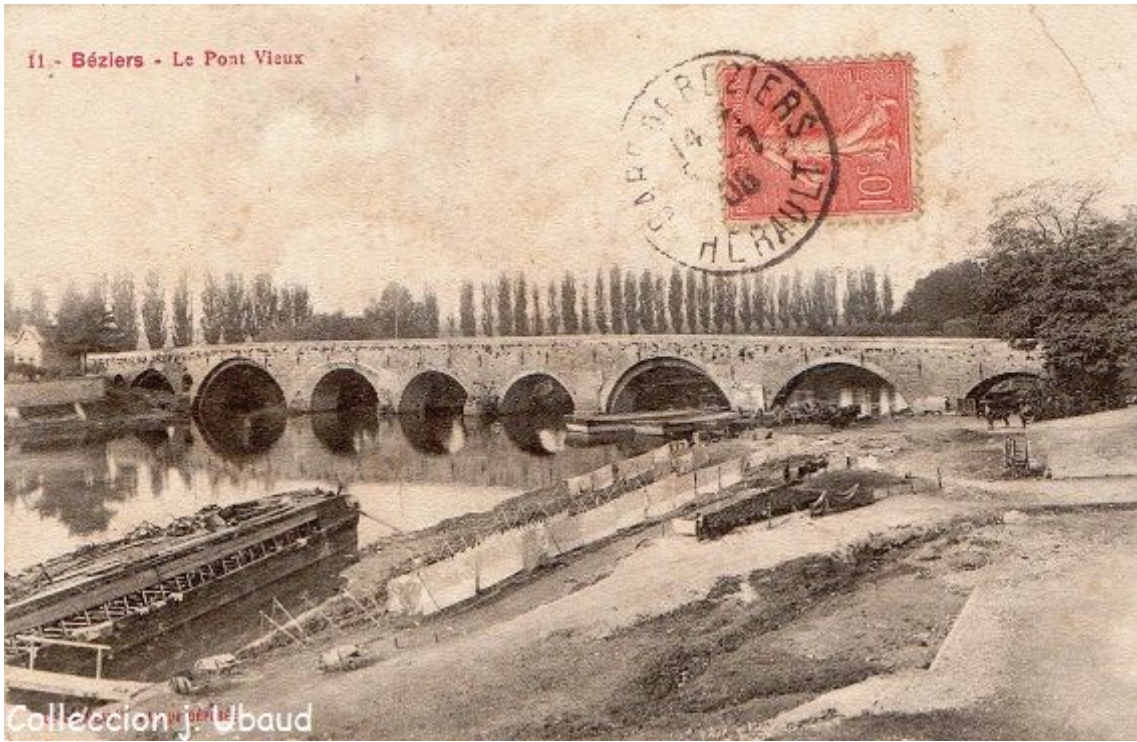
« Jos la rajada del solelh, la vila s'espertava amb un sorrire. Quilhadas sus sos talons nauts, las grisetas se n'anavan, d'aquel pas cortet e un pauc sec qu'aqueste an d'aquí i donava la mòda. (...) De peissonièiras mostachudas cridavan la cabòta e lo vairat tot viu, e davaladas del trin ambe Loïson, de

païsanas portant de panieiretas d'amarinas ofrissián jols balcons a pena esparpalhats lo pòrre de campanha o las cagarauletas. (...) Quasi desèrtas a aquela ora matinièira, las Alèas enquadrant lo Pau Riquet de bronze escotavan amont dins las platanas son pòble aerian que se carcanhava o s'aimava, dins una bresilhada de dalha qu'òm agusa. E trigossadas per de chavalasses que tiravan coma de crics, las carretas de vin rodavan sens fin cap a la gara, mandant al mond entièr ambe lo boquet de son vin, tota l'ardor e la poesia dels costièrs lengadocians. » (Joana BARTHÈS, dicha CLARDELUNO, *Lison*, IEO, 1986)

« Sous les flots du soleil, la ville se réveillait avec un sourire. Perchées sur leurs talons hauts, les grisettes s'en allaient, de ce pas court et un peu sec que leur donnait la mode cette année-là. (...) Des poissonnières moustachues annonçaient la cabotte ou le maquereau tout vif, et descendues du train avec Louison, des paysannes portant des petits paniers d'osiers offraient sous les balcons à peine ouverts le poireau de campagne ou les petits escargots. (...) Presque désertes à cette heure matinale, les Allées encadrant le Paul Riquet de bronze écoutaient là-haut dans les platanes leur peuple aérien qui se disputait ou s'aimait, dans un grésillement de faux qu'on aiguise. Et tirées par d'énormes chevaux qui forçaient comme des crics, les charrettes de vin tournaient sans fin jusqu'à la gare, envoyant au monde entier avec le bouquet de leurs vins, toute l'ardeur et la poésie des côteaux languedociens. »

Arribar a Besiers per l'enbàs porgís donc la vista mai polida de la vila, aquela dau pònt vièlh encambant Òrb ambe la catedrala Sant Nasari que senhoreja amont. L'ensemble se miralha dins leis aigas lisas que podrián far oblidar leis aigats pasmens terribles d'aquesta ribiera. Cent ans en rèire lei bugadieras i fasián secar lei linçòus...





E a rebors, son tant interessantas lei vistas despuei la cima dau cloquier de Sant Nasari sus la vila e la campanha que s'estaloiran ailavau a 360 gras, fins a Montanha Negra e Espinosa. Aquesta situacion privilegiada generèt de cartas postalas a bodre. La comparason dei paisatges a 100 ans de distància permet de mesurar l'urbanizacion e la creissença deis aubres dau ribeiratge.





Camps e culturas en faissas an desaparegut e lo ribeiratge considerablament crescut

L'autre luòc celèbre es evidentament la granda passejada emplantanada deis Alèas Pau Riquet que lo grand engenheire idraulic nascut a Besiers i es onorat per una estatua giganta. Aquesteis alèas visquèron totei lei manifestacions de vinhairons (la giganta de 1907) e d'Occitans... A passat temps èra un jardin...



Lo còr ancian ten quauquei carriètas vièlhas, donc estrechas e escuras (e gaire mesas en valor), que son nom ramenta leis ancians mestiers, emplaçaments de convents, especificitats diversas, coma d'en pertot. Desbatejadas au fiu dei municipalitats, foguèron reoccitanizadas gràcia a una campanha sistematica d'afichatge. E lo camin romieu es clarament indicat au sòu...

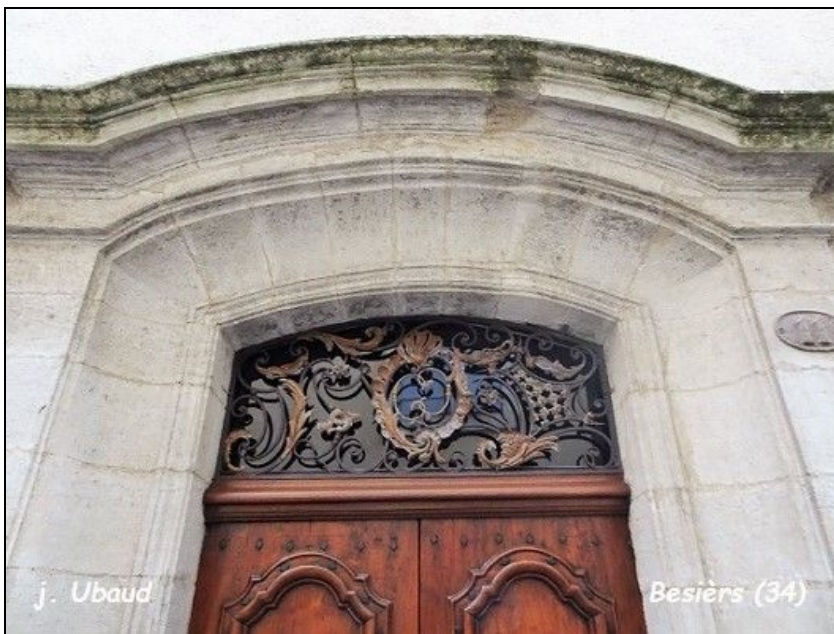






Omenatge a Marcelin Albert e a la revòlta dei vinhairons

Mai au còntre de Montpelher ò Ais, pas de portaus escauprats d'ostaus particulars ancians per se romplir leis uelhs de beutats de pèiras. Quauquei pòrtas pasmens tiran l'uelh.





j. Ubaud

Besièrs (34)



j. Ubaud

Besièrs (34)



j. Ubaud

Besièrs (34)



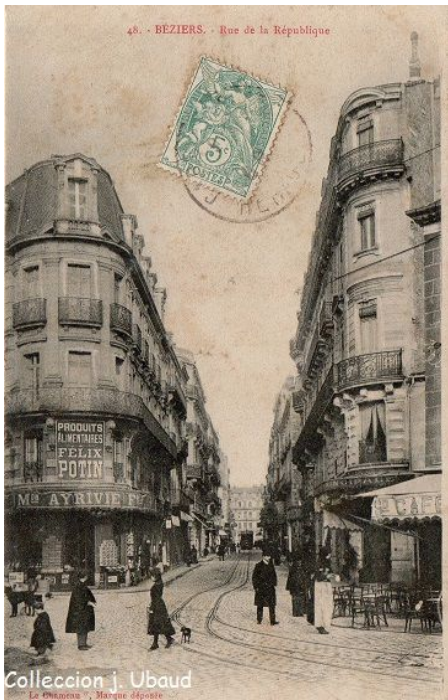
j. Ubaud

Besièrs (34)

Coma d'autrei grandei vilas occitanas (Montpelhier, Narbona), Besiers a pas sachut desvolopar una arquitectura pròpria e s'adonèt donc a l'estil haussmannian e autreis estranhetats arquitecturalas, ambe teulissas d'ardesas (!), cloquierons ponchuts sus ostaus particulars biais Vau de Léger (!), etc. Se ditz qu'es l'argent de la vinha (quora èra una prosperitat), mai que saupèt pas afichar sa cultura. Lo cas classic de renegament de sa cultura per l'ascension sociala e donc infeodacion au modèl dominant, linguistic coma arquitecturau. L'avèm ja vist a Narbona.









Quauquei glèisas son de visitar : la catedrala gotica Sant Nasari, remirable exemple de gotic occitan, amb son bufet d'orguena excepcional, la glèisa romanica Sant Jaume, la glèisa romanica de la Magdalena, la glèisa Sant Afrosisi.





(Glèisa Sant Afrodisi de completar)

(Cementèri vièlh de completar)



j. Ubaud

Besiers (34) - Catedrala Sant Nasari



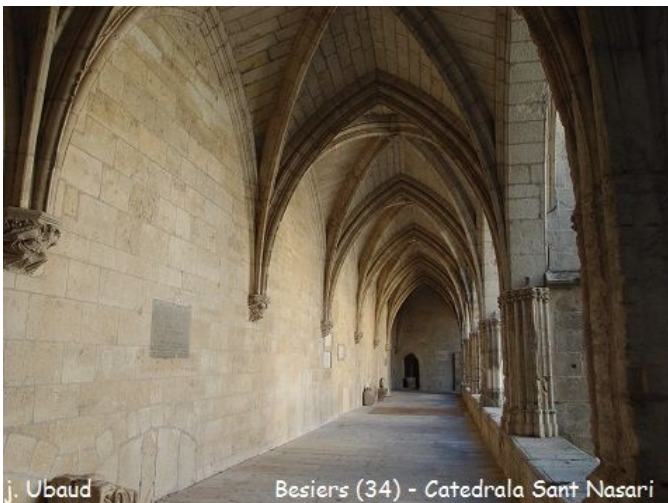
j. Ubaud

Besiers (34) - Catedrala Sant Nasari



j. Ubaud

Besiers (34) - Catedrala Sant Nasari



j. Ubaud

Besiers (34) - Catedrala Sant Nasari



j. Ubaud

Besiers (34) - Jardins deis evesques



j. Ubaud Besiers (34) - Catedrala Sant Nasari

L'orguena celebrissima dau sègle 17



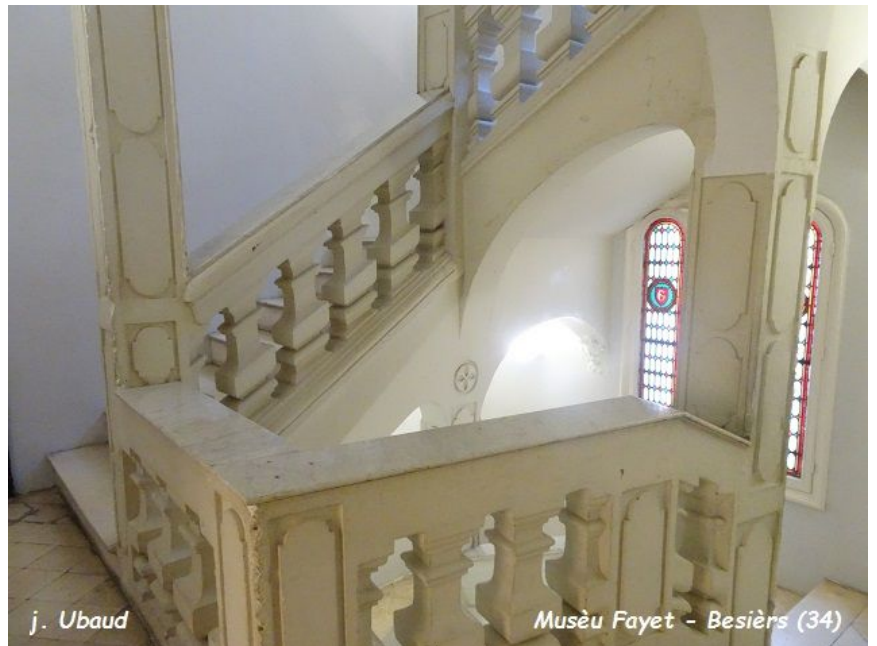
j. Ubaud Besiers (34) - Catedrala Sant Nasari

Esculturas dau portau

Besiers a de musèus de qualitat : l'Ostau Fabregat barrat per causas d'òbras en cors, e lo musèu Fayet qu'es de visitar absolutament. Los escaliers d'intrada, d'estil classic dau 17en a balustres, son majestuós tant coma lo mobilier ancian presentat en situacion. Assosta entre autrei beutats una importanta colleccion d'esculturas de Joan Antòni Injalbert, l'enfant dau país, qu'a en mai d'òbras esparpalladas dins la vila, quauquei faienças dau miegjorn, de tableus, e de veirariás contemporanèas de Maurici Marinot.



j. Ubaud Musèu Fayet (17en) - Besièrs (34)

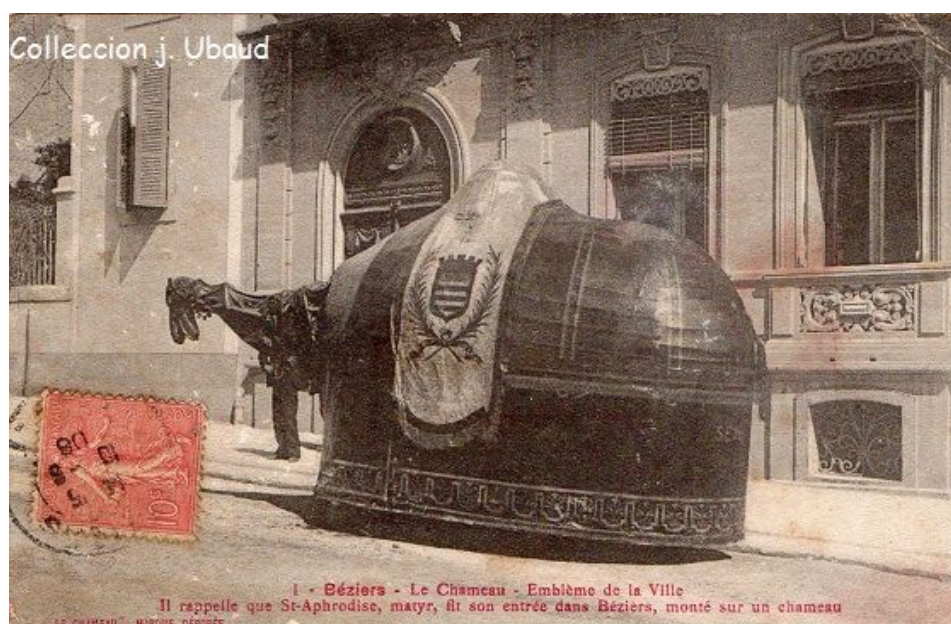
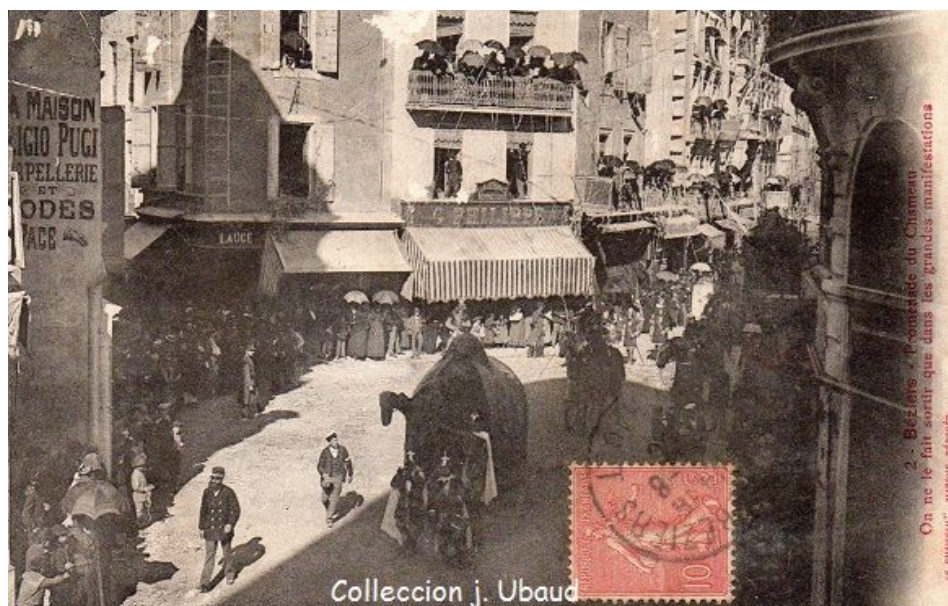


j. Ubaud Musèu Fayet - Besièrs (34)



(Musèu Fabregat en espèra de sa redubertura...)

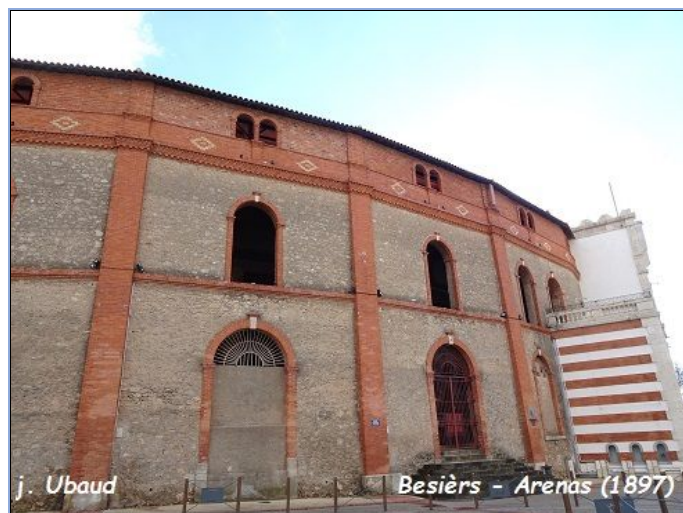
Besiers a son animau totemic : lo famós Camèl qu'auriá portat sant Afrodisi d'Egipte. Sa sortida se fasiá pendent d'evenements excepcionaus. Contunha ara, entre autrei a l'escasença dau recampament de totei leis animaues totemics lengadocians que tòrnan en fòrça.





(Fòto de l'actuau a venir...)

Besiers a tanben d'arenas bastidas en 1897, dins un estil espanholizant. Pòdon téner fins a 16 000 personas ! Gràcia a un mecènas afogat d'art liric, Castelbon de Beauxhostes, coneguèron tanben de representacions liricas de 1892 a 1911 onte la fola èra mai que consequenta, coma se vei sus mantuna carta postala immortalizant cada spectacle. C. Saint-Saens e G. Fauré i faguèron de creacions de seis opèras. A despart d'aquò... i aviá de vida intellectuala qu'a París !



Representacion de Carmen

La vila es evidentament ligada au canau dau Miegjorn que son conceptor Pèire Pau Riquet èra besierenc. L'asard fa qu'es a Besiers que i a una dei mai grandei proesas tecnologicas associadas au canau : lei famosas sèt resclausas de Fòntserrana. Li fau èstre en fin de matinada per lei veire foncionar quora de batèus se presentan. La fòrça deis aigas vujadas d'un bacin a l'autre es pivelanta e un spectacle totjorn seguit per una fola de gens (e d'enfants) que prècian lei manòbras per passar lei sèt paliers.



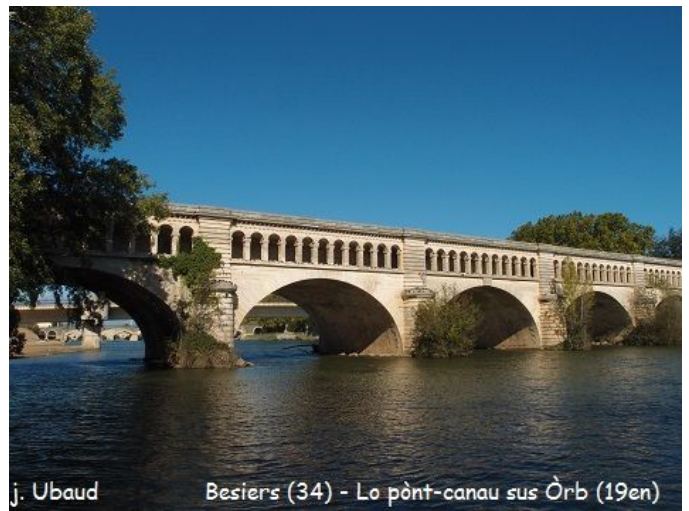
j. Ubaud Besiers (34) - Resclausas de Fòntserrana



j. Ubaud Besiers (34) - Resclausas de Fòntserrana



j. Ubaud Besiers (34) - Lo canau dau Miegjorn



j. Ubaud Besiers (34) - Lo pònt-canau sus Òrb (19en)

Besiers a sachut onorar seis enfants. En fòra de l'estatua de Riquet, a la poncha deis Alèas, se tròba lo Planestèu dei Poètas, tot en declivitat per una bona part. Es un grand pargue a l'anglesa concebut per Eugèni Bühler (que faguèt tanben lo cairat Planchon a Montpelhier). Son portau ufanós es un polit trabalh de fèrre fargat. Assosta una colleccion de bustes d'escrivans de lenga occitana, nascuts a Besiers ò dins lo ròde (es pron rar per èstre mencionat) e la Fònt dau Titan deguda au grand escaupraire besierenc Joan Antòni Injalbèrt, que faguèt tanben, entre autreis òbras nombrosas, lei leons a l'intrada de la passejada dau Peiron a Montpelhier.





Jacme Azais (1778-1856)



j. Ubaud

Gabrièu Azais (1805-1888)



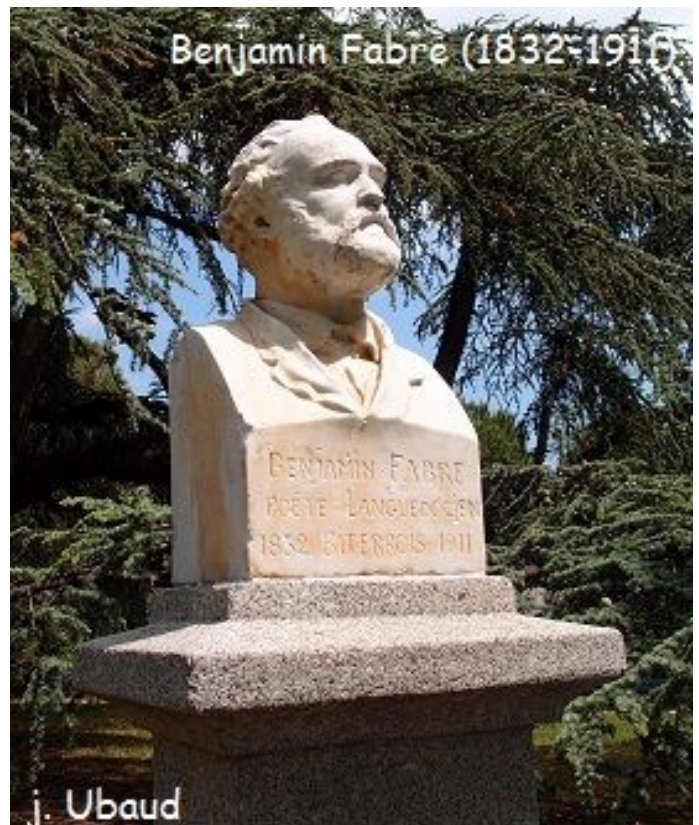
j. Ubaud

Joan Laurès (1822-1902)

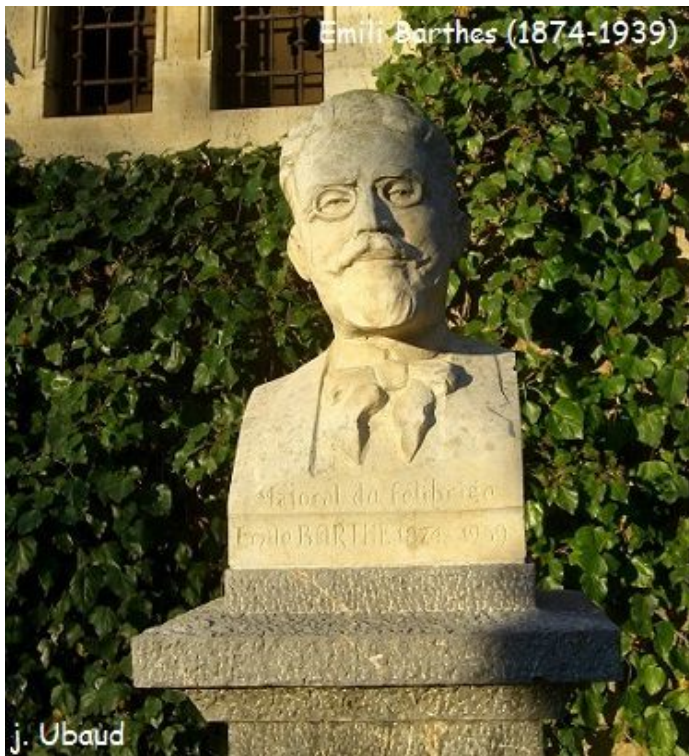


j. Ubaud

Benjamin Fabre (1832-1916)



j. Ubaud



Se Besiers es tristament celèbre per l'òrre chaple que s'i faguèt lo 22 de Junh de 1209 pendent la crosada, es ara mai positivament celèbre per assostar la granda mediatèca de l'occitan, lo CIRDÒC, emanacion de la BNF. Una placa sus sa paret rapèla l'evenement pauc gloriós (demieg d'autrei chaples vesins tant pauc « francés = lenga de la libertat » dins l'esperit), mai que lei repentents professionaus de tota mena an pas agut fins ara l'idèa de demandar perdon... Curiós qué? Mai pas estonant evidentament... Per èstre clara, precisi tot d'una que la repenténcia m'eiriça au plus mai, bòrd qu'a absolutament ren de veire ambe l'analisi critica de l'istòria, que cada pòple se deu de menar sus se... Mai pron que siegue pas eternament a sens unic. Fau partida d'un pòple (provençau) que mei reires foguèron regularament raubats per lei Barbarescs, leis òmes per venir d'esclaus (sovent desmasclats) e lei femnas per venir d'esclavas sexualas, en fòra de veire sei batèus de comèrci pilhats a repeticion, rendent la navegacion mai que dangierosa sus leis aigas de la Mar Nòstra. Donc un sòrt pas melhor que lo chaple de la Crosada albigea. Se lei repentents professionaus jacobins aguèron jamai la mendra lagremeta per lei Catars, lei Vaudés e lei Protestants, escorjats ambe ràbia fòla, ausiguèri pas nimai la mendra repenténcia de la part dei descendents dei dichs Barbarescs, que contunhan pasmens e l'esclavagisme a auta escala ambe d'autrei pòples d'Orient e sa colonizacion e conversion religiosa tant ferotjas entamenadas longtemps i a (Espanha, Kabilia, Africa negra), tot exigissent la repenténcia perpetuala « dei colonizaires europèus ». Fòra subjècte? Que non, en plen ambe l'esperit de la placa... Mai pas de la dòxa en vigor...



Lo « drech dau mascle » contunha de ben s'exprimir en tèrras d'occitanisme : tres òmes en faciada, salas nommadas solament en l'onor d'òmes, tres citacions a l'acuelh, una sola d'una autora (Marcèla Delpastre). Cercatz l'error, l'etèrna error. Lo buste de Clardeluno sus lo planestèu dei poètas (installat 30 ans aprèp sa mòrt) foguèt presentat dins la premsa coma una revolucion (?!). « L'intolerabla intolerància » a l'endrech dei femnas se pòrta totjorn ben, mercé.



De seguir...

SETA (Eraur 34) – SÈTE (Hérault 34)

Max Rouquette nos dona una invocacion interessanta de Seta, non pas arquitecturalament, mai per la mescladissa de sei pòples, coma dins totei lei pòrts, que li dona un èime vertadier (que manca tant a Montpelhier !), una lenga originala, e una cosina especiala.

« Aquí viu de sa vida pròpria aquel pòble setòri terriblament entat de Genoveses, de Sicilians e de Catalans que parlavan totes, fin finala, l'occitan mai vieu, mai acolorat que se'n pòsque somiar. E qu'a viure entre eles, dins lo mesclum de sas carrièras, de sos ostaus e de sas andronas, sul caladat dau pòrt o lo pont de sos batèus-buòus, a se carpinhar a la bona, a se tustassar, a se trufar, d'eles o das autres, a rire, d'eles o das autres, a rire de sos plors e a plorar de rire, de cara a la puta de vida que vivián, a s'espier viure entre eles, davant l'horizont dubèrt sul mond e la ventura, a conóisser l'anar arderós d'un pòrt ont la comedia escampèt jamai lo drama, se fargavan un parlar miraclos escapat a tota acostumança, lèst a tot dire, los esplechs, saique de la pesca, o de la navigacion, mas los problèmas totes...» (Max ROUQUETTE, *Las Canas de Midàs, Biaï de dire*)

« Ici vit de sa vie propre ce peuple sétois terriblement greffé de Gênois, de Siciliens et de Catalans qui parlaient tous, finalement, l'occitan le plus ancien, le plus coloré que l'on puisse rêvé. Et qu'à vivre entre eux, dans le mélange de leurs rues, de leurs maisons et de leurs impasses, sur le pavé du port ou le pont de leurs bateaux-boeufs, à se disputer dans la bonne humeur, à se battre, à se moquer, d'eux ou des autres, à rire, d'eux ou des autres, à rire de ses pleurs ou à pleurer de rire, face à la chienne de vie qu'ils vivaient, à s'épier vivre entre eux, devant l'horizon ouvert au monde et à l'aventure, à connaître le train ardent d'un port où la comédie ne faisait jamais oublier le drame, ils se forgeaient un parler miraculeux échappé à toute habitude, prêt à tout dire, les outils bien sûr de la pêche ou de la navigation, mais aussi tous les problèmes... »

Lo parlar setòri (setòdi localament) relèva pas de mon subjècte mai o fau pasmens mencionar. En fòra de seis escrivans, aguèt per chivalier *L'Armanac setòri (cetòri* autrei còps) que perseguís encara sa vida... E ara lo grop de musicians *Los Morres de Pòrcs* (nom d'una forma de barca) que pòrtan naut lo flambèu. E lo musician Felip Carcassés que faguèt en mai lei traduccions mai que capitadas dei cançons de Brassens.

E mai en francés, doni pasmens lo retrach de la vila fach per Louis-Frédéric Rouquette (defuntat en 1926), originari de Lopian e de Mesa :

« À l'horizon, la montagne de Cette est un sphinx accroupi entre la mer et l'étang, un sphinx qui se hérissé de maisonnettes à toit rouge. Entre ses pattes s'ouvre le port avec ses goëlettes qui doublent la pointe des Amériques, ses tartanes pleines à craquer de fruits d'or de l'Espagne, ses courriers d'Algérie et ses trois-mâts qui d'Alexandrie ou de Salonique portent avec eux l'odeur fauve de l'Orient.

La queue du sphinx est longue, longue... Elle s'étire, étroite et mince, jusqu'en Agde... ».

Seta es amorosament abraçada per la mar e l'estanh de Taur, s'estaloira dins la bassa e escalada lo mont Sant Clar. Un relèu tant variat non pòt donar que de panoramas « pintorescs » dins lo sens etimologic, es a dire dignes d'èstre pintats (donc fotografiats a l'ora d'ara), despuei la cima de Sant Clar, lo pargue de garriga dei Pèiras Blancas, la plaja sus lo cordon litorau que mena a Agde, ò despuei Bosiga e Balaruc de l'autre costat de l'estanh. Seta se pòt badar, remirar, preciar de totei lei costats. Levat segur l'arribada per Frontinhan, qu'es qu'ermàs industriaus clafits de bordilhas, cubèrts a l'abandon tagats, donc una intrada pauc pivelanta, coma dins totei lei pòrts...



J. Ubaud

Seta e Sant Clar despuei Bosiga



J. Ubaud

Seta e Sant Clar despuei Bosiga



J. Ubaud

Seta e estanh de Taur despuei Sant Clar



J. Ubaud

Seta e Estanh de Taur despuei Sant Clar



Seta es un entrelaç de canaus que li donan una estetica sens egala : milierats de barcas e barquetas coloradas (sens oblidar lei roja e blava dei ajustas, espòrt tradicionau que se festeja per la Sant-Loís), mirgalhadís de l'aiga sota lo solèu, cambiadís a cada ora de la jornada, rebats deis ostaus que s'i miralhan, pònts levadís, ostaus ufanós deis ancians comerciants en vins ò en fustas sus lei cais cotrejant d'ostalets modèstes, carrieretas montant a l'assaut de Sant Clar pendolier. Un enfant dau país i anèt de sa tradicionala òda convenguda, coma n'i a per cada vila :

« **Cetta**

**Peïs aymat de la natura,
Cetta, toun sol, toun bèou climat,
Et ta richa mar touta pura
A l'estrangè ren la santat.
(...)
Qu'ayme de veire la nacèla
Balançada per lou zephyr !
(...)
Quand lou bastiment dins la rada
De sous drapèous orna soun bor,
Oh ! n'es pas tan bèl'una prada
Semenada de poumpouns d'or !**

**De tas grisetas seduisantas
Moun iol s'es rendut amoureux,
De tas barraquetas briantas
Souy devengut presque jalous.
Sus ta mountagna tan cherida
La musa ven se repâousa,**

Sète

Pays aimé de la nature,
Sète, ton sol, ton beau climat,
Et ta riche mer toute pure
À l'étranger rend la santé.
(...)
Que j'aime à voir la nacelle
Balancée par le zéphyr !
(...)
Quand le bâtiment dans la rade
De ses drapeaux orne son bord,
Oh ! elle n'est pas si belle une prairie
Semée de boutons d'or !

De tes grisettes séduisantes
Mon œil s'est rendu amoureux,
De tes baraquettes brillantes
Je suis devenu presque jaloux.
Sur ta montagne tant chérie
La muse vient se reposer,

Et dessus ta plana liquida
La brisa vay la caressa.

Tous quès, toun mol et ta jitada,
Toun nouvel port et toun musè,
Aouran ma premieyra pensada
Quand veyray pas plus toun clouchè.

Mes avan de quita l'encenta
Que reunis tan de beoutas,
Moun cur jouyous te dis sans crenta :
Siès la perla de las citas. »
(Hypolita Roch, *Lou portafuïa de l'ouvriè*, 1861)

Et dessus ta plaine liquide
La brise va la caresser.

Tes quais, ton môle et ta jetée,
Ton nouveau port et ton musée,
Auront mes premières pensées
Quand je ne verrai plus ton clocher.

Mais avant de quitter l'enceinte
Qui réunit tant de beautés,
Mon cœur joyeux te dit sans crainte :
Tu es la perle des cités. »

Seta es totjorn batejanta de vidas diversas e mescladas :

« SETO
A Seto li batèu passon
entre li teulat
pèr ana s'ancra dins la vilo.
(...)
Mentre que fan avans li pont
viron se duerbon s'aubouro
coume de tiero de ratiero
d'ounte degun pòu s'esquiha
(...)
Pèr li festeja lis oustau
de la rado e dóu Quartié-n-aut
aubouron i bardat
si linjarié si peio flamejanto

De fes que i'a lou remourcaire
siblo pèr passa souto un pont
e quatecant se descapello
(...)
Long dáu cai poudès devista
De couire ardejant i veirino
Porto-visto bouisso fanau
Tout pèr la marino.
(...) »

« SÈTE
À Sète les bateaux passent
entre les maisons
pour aller s'ancrer dans la ville.
(...)
Tandis qu'ils avancent les ponts
tournent s'ouvrent se lèvent
comme une suite de ratières
d'où personne ne peut s'échapper
(...)
Pour les fêter les maisons
de la rade et du Quartier-haut
arborent au balcon
leurs lingerie leurs loques flamboyantes
(...)
De temps à autre un remorqueur
siffle pour passer sous un pont
et aussitôt lève son chapeau.
(...)
Le long du quai vous pouvez voir
des cuivres flambants aux vitrines
porte-vue boussole fanal
Tout pour la marine.
(...) »

(Reinié MÉJEAN, *Lou Tems Clar*, 1968)

« La vila es un batèu ensorrat
un laberint de canaus e de robinas,
un vai e vèni de bastiments rovilhats,
una còla mitada d'ostaus avant lo blau infinit.

Carriera drecha que fila a cima de Sant Clar,
Ostaus vièlhs que s'agrumèlan sus un quai tròp estrech
(...) »

(p) (Silvan CHABAUD, *Las Illas infinidas*, Jorn, 2012)

« La ville est un bateau enlisé,
un labyrinthe de canaux et de roubines,
un va-et-vient de bâtiments rouillés,
une colline mitée de villas avant le bleu infini.

Rue droite qui file jusqu'à la cime de Saint-Clair,
Vieilles maisons qui s'agglutinent sur un quai trop étroit (...) »

Se l'activitat dau pòrt de comèrci a dramaticament mermat, lei pescadors professionaus i son totjorn nombrós e lo mercat de peis a la dicha totjorn tant reputat. Lei mestiers de la pesca donan son estetica a la vila : de chaluts gigantàs d'un blanc esbleugissent, tant nauts que tapan la vista de l'alinhament deis ostaus dei cais, cotrejan de barquetas minusculas, toteis acoloridas, dei « pichòts mestiers » coma se ditz. Ròdas metallicas gigantas a la proa dei chaluts, ò rets modèstas secant sus lei cais, e costat estanh, son lei capejadas qu'adòrnan la riba a la Poncha Corta. A Seta, l'espectacle es autant per carrieras que per canaus, en setmana coma lo dimenge.

Seta a sei quartiers ben destriats arquitecturalament, esteticament e sociologicament. Lo canau de Ròse a Seta alinha sei cubèrts industriaus mai ò mens en èrme, diguent leis activitats multiplas d'un pòrt a passat temps (espectacle que vos estransina totjorn) ; la vila, seis ostaus borgés lònge dei cais, belament gratuats e repintats, e seis ostalets modèstes au pè de Sant Clar, sovent crassós ailàs per causa de pauretats ; lei cais, sei bars e restaurants a tòca tòca (a l'excès...) ; lo famós quartier de La Poncha Corta, seis ostalonets de pescadors totei rebocats de fresc, vengut quartier de mòda me foguèt dich (i ai pas trobat un solet nom occitan d'ostau ! Escampats de tot segur en seguida dei renovacions...) ; e Sant Clar, autrei còps clafit de modèstas barraquetas, es ara lo luòc requisit recercat per la vista magica que porgís dau costat mar ò dau costat estanh de Taur. Donc fòra prètz, donc presentant despuei quauqueis annadas d'ostaus « californians » que trencan dins lo paísatge, tant per l'arquitectura coma per lo cortègi vegetau immancablament associat (paumiers, dracenas, mimòsas, en plaça de figuieras, oliviers e ametliers mai

Copyright josiana Ubaud -11/04/2023

tradicional). I ai pasmens destoscat de desenaus de noms occitans d'ancianas barraquetas, segurament demoradas dins lei familhas, qu'an donc pas eradicat sa cultura occitana en escampant lo nom. Aquestei barraquetas, luòcs de vida familhala e de plasers campèstres, foguèron cantadas sus totei lei tons, coma lei cabanons marselhés e lei masets nimesencs (veire mon article sus lei noms d'aquesteis ostalonets). Lo dimenge, lei Setòris montavan a sa barraqueta, cargats coma d'ases... e ne'n tornavan cargats de jòias.

Leis ostaus borgés dison la riquesa passada ligada au comèrci. Fenèstras nombrosas adornadas d'esculturas (tèstas de femnas, entrelaços vegetaus, frontons, modilhons), bèlas parabandas de fonda per lei bescaumes tenent tota la faciada, e successions de pòrges au plan pè per dintrar la merça. Tant coma la Cambra de Comèrci e lo Palais Consolar, d'estil annadas 30 e arabizant, belament adornats de rasims, dison una deis activitats màger de la vila : lo comèrci dei vins ambe l'Africa dau Nòrd (d'aquí totei lei botas amontairadas sus lei cais, dins lei cartas postalas ancianas).



Una passejada sus lei cais, nas en l'èr, permet de se congostar d'aquesta arquitectura. Mai per prene l'ample de la vila e son malhum de canaus, fau
Copyright josiana Ubaud -11/04/2023

absoludament montar a Sant Clar : d'a pès per lei coratjós que lo pendís mai que regde li fa pas paur (20% de penda !), en veitura per lei mai fenhants ò preissats ò enregdesits dei genolhs. La vista es inoblidabla, de quin costat qu'òm se vire e quin que siá lo temps, que lei colors de la mar e de l'estanh son sempre cambiadissas. La fola i es d'alhors totjorn nombrosa, e pas solament de toristas... Se fau encara mai espacejar dins lei carrietas e andronas, quichadas entre de muralhetas a pèiras secas, resultas de l'espeiregatge deis enclaus dei barraquetas, penecosament ganhats sus la garriga per i cultivar tres pès de vinhas e d'ametliers. Muralhetas torçudas e retorçudas, que fan ventrons e menaçan de s'esbudelar, ametliers florits e ciprès gardarèus, mescla de flòra sauvatja e adomergida : i siatz fòra temps, fòra monde, en plen paradís. E lo cèucle locau occitan a capitat de far marcar totei lei noms d'andronas en occitan... Es un luec que m'encanta, que revèrta totalament d'unei quartiers de Marselha de la Cornissa (e que coneis lei meteissei mutacions) : m'i senti donc au mieu.

La Cornissa es evidentament l'autre luec emblematic de Seta, a l'adrech de Sant Clar. Enrenguiera de plaquetas ensarradas dins de baucets roges, d'ancianas barraquetas e d'ostalàs dins l'estil « Riviera ». Son reamainatjament recent es una capitada, per ofrir un luòc requist de passejadas plombant la mar. E l'espectacle de la mar es totjorn renovelat, totjorn de badar. La Cornissa es tanben coneguda dei botanistas per quauquei raretats especificas de Seta, menadas per lo comèrci portuari.





J. Ubaud

Seta - Lo Pòrt



j. Ubaud

Seta - Gròs chalutiers



j. Ubaud

Seta - Lo pòrt de pesca



j. Ubaud

Seta - Pòrt de pesca



J. Ubaud

Seta - Pescadors gròs e pichòts...



J. Ubaud

Seta - Lo pòrt de plasença





J. Ubaud

Seta - canau de Ròse a Seta



J. Ubaud

Seta - Lei cais



J. Ubaud

Seta - Lei cais

« Gondòlas » setòrias... nommadas en francés (!!)



J. Ubaud

Seta - Lei cais

E lo cloquier de la Cambra de Comèrci



J. Ubaud

Seta - Estatua d'un ajustaire



J. Ubaud

Seta - Lei cais



Totei lei cartas ancianas mòstran de botas sus totei lei cais de la vila



L'entrada en venent de Frontinhan era la zona industrial que son activitat a considerabament demenit : es quasi un ermàs industriau.













Vistas despuei lei Pèiras Blancas a passat temps...



...e ara

« Los a seguits tot un brieu, el amb Maria, pels camins de Sant Clar, fins a las Pèiras Blancas. Las Pèiras Blancas son una iscla. Lo cèl sul cap, la mar a senèstra, l'estanh a drecha e davant la teleranha dels Salins. » (1) (Ives Roqueta, 20e)

« Il les a suivis tout un moment, lui avec Marie, par les chemins de Saint-Clair, jusqu'aux Pierres Blanches. Les Pierres Blanches sont une île. Le ciel sur la tête, la mer à gauche, l'étang à droite et devant la toile d'araignée des Salins. »

Lo barri de la Poncha Corta es un quartier a despart rendut celèbre per lo filme d'Agnès Varda. Ancians pichòts ostaus de pescaires, ... qu'an totei eradicat lo nom occitan que devián aver a la partença. Ne foguèri bravament decebuda...



J. Ubaud

Seta - La Poncha Corta



J. Ubaud

Seta - La Poncha Corta

Capejadas (rets per la pesca d'estanh)



J. Ubaud

Seta - La Poncha Corta

(de seguir...)

MONTPELHIÈR (Eraur 34) – MONTPELLIER (Hérault 34)

En referéncia au rocàs/clapàs sus quau es quilhada, Montpelhier (Montpelhièr en lengadocian) a per escais « Lo Clapàs » e seis abitants son donc de « Clapassiers », en mai d'èstre mai banalament de Montpelhierencs. Se l'etimologia dau nom es atestada despuei lòngtems (*Monte-pestellario* tre 985), lo sens es totjorn escur. Se pòt legir totei lei fantasiás possiblas (« le mont au pastel », « le mont aux jeunes filles », « le mont du verrou », etc.) sota la pluma d'erudits lo mai sovent autoproclamats. L'explica mai rasonabla sembla èstre un oronim (nom de relèu) d'origina pre-indo-europèa qu'a conegut d'evolucions per atraccions diversas per arribar puei a *Montpelhièr*.



Montpelhier (e son ròde) aguèt tota una litània d'escrivans de lenga occitana celèbres (Auguste Tandon, Loís-Anfós Roque-Ferrier, Joan Carles Brun, Pau Chassary, Francés Dezeuze, Pèire Azema, Jan Fournel, Max Roqueta, etc.)⁵ que tornarai donc legir a cha pauc per sortir çò sus lo subjècte (la descripcion de Montpelhier). Òm començarà per la cançon de Montpelhier :

« **Bèl Clapàs assetat**
Entre mar e garriga,
Terraire perfumat
D'espiguet e de liga.
Ò Peiron sens parièr !
Bèls jardins, Esplanada !

« Beau Clapas assis
Entre mer et garrigue,
Terroir parfumé
De lavande et de lie [donc raisin].
Ô Peyrou sans pareil !
Beaux jardins, Esplanade !

⁵ Qu'òm trobarà sus lo site clafit de tèxtes e d'entresenhas de Joan Frederic Brun : <http://www.jfbrun.eu/lengadoc>
Copyright josiana Ubaud -11/04/2023

Ò Clapàs, mon breç, mon país !

Ò vila preferida

Al pus bèl paradís ! »

(cançon tradicionala)

Ô Clapas, mon berceau, mon pays !

Ô ville préférée

Au plus beau paradis ! »

Tornar mai, es lo tèxte estereotipat, convencionau e insipide sus « mon breç », qu'existís dins totei lei lengas, evidentament.

Lo seguent es un pauc mai explicite e fa referéncia ai doas montanhas que marca l'asuelh, Canigó e Ventor, mostrant un còp de mai lo pivelatge deis umans per lei cimas foguèsson mai qu'aluenchadas (veire mon article « Montanhas nòstras» 01 e 02). Vertat que veire ò pas veire aquelei doas sèrras tòrna sovent dins lo discors dei gens dau ròde, encara a l'ora d'ara, siegue quora van trabalhar (« ai vist Canigó de matin ! ») siegue quora se passejan en garriga pròcha e montan sus un pueg (es que d'aqueu pueg se vei ò pas Canigó e Ventor ?). Manca estranhament lo Puòg de Sant Lop qu'es just au nòrd de la vila e que se vei pron ben dau jardin dau Peiron... mai tament bas rapòrt ai dos gigants evocats que benlèu, per l'autor, vau pas lo còp d'èstre citat :

« La cansou de Mount-Peliè

(...)

Jout lou ciel blu dau Miejour

Mirant nòsta Mar Latina,

Quand lou levant s'ilumina,

Mount-Peliè vei lou Ventour ;

E lou vespre, quand la raissa

Dau sourel couchant s'abaissa,

Courounant Canigou rei,

Mount-Peliè tanben lo vei !

(...)

Lou lauriè-rosa es en flou,

On se creirié dins l'Atica

E qu'un temple grec antica

S'es trespourtat au Peirou ;

Lou Castel-d'aiga à la bruna,

Argentat d'un rai de luna,

Sembla esperà lou retour

De Diana à pount de jour ! »

(Pau CHASSARY, in *La Cigalo Lengadouciana*, 1922)

La chanson de Montpellier

(...)

Sous le ciel bleu du Midi

Admirant notre Mer Latine,

Quand le levant s'illumine,

Montpellier voit le Ventoux ;

Et le soir, quand l'ardeur

Du soleil couchant s'abaisse,

Couronnant le roi Canigou,

Montpellier le voit aussi !

(...)

Le laurier-rose est en fleur,

On se croirait dans l'Attique,

Et qu'un temple grec antique

S'est transporté au Peyrou ;

Le Château d'eau, à la brune,

Argenté d'un rayon de lune,

Semble espérer le retour

De Diane au point du jour ! »

Lo temple de Diana es evidentament lo castèu d'aiga dau Peiron que ne dona d'èr.

F. Dezeuze (1871-1949) escriguèt pron tèxtes umoristics ò trufandiers sus sa vila (i èra libraire-editor), sei mors, son environa de masets (son escais personau èra *L'Escotaire*, a l'escota de sa vila, mai lo de *Filosòf dau maset* atribuit per son amic poèta catalan Josèp Sebastian Pons), e seis òmes politics vojant totei lei promesas mai descabestradas sus la tèsta dei ciutadans per se faire elegir.

« Titòla aviá jutjat d'un sol còp d'uòlh quantas utilitats podrián avere los tramvais electricis novelament venguts aici, per assanir los vièlhs quartièrs de nòstre bèu Clapàs !

« - Sabètz que la Vaufèra e lo Plan de l'Olivier son plens d'ostalets basses ont i a de mond, d'ases, de rats, de panatièiras, de penaisas, de nièiras e de pesolhs... Es aquí que Titòla voliá faire passar los trams ! » (Francés DEZEUZE, *Cronicas de Caravetas*, IEO, 1982)

« Titole avait jugé d'un seul coup d'oeil quelles utilités pouvaient avoir les tramways électriques nouvellement arrivés ici, pour assainir les vieux quartiers de notre beau Clapas !

« - Vous savez que la Valfèrre et le Plan de l'Olivier sont pleins de petites maisons basses où il y a du monde, des ânes, des rats, des cafards, des punaises, des puces et des pous... C'est là que Titole voulait faire passer les trams ! »



« Montpelhièr, vila universitària, capitala dels païses Romans e de las estúdiás Romanas deu èstre la premièira a bailar a una de sas pus bèlas carrièiras lo nom dau poèta de Malhana, qu'es a l'ora que sèm als uòlhs de l'univèrs entièr lo pus grand Francés de la França de uòi. [Mistral veniá de recebre lo prèmi Nobèl en 1914]

E Siblet, en bòn Clapassièr, urós de demorar dins aquel paradís dels chins qu'es nòstra polida vila, tresanava. » (grafia transcricha) (Francés DEZEUZE, *Cronicas de Caravetas*, IEO, 1982)

« Montpellier, ville universitaire, capitale des pays Romans et des études Romanes doit être la première à donner à une de ses plus belles rues le nom du poète de Maillane, qui est à l'heure actuelle aux yeux de l'univers entier le plus grand Français de la France d'aujourd'hui. [Il venait de recevoir le prix Nobel] Et Siblet, en bon Clapassier, heureux d'habiter dans ce paradis des chiens qu'est notre belle ville, tressaillait d'aise. »

De notar que l'autor mencionava ja que Montpelhier èra « lo paradís dei chins » 80 ans en rèire ! L'es encara e totjorn, ailàs, ambe de chins en mai agressaires de totei lei rebalagrollas que se venon installar per carrièras e laissan donc cagar sei chins

d'en pertot en libertat. E lei chins dei classas mai superioras que sei mèstres venon faire cagar sens vergonha (e contemplar d'un aire ravit) dins lei taulas dei jardins de l'Esplanada, gratusant freneticament lo pelenc e lei flors plantadas. Dins l'indiferéncia generala dei poders publics... Nombrós son lei visitaires e lei residents per s'estonar de la brutícia de la vila e dau drech inalienable dei chins a agressar e cagar. Recentament, sembla qu'a un pauc mermat...

Lo tèxte seguent, ben dins l'esperit costumier de Dezeuze, fa una polida descripcion de la circulacion a passat temps, ... dau temps que passava encara sus la plaça de la Comèdia, ara enebida a la circulacion :

« Lou mercat [das bis] dau Dimas - Venguts dau coustat dau Grand-Gallioun ou de la Plaça-Nova, aqueles armouniuses enfants dau Prougrèt que soun lous camions-auto, escaloun lou grimpet caladat dau teatre em'un bruch de ferramenta capable de ressuscità Wagner lou grand musicaire. (...) E pamens, lou dimàs, lous camions-auto travessoun la Coumedia au pas. Es benlèu per marca que redoutoun lous Pinardiès e qu'an lou respèt dau Dieu de las vignas. Las bellas autos das pesouls-revenguts ou das Americans de passage fan la mèma causa. Aqueles individus travessoun Mount-peliè sans veire noste Musè qu'es lou pus bèu de França, noste Peirou qu'es la pus poulida plaça de l'Europa, nosta Escola de Medecina ounte grelhoun lous pus forts Copa-cambas de l'Univers, mès vesoun lou mercat dau Dimàs e se demandoun : Wass ist ?... Quoi que c'est ça ?... De qu'es aco ? ...What is it ?... De qu'es aco ? Moussu, de qu'es aco ?... Aco's lou Forum de Rouma, o miliardàri d'America ! » (grafia d'origina) (Francés DEZEUZE, *Branças d'euse*, F. Dezeuze, 1929)

« Le marché [aux vins] du Mardi – Venus du grand Gallion ou de la Place neuve, ces harmonieux enfants du progrès que sont les camions-autos montent la grimpette pavée du Théâtre avec un bruit de ferraille capable de ressusciter Wagner le grand musicien. (...) Et cependant, le mardi, les camions-autos traversent la Comédie au pas. C'est peut-être pour signifier qu'ils redoutent les Pinardiens et qu'ils ont le respect des Dieux de la vigne. Les belles autos des parvenus ou des Américains de passage font la même chose. Ces individus traversent Montpellier sans voir notre Musée qui est le plus beau de France, notre Peyrou qui est la plus belle place de l'Europe, notre École de Médecine où germent les plus forts Coupeurs de jambe (= chirurgiens) de l'Univers, mais ils voient le marché du Mardi et ils se demandent : Wass ist ? ... Quoi que c'est ça ?... De qu'es aco ?... What is it ?... Qu'est-ce que c'est ?... Monsieur, qu'est-ce que c'est ?... C'est le Forum de Rome, ô milliardaires d'Amérique ! »

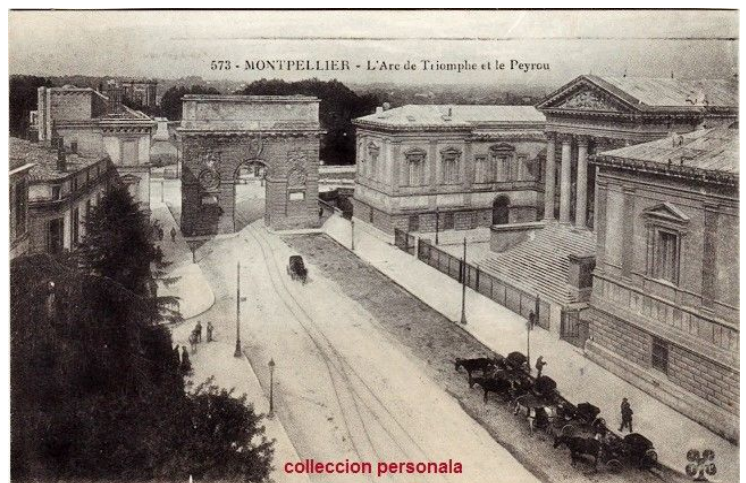
Montpelhier es una vila que ten un centre ancian pron pintoresc, de carrieretas mai qu'estrechonas (benlèu encara mai que d'autrei vilas de l'edat mejana me sembla) e qu'an totei son nom ancian per mestier : carriera de l'Agulhariá, de l'Argentariá, de la Fornariá, de la Barralariá, de l'Erbariá, de la Ferronariá, etc. Aqueste centre mai qu'ancian explica per part l'impossibilitat cronica d'i circular en veitura, amb aqueste nogau dur inaccessible e intraversable. Per un novici, mancar una carriera es l'assegurança d'èstre forçat de tornar faire lo torn complèt de la vila ! Quant de toristas esmarrats me diguèron aquò, cercant desesperadament una sortida !

Carrieretas torçudas, en penda, e la màger part sens solèu, estrechonas donc sens recul, que rend la presa de fotografias dei momuments mai que complicada. Es evidentament d'a pè que s'i fau pèdre. En causa d'una politica urbana a l'americana (totei lei comercis en defòra... dins de quartiers sens arma, sens gost ni gusta), en solament 30 ans d'evolucion, ai malaürosament vist desaparéisser quasi totei lei comèrcis autentics, remplaçats un a cha un per de magasins estereotipats de cadenas franquizadas, e que de vèstits, de vèstits, de vèstits. Dona una vila transparenta, sens chuc ni muc, e mai dins lei mentalitats, impression sentida per totei lei novèus installats e que perdura, i demoressiatz 20 ans. Demòra l'arquitectura, de badar lo nas en l'èr, e i a de qué badar...

L'autre enfant dau país (e que coneguèt Dezeuze) es Max Roqueta (1908-2005), que consacrèt de linhas nombrosas a sa vila dins son estil elegant costumier. Demorant en plen còr ancian, aguèt léser de se passejar cada jorn au Peiron, au Jardin dei Plantas (son endrech favorit), e de remirar lo mendre detalh d'arquitectura. Vaquí donc la fin de la carriera Foch, lo Palais de Justícia a drecha, l'Arc de Trionfe de Loïs lo XIVen, e lo portau escauprat dau Peiron, ajocadors favorits de totei lei colombs clapassiers :

« Los colombs son filhs e felens dau Palais de Justícia e de l'arcàs de triomfle dau rei de Paris. A l'intrada dau Peiron, un amor de pèira que mena un lion coma un buòu gigant, lèva lo braç pas que per los porgir au cèl, entre doas voladas. La glòria dau rei i servís de dormitòri, de luòc de meditacion emai sovent de cagador. D'aquí fan garlanda amb lo Palais solemne ont dormís la Justícia, e l'òrt ont se van arribar. » (Max ROUQUETTE, *Verd Paradís III*, IEO, 1986)

« Les pigeons sont fils et petits-fils du Palais de Justice et du grand Arc de Triomphe du roi de Paris [Louis XIV]. À l'entrée du Peyrou, un amour de pierre qui conduit un lion comme un boeuf géant, lève le bras rien que pour les offrir au ciel, entre deux volées. La gloire du roi leur sert de dortoir, de lieu de méditation et plus souvent de crottoir. D'ici ils font une guirlande avec le Palais solennel où dort la Justice, et le jardin où ils vont se nourrir.»





E ara lo Peiron meteis, ambe sei grandei lèas lateralas de platanas, e au mitan l'estatua equèstra de Loís lo XIVen que, de son espasa levada, desfisa la vila que gausèt li ténèr tèsta. E son castèu d'aiga a la fin de la passejada, en mena de temple grèc, que la pèira blonda pren totei lei colors dau solèu dins la jornada, per s'esclairar de nuech ambe de lutz dins son bacin :

« Esperava l'ora fòsca que lo garda faguèsse son torn amb sa gròssa esquilla que fai se voidar las alèias e tornar lo Peiron al silenci e al desèrt. Sol, ara, lo Rei [Loís XIV] perseguís sus son bèl caval d'aram son camin cap a la mar. (...) Es pas aquí que per que se sache qu'es el lo Mèstre e per nos agenolhar. Son paire, trezenc dau nom, nos a daissat una citadèla d'un biais estrange e benlèu sol au mond : facha non pas per aparar la vila, mas per la tènèr jot lo fuòc de sas bombardas. » (Max ROUQUETTE, *Verd Paradís III*, IEO, 1986)

« Il attendait l'heure sombre que le garde fit son tour avec sa grosse cloche qui fait se vider les allées et rendre le Peyrou au silence et au désert. Seul, maintenant, le Roi [Louis XIV] poursuit sur son beau cheval d'airain son chemin vers la mer. (...) Il n'est là que pour que l'on sache que c'est lui le maître et pour nous faire mettre à genoux. Son père, treizième du nom, nous a laissé une citadelle bien étrange et peut-être unique au monde : faite non pas pour protéger la ville, mais pour la tenir sous le feu de ses bombardes. »



j. Ubaud

Montpelhièr - Lo Peiron -7 oras dau matin



j. Ubaud

Montpelhièr - Lo Peiron -7 oras dau matin



j. Ubaud

Montpelhièr - Lo Peiron - 8 oras dau matin

Lo Peiron es un planestèu subreleuat, donc sovent airejat. Bastit sus dos nivèus, lo nivèu bas es un òrt a la francesa (dins un estat lamentable d'abandon, pron de comparar ambe lei vièlhas cartas postalas...) ambe de magnoliers vièlhs, e de fònts ; lo nivèu aut es complantat de bèlas platanas. Existissiá a passat temps un òume pluricentenari qu'a desaparegut (cf. carta postala çai sota). Es un luec recercat per son ombra, sa patz, e lei bèlei vistas plombantas que porgís sus la vila e lo campèstre au luenh. Sens comptar l'arquitectura de son portau de pèiras (dos angelons s'enfaciant, quilhats sus dos lions gigants, qu'aurián una significacion alquimista, mai qu'oblidèri...), sei grasilhas dauradas, son castèu d'aiga elegant, e l'aqueducte prestigiós de Sant Clamenç, meravelha arquitecturala e tecnologica dau sègle 18 deguda a l'engenhair gardés Enric Pitot (que dona son nom au pargador per veituras vesin). La plaça sota l'aqueducte foguèt batejada « Plan Max Roqueta » qu'es aquí que s'i fasiá lei partidas de tambornet (especificitat esportiva lengadociana que Max Roqueta ne foguèt l'empuraire, bòrd que menaçava un temps de desaparéisser...)

« Vèspre d'estiu. La vila es aclapada dau caumanhàs. (...) Lo sol endrech ont i age un pauquet de frescor aquò es lo Peiron, jot las platanas escuresidas. Aquí i a d'èr, leugièr, tot escàs marcat, mas que vos tòrna patz.

L'escuresina se pòpla d'ombras. Solas o per parelhs o per familhas. (...) E tot aquò dins l'encastre de las nòblas parabandas, las das palaises, las de la passejada, las dau Castèl que sembla, sol esclirat dins l'escur de la nuòch, mai gigant encara e mai estrange que non jamai. E que, miralhat dins l'aiga fosca, miralh de plomb, se vei a l'envers, dins lo pesquièr e qu'i sembla durbir las fonsors d'un mond infernal.» (Max ROUQUETTE, *Verd Paradís III*, IEO, 1986)

« Soir d'été. La ville est accablée de chaleur. (...) Le seul endroit où il y ait un peu de fraîcheur c'est le Peyrou, sous les platanes obscurcis. Là il y a de l'air, léger, à peine marqué, mais qui vous rend la paix.

L'obscurité se peuple d'ombres. Seules ou par couples ou par familles. (...) Et tout cela dans le cadre des nobles balustrades, celles des palais, celles de la promenade, celles du Château [d'eau] qui semble, seul éclairé dans la nuit sombre, plus géant encore et plus étrange que jamais. Et qui, reflété dans l'eau sombre, miroir de plomb, se voit à l'envers dans le bassin et où il y semble ouvrir les profondeurs d'un monde infernal. »



j. Ubaud

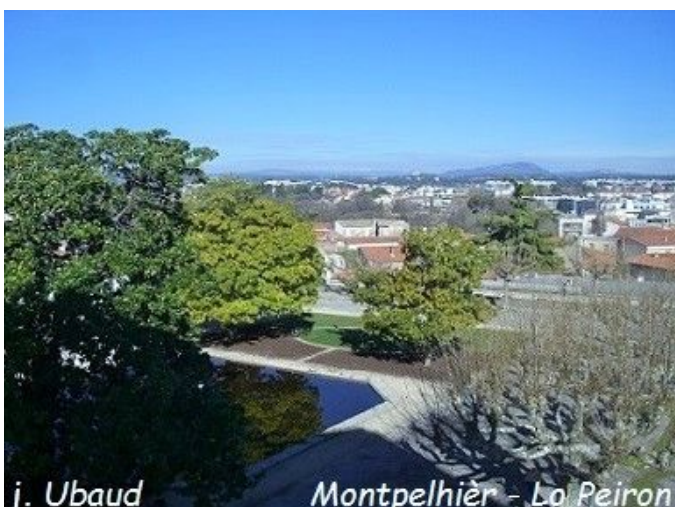
Montpelhièr - La passejada dau Peiron



j. Ubaud Montpellier - Lo Peiron (bas)



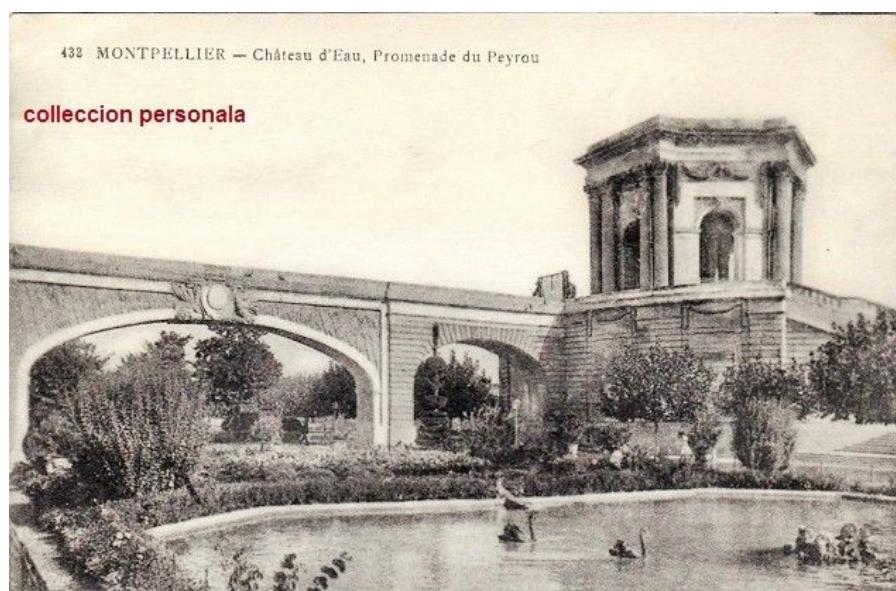
j. Ubaud Montpelhièr - Lo Peiron - Castèu d'aiga



j. Ubaud Montpelhièr - Lo Peiron



j. Ubaud Montpellier - Castèu d'aiga dau Peiron



432 MONTPELLIER — Château d'Eau, Promenade du Peyrou

colleccion personala



j. Ubaud Montpelhièr - Peiron

E ara lo celebrissime Jardin dei Plantas, premier jardin botanic de França creat per Richier de Belleval en 1593, donc sota Enric lo quatren, naturalament associat a la Facultat de medecina tota pròcha (e la mai anciana d'Euròpa) :

« Lo Carrat dau Rei es pas solament l'òrt de las passejadas, nimai das amors que s'escondon, nimai aquel das manits a la breçòla, o das vièlhs en espèra de

la grand partença. (...) Aquò es aquí que, de lòng d'una lèia d'autciprès e de laurièrs, a ras de dos pesquièrs lòngs, de l'aiga fòsca qu'i porgís sos miralhs, aquò es aquí que podiatz, fai pas tant d'ans encara, encontrar los pichòts dieus d'argèla, aqueles que, tant de temps, an velhat sus l'astrada de l'òrt, sant relicari dau mond, entre bèstias e pèiras, dau mond immobil, mut e apensamentit de las èrbas, de las plantas e das aubres. Cal ben dire qu'aqueles dieus an pas totes de caras de bon dieu. Las barbas fan puslèu somiar das satirs e das faunes. »
(Max ROUQUETTE, *Verd Paradís III*, IEO, 1986)

« Le Carré du Roi n'est pas seulement le jardin des promenades, ni des amours clandestines, ni celui des enfants au berceau ou des vieux en attente du grand départ. (...) C'est ici que, le long d'une allée de cyprès et de lauriers, au ras de deux longs bassins, de l'eau sombre qui leur offre un miroir, c'est ici que vous pouviez, il y a pas si longtemps, rencontrer les petits dieux d'argile, ceux qui, si longtemps, ont veillé sur le destin du jardin, saint reliquaire du monde, entre bêtes et pierres, du monde immobile, muet et songeur des herbes, des plantes et des arbres. Il faut bien dire que tous ces dieux n'ont pas tous des têtes de bon dieu. Les barbes font plutôt songer à des satyres et des faunes. »



Bustes de botanistas au Jardin dei Plantas

Polit que polit, aqueste Jardin dei Plantas tant istoric, tant reïvendicat per la vila coma un joièu, es pasmens un vertadier crebacòr tant es a l'abandon en d'endrechs, ambe de partidas totalament enebidas au public que l'òrt botanic, onte lei plantas son etiquetadas. O fau faire ! Manca dramatica de mejans anonciada (mai seriá pas puslèu una manca totala de volontat ?), garrolhas sempitèrnas entre lo proprietari (l'universitat) e la vila, que se remandan l'una l'autra la responsabilitat de son estat, sus fons d'incompatibilitat d'umor entre sei dirigents conse/president d'Universitat segon lei gens en plaça. E es lo jardin que paga lei frais dei pichotesas umanas, escondudas sota lo pretèxe ben comòde de sa situacion administrativa. De superficias immensas manjadas d'eure que tapa lo sòu, d'acants qu'envasisson tot, de bauquilhas que rosegan lei laissas e i demòran secas e jaunas de setmanas, de talhadís mau entretenguts, d'arbres malauts que menaçan (d'aquí barradura au

public per d'unes endrechs), etc. Totei lei visitaires amorós dei jardins son totjorn espantats davans l'estat dau « premier òrt botanic de França » coma la comunicacion o trompeteja abondosament. L'Aranjariá es totjorn enebida de vesita, e la sèrva Martins (dau nom d'un de sei directors que la faguèt bastir en 1860) ven solament d'èstre restaurada en 2014 ! Ieu que trèvi toteis leis òrts botanics de França e de Navarra, vesi ben la diferéncia abissala de tenguda entre endacòm e aici... La darriera mauparada (abriu de 2015) es lo desmargatge programat dei bastiments e dau Cairat de la Reina, que generèt una peticion⁶. Vaquí donc un patrimòni istoric, scientific, emblematic a l'escala europèa bòrd qu'atirèt totei lei botanistas e lei mètges, mai que laissa totalament de maubre lei diferents « responsables ». An pas solament consciéncia de la vergonha que li pòrta, a elei, de laissat l'òrt dins aqueste estat lamentable, descriat per totei lei visitaires ? Una nocion ben curiosa de la cultura e de l'onor de sa vila... ailàs dins l'ambient dau temps. Vau melhor faire tres « crosadors a l'anglesa amb òbra d'art contemporanèa fòra prètz » que restaurar un vielh òrt istoric⁷.

Demòra pasmens un dei luècs benesits, luenh de tot, onte cadun se pòt isolar per legir, meditar ò se potonar amorosament. Lei quauquei laissas encara cultivadas e degudament entreteguas s'enflorisson a la prima d'annadieras mescladas, de totei colors, que fan un festenau per leis uelhs. Mai es una part infima de l'òrt. E ten totjorn quauqueis aubres istorics espetaclós entre autrei un Aubre de Judàs, un Arangier deis Osages, un Canfrier, totei plegats e replegats d'ans, ambe de pètges torçuts, e una glicina espetaclosa. E subretot un Aladèrn (*Phyllirea latifolia*) fòra nòrma que son pètge sembla coma trenar de gitèlas se manjant l'una l'autra, donant d'entrelaç de trauquets reservant autant de brústias de letras per rendètz-vos amorós a passat temps. Ara es vengut un « aubre per vòts » clafits de papiers cunhats dins cada trauc. Poguèsse parlar l'aladèrn que sabi pas se seriá tant content... Son arquitectura extraordinària (e inexplicable que pas un aladèrn de garriga presenta aqueste aspècte, tot rapelant que lo nom *aladèrn* es abusiú, per confusion ambe lo vertadier Aladèrn *Rhamnus alaternus*) es bravament gastada per tota aquesta papieralha blanca que mascara sa rusca. L'òrt ten tanben una colleccion de bustes de botanistas celèbres (ara inaccessibles que l'endrech es barrat au public), un monument dedicat a Rabelais, que faguèt seis estudis a Montpelhier, e un faus

⁶ Urosament, lo succès de la peticion a permés d'arrestar l'especulacion : foguèt crompat per la vila, e es gerit despuei per una associacion de benevòls que faguèt de trabalhs gròs de netejatge e plantacions, e acuelh dau public. E ara, en 2019, la municipalitat demanda un diagnostic complet a una còla pluridisciplinària. Son avenidor s'esclargís enfin.

⁷ Despuei l'escritura d'aqueste article, lei causas començan de bolegar e « la montanha » de Richier de Belleval ven d'èstre mesa en cultura dignament.

tombèu (d'una dicha Narcissa) dins l'esperit romantic, faus mai que faguèt pasmens pantaisar d'unes escrivans.

« Deu èstre un signe de tota civilisacion que, dins l'òrt, fai dintrar la messòrga : falsa arroina, falsa font, falsa rocalha, falsa tomba. La de Narcissa au Carrat dau Rei, n'es lo simbèl mai linde e mai famós. Poètas, escrivanòts o grands de l'esperit, cadun i es anat de sa lagrema, o, los dets a la tempa, de sa meditacion. Quand se sap plan que, viva o mòrta, de Narcissa, dins la lèia ombrosa n'i agèt pas cap. » (Max ROUQUETTE, *Verd Paradís III*, IEO, 1986)

« Cela doit être un signe de toute civilisation qui, dans le jardin, fait entrer le mensonge : fausse ruine, fausse fontaine, fausse rocaille, fausse tombe. Celle de Narcisse au Carré du Roi, en est le symbole le plus clair et le plus fameux. Poètes, petits écrivains ou grands esprits, chacun y est allé de sa larme, ou, le doigt sur la tempe, de sa méditation. »



Un autre autor contemporanèu trobava la vila a son gost. Mai d'aquí a dire que « las carrièras i son netas », e qu'es « una vila mediterranèa », es vertadierament un autre afar... Segur, es pas una vila normanda, mai vesadoirement, l'autor coneis pas

çò qu'es una vertadiera vila mediterranea. Vertat que totei sei conses se son totjorn creseguts forçats de dire qu'era « Montpellier sus mar », justament perque l'es pas ! Dezeuze prestava ansin a una de sei caricaturas de politics la promesa electorala de « faire monter la mar a Montpellier » : es dire se lo fantasma es vièlh !!

« Montpelhièr es una de las pus polidas vilas que sabi. Amb sas carrièiras a molon que se còpan, totas bidorsadas, sas placetas e sos aubres al mitan, las terrassas de sos cafès. Montpelhièr es una vila miègterranea. (...). Las carrièiras i son pròpras, pavadas de nòu, e l'estiu las irondas tornejan cridant dins un cèl totjorn blau. Polit país, la mar es pròcha e l'èr sentís a mar.

Sus la plaça de l'Uòu [nom popular de la plaça de la Comèdia, veire carta postala çai-sota], e puèi pus luènh, entrò al Poligòn, entrò a l'Esplanada, i a de mond que van e venon e d'autres que demòran sietats al *Riche* o al *Y'a bon* [cafès coneguts dau plan de la Comèdia] (...) Montpelhièr pr'aquò demòra coma Lion una vila borgesa, amb sas ostalamentas vièlhas e sos ostals particulars del sègle XVIII.» (Joan Maria PIEYRE, *L'òme de Magalona*, IEO, 1987)

« Montpellier est une des plus jolies villes que je connaisse. Avec ses rues à profusion qui se coupent, toutes biscornues, ses placettes et leurs arbres au milieu, les terrasses de ses cafés. Montpellier est une ville méditerranéenne. (...). Les rues y sont propres, pavées de neuf, et l'été les hirondelles voltigent en criant dans un ciel toujours bleu. Beau pays, la mer est proche et l'air sent la mer.

Sur la place de l'Oeuf [nom populaire de la place de la Comédie, voir carte postale ci-dessous], et puis plus loin, jusqu'au Polygone, jusqu'à l'Esplanade, il y a des gens qui vont et viennent et d'autres qui restent assis au *Riche* ou au *Y'a bon* [cafés connus de la place de la Comédie]. (...) Montpellier reste pourtant comme Lyon une ville bourgeoise, avec ses vieilles bâtisses et ses hôtels particuliers du XVIIIe siècle. »

Efectivament, coma Avinhon ò Ais, Montpellier ten una colleccion d'ostaus particulars prestigiós dei sègles XVII e XVIII, esparpalhats dins la vila vièlha : portaus escauprats monumentaus, escaliers interiors dei rampas de fèrre fargat, la visita s'impausa. Mai a la diferéncia d'aquelei d'Avinhon que totei an sa faciada visibla sus la carriera, leis ostaus particulars de Montpellier son quasi totei esconduts darrier un portalàs que barra la cort d'intrada e qu'es pas totjorn dubert per permetre la visita a l'azard de la passejada.

La granda plaça centrala es dicha Plan de la Comèdia (perque s'i aubora l'opèra) mai èra sonada popularament Plan de l'Uòu, en causa de la forma dau tèrraplen centrau onte viravan lei veituras, qu'era pas redond mai oval. Reamainatjada sens veitura e d'un biais totalament minerau (au còtra d'a passat temps, pas la mendra fulheta ni la mendra ombra, e maubre au sòu garantit rompacambas per ivèrns umids), recampa totei lei cafès de la vila, onte « fau anar per èstre vists », coma dins tota vila borgesa. Ben mai atrasentas son lei placetas escondudas dins la vila vièlha (Sant Ròc, Santa Anna, de l'Universitat, de l'Olm), e subretot lo Plan de la Canorga, ambe sa vista plombant sus la catedrala, seis ostaus ancians li faguent un escriu prestigiós e sei vièlhs fanabreguiers. Un endrech requisit que ten en mai una

particularitat arquitecturala ambe son « Ostau de la cauquilha » (Ostau de Sarret) que presenta una curiosa e misteriosa cavadura en forma de cauquilha, practicada dins l'angle de l'ostau (benlèu per laisser melhor passar lei carris, veire çai sota).



Quant ai barris nòus de Montpellier (sonats Antigòna, Odisseum, mai reproduccions d'estatuas grègas celèbras... donan dins la faussa antiquitat grèga a Montpellier !!), nascuts de la dobla megalomania de son ancian cònse (Jòrdi Frêche) e de l'arquitecte catalan Ricardo Boffill, son glaçants de repeticion monocòrda que sus una superficia gigantassa, tot a l'identic de cap en cima. Jamai, dins deguna vila, s'es vist un tau programa fisat a un solet arquitecte que reproduisguèt a l'infinít lo meteís modul (çò nos diguèt un arquitecte...). E l'enueg nais fatalament de l'uniformitat... En mai, l'arquitectura es neogrèga (?! au sègle 20 !), antimediterranea au possible (pas lo mendre balcon ni lei mendres còntrevents, fenèstras totei a ras de la faciada, per un polit lapinier uman). Una arquitectura totalament desincarnada de copiat-pegat sens fin ni cèssa, que dona una mena de barri

subrrealista sens la mendra personalitat, una vila a la Pau Delvaux⁸. Solets lei vaillets sosmés la badèron, per seguisme ideologic au mèstre. Nombrós son lei que s'escrichèron còtra aquela arquitectura a la Ceausescu... Que s'esperlonguèt pasmens imperturbablament dins d'autrei luòcs totalament desincarnats tanben, ambe seis excreissenças fòra vila, comolant de desenaus de botigas, de restaurants, de salas amusapòble (ò escanapòple, *panem et circenses*, lo diptic favorit dei tirans), e « d'òbras d'art » per lo mens dobtosas (estatuas de tirans sanguinaris dau sègle 20, Mao, Lenin, etc. ! Si, si, e que costèron car evidentament, pròbas probantas que son d'òbras d'art). Luòcs dramaticament desumanizats (maugrat ò en causa d'una fola envasissenta), perfiechs per gens aculturats solament preocupats de crompar, consumir, manjar, mentre que lo centre istoric se vueja de sei botigas... Una vision de la vila que glaça lei mesolas. Luòcs recomandats se volètz vos enujar la vista a morir e tocar dau det lo vuege abissau d'una societat « modèrna », es a dire sens cultura. Projèctes pasmens donats en modèls genialament visionaris de nòstrei politics (d'aicí ò d'endacòm), qu'òm es pregat de badar servilament (e de servils, ne manca pas).

Dins lo meteis genre « modèrne brancat », Montpelhier s'es cubert de causassas gigantassas sonadas « òbras d'art » : un florilègi d'un marrit gost d'aculturats, afogats de cabussar dins la branquitud parisianista que fa s'extasiar çò qu'es costumier de sonar lei « bòbos », e encara mai leis encartats dau partit au poder. Ausiguèri ansin de lausenjas ... d'un vuege abissau que me cresiáu pas possible d'ausir encò de gens normalament constituïts. Passam donc d'un daquòs « saucissa d'Estraborg roge sang » a un autre daquòs « barba-cuòu ò dobla parabòla de television grisassa e encadierada », de semblas formas umanas coma tombadas dins una tina de mastegoma de plastics de colors vulgaras a dos tubs de neon sus pelenc rasclat (representants la letra M segon l'angle de vision), de la reproduccion de quauqueis estatuas grègas anticas (!) ò de busts de revolucionaris sanguinaris (!! , Robespierre, St-Just, Marat) ais estatuas grisassas de Mao e Lenin⁹ (!!!). Mai sens lei rajadas de sang per illustrar mai istoricament la grandor d'aquesteis « umanistas » : daumatge, auriá mes de la color ! Tant d'accumulacions d'orror dins una soleta vila, e pagadas tant cars, fan mai que pausar problèma e se pausar de questions sus lo gost tras qu'especiau deis elegits locaux e la passivitat exemplària dei ciutadins

⁸ Pintre subrrealista representant de fantaumas d'èssers umans vagant dins de vilas fantaumas.

⁹ Grands umanistas que faguèron pasmens tresalhir de bonaür bòn nombre de nòstrei deputats e ministres, que lo dich ancian cònse de Montpelhier... Encara, davant lei repotegadas, avèm escapat a Estalin qu'èra tanben previst dins la tiera !

engolissent totei lei colòbres.¹⁰ Per gentum e per far badar lei brancats qu'an pas la possibilitat de lei venir contemplar in situ, vaquí un pichon florilègi en imatges :

L'art dins la vila a Montpelhier... es un Art cap e tot !



Lo M que l'illuminacion es en panna (e mai illuminat ?) e lei estatuas mastegomadas qu'orlan



Lo tèxte es de la meteissa farina primària : « *la mer est bleue, la mer est belle,* »

¹⁰ Son evidentament pas solets d'èstre dins aquesta cabussada dins lo non-ren. Miquèu Serres, entre autrei, parlava de l'incultura abissala de nòstres elegits de l'ora d'ara e de son marrit gost caracterizat. Se laissan donc embobinar per lo premier « artista modèrne conceptualista » vengut, que son engenh es inversament proporcionau au prètz que demanda per son « installacion » (*òbra* es passadista, per far brancat fau dire *installacion*). Agueriam e mai drech a d'installacions d'artistas chinés sus l'Esplanada (urosament temporàrias) : la reproduccion au 1/3 dei pissotieras de Cheng-Du, una baranha anti-manifestacion mai pintrada en ròsa malabar (color de mòda tanben, cf. leis orrors simetricas a Marselha « Capitala europèa de cultura 2013 », ò a París...). Mon regrèt es de pas leis aver immortalizadas en fòtos lei pissotieras... Esparnhi ai leigres lei pròsas espompidas per explicar quant tot aquò, dei cadieras a la saucissa, dau neon ai pissotieras, son « d'òbras d'art » de la mai nauta concepcion, que solets leis « endarreirats-reaccionaris-passadistas » s'obstinan a criticar e a fonhar. Per leis orrificats per leis « òbras d'art » installadas a Versalha, dins la premsa brancada se parla ren mens que de « *la fachosphère s'est encore exprimée* » !! Si, si !! De costuma, avèm drech en mai a l'adjectiu « *nauséabond* ».



Me fa mai pensar a d'estrons de muòlas empilats qu'á de caras...



La saucissa...



e lei cadieras a l'entorn d'un barba-cuòu ? !



Estatua de Lenin

Heil !



Estatua de Mao

Heil !



Bust de Robespierre



Bust de St-Just

Tot aquò fa lingueta, qué ? Per èstre justa, devi dire que i a tanben lo bust de quauquei victimas d'aquestei sanguinaris de la Terror... forçats de cotrejar un còp de mai sei borreus. Mai quin es lo sens e l'interès d'aquestei reproduccions ? La rumor diguèt que lo comanditari esperava apondre son estatua a la litània d'aquestei grands òmes celèbres... L'a efectivament davans un licèu vesin... E lo braç levat tanben...

Ara, una passejada per se netejar leis uelhs dins leis endrechs mai artisticament abitats que çai sus...

Carrieras e Plans







j. Ubaud Montpelhièr - Quartier St Ròc



j. Ubaud Montpelhièr - Car. Foch



j. Ubaud Montpelhièr - Plan de la Comèdia



j. Ubaud Montpelhièr - Plan de la Comèdia



j. Ubaud Montpelhièr - Plan de la Comèdia



j. Ubaud Lo café Riche sus lo plan de la Comèdia



j. Ubaud

Montpelhièr - La Comèdia



j. Ubaud

Montpelhièr - Plan de la Comèdia



j. Ubaud

Montpelhièr - Plan Sant Còme



j. Ubaud

Montpelhièr - Plan Sant Còme



j. Ubaud

Montpelhièr - Plan Joan Jaures



j. Ubaud

Montpelhièr - Plan J. Jaures



j. Ubaud - Montpelhièr - Plan J. Jaurès



j. Ubaud - Montpelhièr - Plan Sant Ravi



j. Ubaud - Montpelhièr - Plan de la Canorga



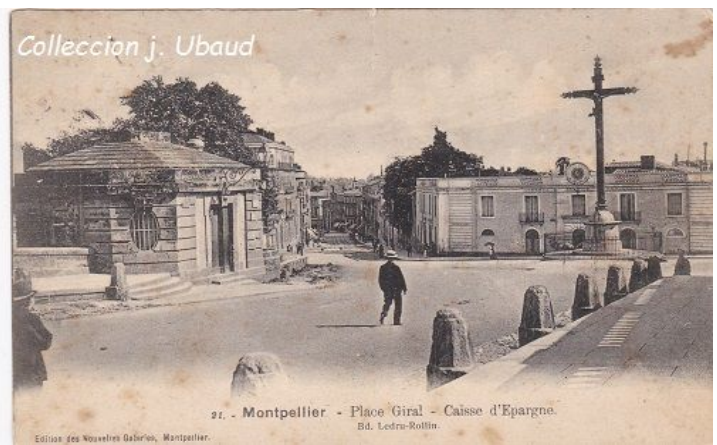
j. Ubaud - Montpelhièr - Plan de la Canorga



j. Ubaud - Montpelhièr - Plan de la Canorga

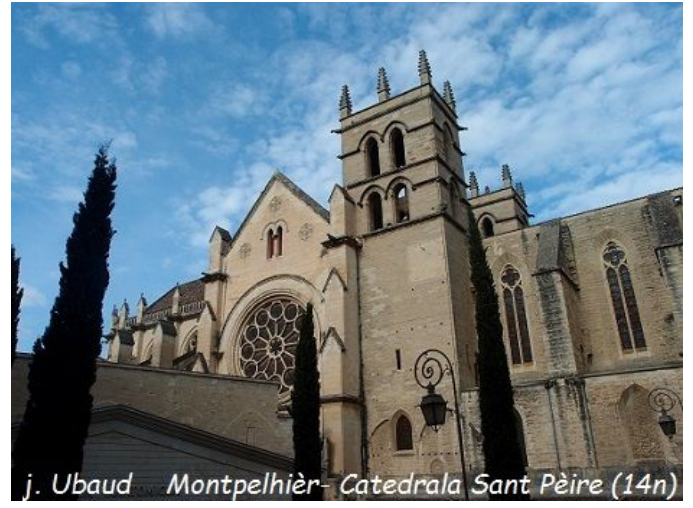


j. Ubaud - Montpelhièr - Plan Sant Ròc



Monuments







j. Ubaud Montpelhièr - Covent deis Ursulinas (17n)



j. Ubaud Montpelhièr - Covent deis Ursulinas (17n)



j. Ubaud Montpelhièr - Glèisa Sant Matieu (17n)



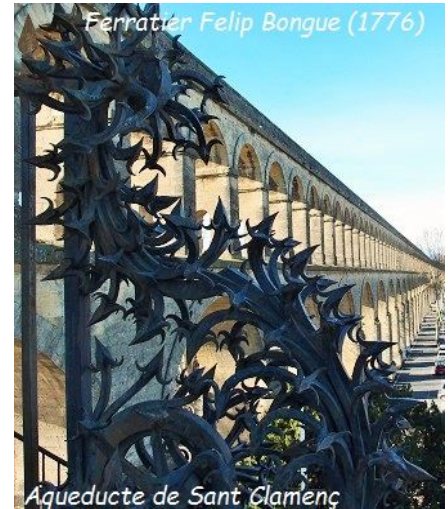
j. Ubaud Montpelhièr - Capèla de la Visitacion (1652)



j. Ubaud Montpelhièr - Arc de Trionfe (17n)



engenheire Enric Pitot
1756
j. Ubaud Montpelhièr - Aqueducte de Sant Clamenc



« En rintrant en vila, lou vièil baroun faguèt arresta soun carrossa au Peirou afin de belà lou travail gigantesq dau grand eigau de las aigas de San-Clament que l'architècte Pitot èra en trin d'acabà – e tout lou bèu mounde que s'atrouvaoun aqui s'acourdèroun de recounouïtre que lou Peirou èra ara trop pichot pèr caupre un tal obrage d'art. (...) Lous Estats de Lengadoc, respondèt Moussu Antòni de Cambacerés, auran lèu de voutà soun agrandiment. Cau faire dau Peirou un testau que sarà lou miradou de la cièutat sus la Mar latina e las Cevenas nostras ! » (Jan Fournel, *Lou Mount dau Lum*, 1914)

« En rentrant en ville, le vieux baron fit arrêter son carrosse au Peyrou, afin d'admirer le travail gigantesque du grand aqueduc des eaux de Saint-Clément que l'architecte Pitot était en train d'achever – et tout le beau monde qui se trouvait là était d'accord pour reconnaître que le Peyrou était maintenant trop petit pour comporter un tel ouvrage d'art. (...) Les États du Languedoc, répondit M. Antoine de Cambacérès, auront à cœur de voter son agrandissement. Il faut faire du Peyrou un promontoire qui sera le belvédère de la cité sur la Mer Latine et sur nos Cévennes ! »

« A través lou Clapas, dins nostras passejadas,
Ço que nous a lou mai roumplit d'amiracioun
Es, toca lou Peyrou, sas superbas arcadas,
Abeuradou gigant de sa populacioun.
Mai que las arenas per Nime

« À travers le Clapas, au fil de nos promenades,
Ce qui nous a le plus remplis d'admiration
C'est, attendant au Peyrou, ses superbes arcades,
Abreuvoir géant de sa population.
Plus que les arènes pour Nîmes,

Que, per Paris, la tour Eiffèu,
 Per lou Clapas l'obra sublima,
 L'obra mestressa... es lous arcèus. »
 (l, montp.) (Pau Luc Sabatier, 20e).

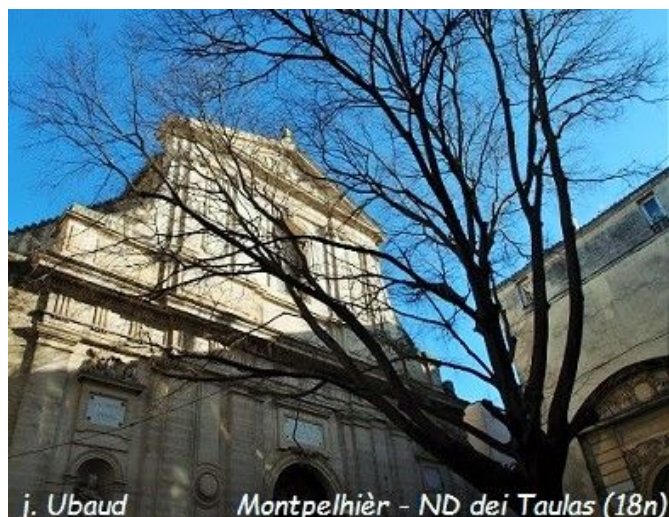
Que pour Paris la tour Eiffel,
 Pour le Clapas l'œuvre sublime,
 L'œuvre maîtresse... ce sont les Arceaux. ».



j. Ubaud Montpellier - Lo Peiron - Castèu d'aiga (18n)



j. Ubaud Montpellier - Lo Peiron - Castèu d'aiga (18n)



j. Ubaud Montpellier - ND dei Taulas (18n)



j. Ubaud Montpellier - ND dei Taulas



j. Ubaud Montpellier - Ostau Sant Còsme



j. Ubaud Montpellier



j. Ubaud *Montpelhièr - La Sinaagoga*



j. Ubaud *Montpelhièr - Temple protestant (1870)*



colleccion j. Ubaud



j. Ubaud *Montpelhièr - Licèu Joffre*

La Ciutadèla (1624-1627) – Casèrna Joffre (fin 19^{en}) – Licèu Joffre (1947)



j. Ubaud *Montpelhièr - La Ciutadèla (1627)*



j. Ubaud *Montpelhièr - La Ciutadèla*



j. Ubaud Montpelhièr - Casèrna Gilly - 1815



j. Ubaud Montpelhièr - Musèu Fabre (1825)



j. Ubaud Montpelhièr - Musèu Fabre (19en)



j. Ubaud Montpelhièr - Musèu Fabre

Lo Musèu Fabre, belament reamainatjat, ten de colleccions d'una excepcionala riquesa.



j. Ubaud Montpelhièr - Glèisa Sant Ròc



j. Ubaud Montpelhièr - Glèisa St Ròc



Jardins – Lo Jardin dei Plantas ò Jardin dau Rei





j. Ubaud Jardin dei Plantas



j. Ubaud Jardin dei Plantas



j. Ubaud Jardin dei Plantas



j. Ubaud Montpelhièr - Jardin dei Plantas



"La montanha"
j. Ubaud Montpelhièr - Jardin dei Plantas

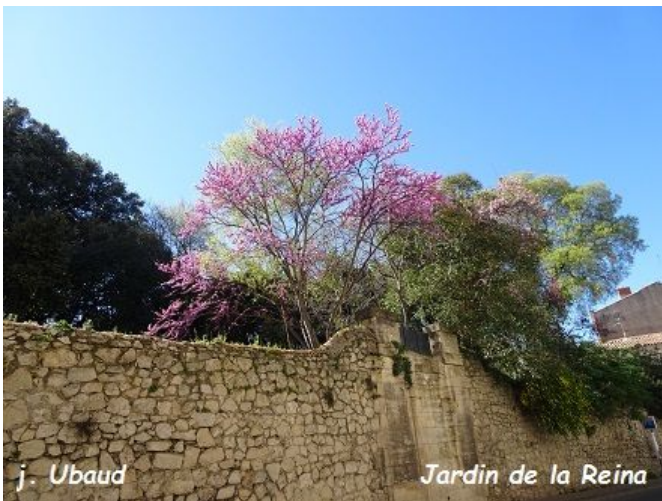


j. Ubaud Montpelhièr - Jardin dei Plantas



Jardins – Lo Jardin de la Reina

Istoricament integrat au Jardin dei Plantas despuei lo sègle 16en, donc propietat de l'Universitat de Medecina, cambièt a la tota debuta dau sègle 19 per venir propietat dau Rectorat, a usatge dau rector solament. D'aquí quauquei culturas presentas (aubres fruchiers, ortalécia) mai èra a l'abandon per una granda part. Quora lo rectorat decidiguèt de vendre, la menaça d'un acaparament per ne far lo jardin privat d'una residéncia quatre estèlas installada dins lei bastiments de l'intendéncia que l'enfàcian, faguèt se mobilizar de nombrosas personas a l'entorn d'una peticion. Lo jardin foguèt sauvat que cromptat en 2014 per la vila e donat en geréncia a una associacion que faguèt un trabalh pesuc de netejatge, introduccion d'espècias, e experiéncias de permacultura. Un projecte de rehabilitacion totala es en cors.



Jardins – Lo Peiron



Jardins – L'Esplanada





Jardins – Lo Cairat Emil Planchon





Monument per onorar lo botanista Emil Planchon (nascut a Gange, 34) que permetèt de relevar lo vinharés francés en eradicant la filloxèra (1874) per l'usatge d'empèuts sus plans americans. Lo monument, degut a A. Baussan, representa un jove vinhairon reconeissent li porgent un rasim. Se ditz que seriá lo pintre Frederic Bazille que Planchon coneissiá pron ben la familha Bazille. Se ditz tanben que Planchon èra pas solet per la descuberta de la bestioleta, e qu'escafèt sonhosament Fèliç Sahut e Gaston Bazille dins seis escrichs...



Jardins – L'Ostau Montcalm



Es un oasís en plen còr de vila, davant l'ostau Montcalm (19en), vengut ara lo musèu d'art modèrne.

Jardins – Lo Pargue Rimbaud

Cotreja la ribiera Les e ten donc de platanas gigantas.





Jardins – Lo Pargue Meric

Lo domeni Meric es l'anciana proprietat de la familha dau pintre Frederic Bazille, en riba de Les. I pintrèt tota sa familha dins un tablèu celebrissime, amb en rèire plan, lo vilatge de Castelnaud pròchi. Lo domeni foguèt crompat per la vila e es ara un pargue public. Grand pelenc semenat de flors, ametliers e aubres de Judàs, fruchiers, euses, cyprès, pins, li donan una bèla vestidura. Ten en mai una planta indigena un pauc rara (*Ephedra altissima*) que fa una granda cabeladura s'acrocant a un cèdre de l'Atlàs vièlh. Lo domeni es en cors de reabilitacion tant arquitecturala coma paisatgiera.





Jardins – Lo domeni de Grandmont

Ancian domeni de l'òrdre de Grandmont au sègle 12 (d'aquí son nom, en francés Grammont), la capèla foguèt rebastida e lei bastiments son dau sègle 19. Dins lo grand pargue, se mesclan esséncias indigènas (euses, lauriers-tins) e espècias introducidas (un cèdre de Liban espectaculari, e fotínias grandassas). Tot a costat, un truquet de còdes siliçós (gres de Montpelhier) foguèt complantat de pins pinhiers e de cèdres, e es un percors esportiu fòrça frequentat. Lei plantolieras de la vila qu'aprovisionan leis espacis verds occupan una part d'aqueste truquet.



A la prima, pron de jardins particulars se vestisson de colors, amb leis aubres de Judàs ròses (coma a Nimes), lei fotínias blancas, lei jaussemins jaune d'aur, lei glicinas mauvas : totei de vièlhs subjèctes totjorn au rendètz-vos.



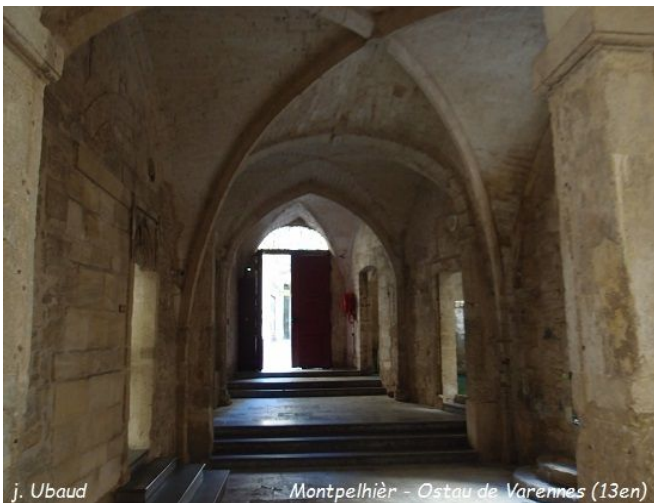
Ostaus particulars













Polits ostaus particulars donant sus L'Esplanada e sei fanabreguiers gigants.



Ostaus particulars e immòbles fin 19en

Ostaus prestigiós mai gaire lengadocians ambe sei teulissas en lausas d'ardesa e mai ambe torre d'angle ponchuda a la Vau de Léger...! Podrián èstre de París, de Lion ò de Tolosa... D'unei reprenon vesedoirement d'ornaments dei sègles anteriors (cariatids, modilhons escauprats, frontons triangulars sus lei fenèstras, grasilhas). S'atròba lei

meteissei a Narbona e Besièrs : la borgesiá a pas vougut promòure una arquitectura originala, s'es acontentada de copiar lo modèl dominant parisenc.



Lei « foliás » dau terrador montpelhierenc

Se sonan « foliás » aquestei castèus a l'entorn de Montpelhier, bastits per lei notabilitats qu'anavan se pausar « a la campanha ». Me foguèt dich que lo nom seriá bastit sus fuelha. Lo faudriá donc escriure folhiá ? Son ara totei manjadas per la vila ò lei vilatges periferics. Bastidas magerament ai sègles 17 e 18, dins un estil sòbre e elegant, son de meravilhas d'equilibre. An de jardins adornats de fònts, baumas baròcas, e bacins. E d'unei an totjorn son vinharés esplechat.





j. Ubaud

Castèu de la Mogièira - Montpelhièr (34)

1715



j. Ubaud

Castèu de la Mogièira - Montpelhièr (34)

1715



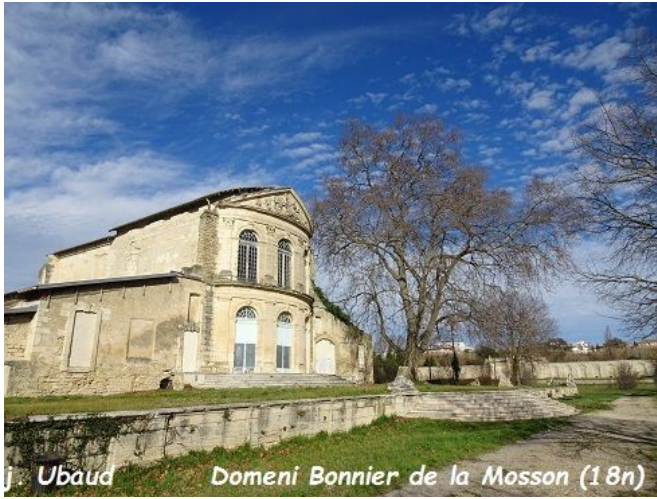
j. Ubaud

Castèu de la Mogièira - Lo pargue



j. Ubaud

Castèu de Grandmont (fin 19en)



j. Ubaud *Domeni Bonnier de la Mosson (18n)*



Bufet d'aiga de 100m

j. Ubaud *Domeni Bonnier de la Mosson (18n)*



Rocalha baròca

j. Ubaud *Domeni Bonnier de la Mosson (18n)*

(de completar...)

Arquitecturas contemporànies...



Antigòna es deguda a l'arquitecte catalan Ricardo Bofill.





Lo novèu Ostau de la Comuna bastit au sud de la vila. Lo plafond de la sala d'intrada es adornat de reproduccions de documents d'archius municipaus, que de tèxtes nombrós en occitan : òsca !

Mai pas lo mendre panèu dau nom occitan de la vila a seis intradas... maugrat lei promessas de sei cònses e consolessas successius, que despensèron pasmens de millions d'èuros per de publicitats tant vanas coma ridiculas de la mena « Montpellier la sur-douée » e tant d'autrei de la meteissa aiga... Quauquei rars noms de carrieras en occitan s'atròban d'aquí d'alai. E mai recentament de panèus d'aucèus au pargue Meric.



L'agglomeration de Montpellier (donc la vila e lei 31 comunas environantas) ven d'obtenir en novembre de 2019 lo label « Vila d'arts e d'istòria » decernit per lo ministèri de la cultura. Avèm participat a l'argumentari per noïrir lo dorsièr, ricament argumentat dins totei lei domenis per una còla d'especialistas. Deuriá desembocar sus una presa en compte dau patrimòni en generau (lo materiau coma l'immateriau) e esperem que la lenga i aurà sa plaça. Duvèm apondre que ja me foguèt demandar lo retrach culturau occitan d'un quingenau d'aubres que figuran dins la carta de l'aubre 2020. E ara trabalham sus lo Plan Max Roqueta per trobar de solucions de vegetalisacion coerenta. Una bèla avançada...

NIMES (Gard 30) – NÎMES (Gard 30)

Nimes-la-Romana, Nemausa, es evidentament la lausenja mai comuna adreçada a la vila per seis amorós, que siegon de Nimes, de Gard ò d'endacòm. Fau dire que, tant coma Arle, es cuberta de testimoniats arquitecturaus romans que marquèron leis esperits despuei totjorn : l'Ostau Cairat, la Torre Magne, leis Arenas, la Pòrta d'Auguste, la Pòrta de França, lo Temple de Diana dins lei celèbres Jardins de la Fònt, etc. Lo poèta nimesenc Jan Rebol definissiá ansin seis abitants :

« Le Nîmois est à demi romain,
Sa ville fut aussi la ville aux sept collines,
Un beau soleil y luit sur de belles ruines,
Et l'un de ses enfants se nommait Antonin. »

Totei leis autors celèbran donc aquesta romanitat omnipresenta e pas solament lei poètas gardés :

« **Princesso dèl Mètjour, Nimes tan encantado,
Bilo al gran sourel, al cièl blu,
Per legir la grandou sul la pèyro pintrado,
Calhò que benguessi chez tu !
Ey bist toun triple pount, al mièy de la campagno ;
Eu bist ta grandou tou, sul cat de la mountagno ;
Ta capèlo, ta bèlo foun,
Et toun Oustal-carrat et toun grand Palay-roun,
Toun famus palay-roun dambé sas milo arcados,
Toun palay-roun que n'a ni poûtros ni teùlados,
Et qu'es tan bèl, ten bèl, qu'encrumiyò Paris :
On y bey trento rocs, l'un u l'autre, à boussis,
Et de siètis en peyro à boutà diòs rmados.
Aro, coumpreni tout : en bas, amày lassüs,
Tout y parlo à mous èls, et las pèyros s'alûcon. »**

(Jacme JASMIN, *Las Papilhòtos*, 1889)

« Princesse du Midi, Nîmes tant vantée,
Ville au grand soleil, au ciel bleu,
Pour lire la grandeur sur la pierre imprimée,
Il me fallait venir chez toi.
J'ai vu ton triple pont au milieu de la campagne ; [le Pont du Gard]
J'ai vu ta grande tour, au sommet de la montagne ; [la Tour Magne]
Ton temple, ta belle fontaine,
Et ta maison Carrée et ton grand Palais rond, [les Arènes]
Ton fameux Palais rond avec ses mille arcades,,
Ton Palais rond qui n'a ni poutre ni toiture,
Et qui est si beau, si beau, qu'il obscurcirait Paris :
On y voit trente rochers, l'un sur l'autre, à morceaux,

Et des sièges en pierre à placer deux armées.
Maintenant, je comprends tout : en bas, comme là-haut,
Tout y parle à mes yeux, et les pierres s’animent. » (8 janvier 1847)

**« Es Nimes, amb son grandios *Aigaduc,
Sa font e sas colosalas Arenas,
que s’estolaira encantaira, al mitan
Dels oliviers batanats per l’autan. »**

(l, 82) (Antonin Perbosc, in *Almanach occitan* 1928).

« C’est Nîmes avec son grandiose aqueduc,
Sa source et ses colossales Arènes,
Qui s’étale enchanteresse, au milieu
Des oliviers battus par l’autan. »

**« O bello Nemausa ! divesso miéjournalo !
Esblèugissent font d’amour e de bèuta
Dou Souleiant divin, o preiresso immourtalo
Vuei vène te canta dins ma lengo meiralo
E clama ti grandour, o Roumano cièuta ! »**

(Antonin BERTHIER, in *Les Fêtes du printemps, Nemausa*, Imprimerie coopérative

« La Laborieuse », Nîmes, 1921)

« Ô belle Nemausa ! déesse du midi !
Éblouissante source d’amour et de beauté
Du Soleil divin, ô prêtresse immortelle
Aujourd’hui je viens te chanter dans ma langue maternelle
E clamer tes grandeurs, ô Romaine cité ! »

**« Nimes flamejo enca de l’esplendour roumano
‘mé sis Arenos mestrejant à soun frountau,
Si tèmple l’un pèr li jouvènt, l’autre pèr Diano,
Sa Tourre, fièr drapèu de pèiro dóu Signau. »**

(Georges MARTIN, *L’Amenlié de Nimes*, Éditions de la Tour Magne, 1970)

« Nimes flamboie encore de la splendeur romaine
Avec ses Arènes couronnant son front,
Ses temples, l’un pour la jeunesse, l’autre pour Diane,
Sa Tour, fier drapeau de pierre du Saint Signal. »

Meteis subjècte d’inspiracion, leis Arenas, per un autor cevenòu :

Las Arenos de Nimes

**« Las ai vistos souvent, o Nimes, tas Arenos,
E, segu, chaco fes, ai senti dins mas venos
Tout moun sang s’enfiouca d’un long trefoulimen.
Ai res vist d’autant bèu qu’aquelo meraviho,
Qu’aquelo majesta mesclado à l’armounio**

Subre lo cors dau mounumen.

(...)

« Je les ai vues souvent, ô Nîmes, tes Arènes ;
Et bien sûr, chaque fois, j'ai senti dans mes veines
Tout mon sang s'enflammer d'un long frémissement.
Je n'ai rien vu d'aussi beau que cette merveille,
Que cette majesté mêlée à l'harmonie
Sur le corps d'un monument.

**Lou colosse èro bèu e fa de man de mèstre,
Espaventous, soulide autant que se pot èstre ;
A cent pans dins la terro avié soun pèd planta,
Sas pielos de roucas, terriblos, inbrandablos,
E, subre un double reng, d'arcados fourmidablos**

Lou courounavou de bèuta.

Le colosse était beau et fait de main de maître,
Impressionnant, solide autant que cela puisse être ;
À cent pas dans la terre il avait son pied planté,
Ses piliers de rochers, terribles, imbranlables
Le couronnaient de beauté.

**I'a dous milo an d'acò ; la Babèl vasto e mudo
Mostro encaro à noste iuèl sa masso sournarudo,
Sas crotos, sas parets sempre plenos d'oumbrun ;
De bas subre soun front mounte lou vent jingoulo,
Semblou s'escambarla per uno farandoulo**

Cent pourtalas negres de fum. »

(Ernèst ABERLENC, in *Armana de Lengado*, 1876)

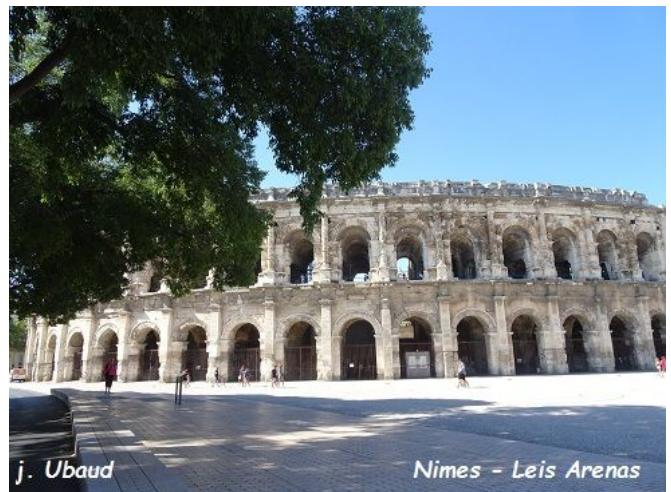
Il y a deux mille ans de cela ; la Babel vaste et nue
Montre encore à nos yeux sa masse sombre,
Ses caves, ses murs toujours emplis d'ombre ;
Vu d'en bas sur son front où le vent gémit,
Semblent écarter les jambes pour une farandole
Cent portails noirs de fumée. »

De notar que vesedoirement, dau temps d'Aberlenc, leis Arenas èran pas entreteguas e donc negras que crassosas...



josiana Ubaud

Nîmes - Leis Arenas



j. Ubaud

Nîmes - Leis Arenas

Leis Arenas, encara leis Arenas, totjorn leis Arenas, per aquesta autora cevenòla :

Lis Areno

« Coume lis óublida ti supèrbis Areno,
Nimes, quand on a vist soun frountau auturous,
Si pieloun de granit supourtant, pouderaus,
Lis arcèu gigantesc que n'en formon la treno ?
(...)

« Comment les oublier tes superbes Arènes,
Nîmes, quand on a vu leur front altier,
Leurs piliers de granit supportant, puissants,
Les arceaux gigantesques qui en forment la tresse ?

**Fantasti mounumènt fa de dòu e de glòri,
Chascuno de ti pèiro es un fuel de l'istòri :
An passa davans tu tant de generacioun !... »
(Leountino GOIRAND, in *Armana de Lengado*, 1878)**

Fantastique monument fait de deuil et de gloire,
Chacune de tes pierres est une page d'histoire :
Il est passé devant toi tant de générations !... »

« La màger part dau temps,
Es vuege l'anfiteatre nimesenc
Vuege coma un esqueleta de bèstia mostrosa
Dei temps preïstorics
Abandonat aquí luenh de la mar
E que son ossamenta es venguda
Sègle a cha sègle
Un grand bastiment de pèira e de vent.
(Felip GARDY, *Nimesencas*, 2015)

« La plupart du temps
l'amphithéâtre nîmois est vide
vide comme un squelette de bête monstrueuse
des temps préhistoriques
abandonné là loin de la mer
et dont les ossements sont devenus
siècle après siècle
un grand bâtiment de pierre et de vent. »

Per un autre Nimesenc, son lei Jardins de la Fònt lo luec emblematic :

« Vène de Nime ; ai vist nosto vièio Tour-magno,
Nosto Font, e si pin, e sis amarounié
Clafi de blànqui flour e de vèrdi castagno ;
Ai vist l'aigo que charro i pèd de la mountagno ;
Ai vist Nime : ai tout vist, e tout me sourrisié !... »

(Louvis ROUMIEUX, fin 19^{en})

« Je viens de Nîmes ; j'ai vu notre vieille Tour Magne,
Notre Fontaine, et ses pins, et ses marronniers
Couverts de blanches fleurs et de vertes châtaignes ;
J'ai vu l'eau qui babille au pied de la montagne ;
J'ai vu Nîmes : j'ai tout vu, et tout me souriait !... »

La sorsa/fònt sacrada onte s'installèt la colonia romana es tanben sovent evocada :

**« Nimes, d'uno font es nascudo,
Au tèms que vivien li Rouman
I'a dous milo an.**

**Pèr l'apara dins li batudo,
An basti pèr vèire au cèu clar
Jusqu'à la mar**

**La Tourre Magno que s'aubouro,
E sa courouno dins lou cèu
Briho au soulèu.**

(...)

**Quand dins la Font lou sèr davalò,
Vesèn li Diéu en Liberta
Dins la Ciéuta. »**

(Georges MARTIN, *L'Amenlié de Nimes*, Éditions de la Tour Magne, 1970)

« Nîmes naquit d'une fontaine
Au temps où vivaient les Romains
Il y a deux mille ans.

Pour la protéger dans les batailles
Ils ont bâti pour voir au ciel clair
Jusqu'à la mer

La Tour Magne qui s'élève
Et sa couronne dans le ciel
Brille au soleil.

(...)

Quand le soir descend sur la Fontaine,
Nous voyons les Dieux en Liberté
Dans la Cité. »



Robèrt Lafont tanben parla d'aquesta fònt fondairitz, e pantaissa sus lo centre possible de la ciutat antica, la plaça deis Èrbas per exemple, centre neuralgic de tot segur. Nimes, vila que manda de rais vèrs lei ciutats vesinas d'Arle, Avinhon, Usès, Somèire, per faire una granda ròda sus lo territòri nòstre, e que se bada d'en naut de la Torre Manha :

« Es que n'i a fòrça [de ciutats] coma la mieuna, bastida despuèi l'Antiquitat sus l'òrle d'una garriga boscatiera, aquí ont leis aigas dau fons de tèrra montan sornas, sens autre ferrat qu'un grand carpan de solelhada que se lei tira au jorn? Es aquí lo luòc magic, lo santuari de la divessa celtica, que lei Romans i donèron una corona de marbre, e que domina la vièlha torre a la gacha dei sègles.

Es pasmens pas aquí, a la Fònt, lo centre de la ciutat, es simplement l'òrle ont una natura silvèstra la careça. Lo centre, me l'imagina. Es quauque part sota tèrra, a l'aplomb benlèu de la Plaça deis Èrbas, entre de jaças de muralhas arroïnadas que portan encara sus son gip lo roge pompeian e un canton de grand mosaïc que serà jamai dessosterrat, e coma aquò sauprem jamai a quau Ariana fai son signe amb la cherpa¹¹. A quet orizont ? Perque lo centre de la ciutat es lo centre deis orizonts, lo boton inversat de la ròda, que se verifica a l'endrech d'en aut de la Torre Manha, amondaut ont la ronda de l'agachada es tot entiera ofèrta au romieu deis oras. (...)

La ròda a un rai (...) de Ponènt. Passa per la Placeta, lo ròdol pus nimesenc umanament de Nimes dins un tèmps abolit (ara leis immigrats magrebins an remplaçat lei rachalans), lo luòc republican e popular, l'endrech d'istòria inalienable. » (Robèrt Lafont, *Visa pour le Gard*, Éditions Au diable vauvert, 2006)¹²

« Est-ce qu'il y en a beaucoup [de cités] comme la mienne, bâtie depuis l'Antiquité sur le bord d'une garrigue boisée, là où les eaux du fond de la terre montent sombres, sans autre seau qu'une grande gifle de soleil qui les hisse au jour ? Il est ici le lieu magique, le sanctuaire de la déesse celtique, à laquelle les Romains donnèrent une couronne de marbre et que domine la vieille tour, sentinelle des siècles.

Il n'est cependant point là, à la Fontaine, le centre de la cité, c'est simplement la lisière où une nature sylvestre la caresse. Le centre, je me l'imagina. Il est quelque part sous terre, à l'aplomb peut-être de la Place aux Herbes, entre des couches de murailles en ruines qui portent encore sur leur enduit le rouge pompéien et un morceau de grande mosaïque qui ne sera jamais exhumée, ce qui fait que nous ne saurons jamais à qui Ariane fait son signe avec son écharpe. À quel horizon ? Car le centre de la cité est le centre des horizons, le moyeu inversé de la roue, qui se vérifie au sommet de la Tour Magne, tout là-haut où la ronde de la vue est toute entière offerte au pèlerin des heures. (...)

La roue a un rayon (...) au couchant. Il passe par la Placette, l'endroit le plus humainement nîmois de Nîmes dans un temps évanoui (maintenant ce sont les immigrés maghrébins qui ont remplacé les rachalans [paysans nîmois indissociables de leur âne]), le lieu républicain et populaire, l'endroit à l'histoire inaliénable.»

¹¹ Robèrt Lafont fa allusion a un mosaïc roman descubert a Nimes, visible au Musèu d'Arqueologia, representant una joïna femna d'escambarlons sus un brau amb una cherpa volastrejant sus sa tèsta. Es pas presentada coma Ariana mai coma una Nereïde.

¹² Mercegi Danièla Julien de m'aver fach passar aqueste tèxte que coneissiau pas.

L'evolució festiva de la vila, que s'espanholiza (que tròp)¹³ pendent lei fèrias, mena un autor a la faire sòrre de ciutats luenchencas :

« **Es fièro nosto vilo emé si mounumen,
Que fan dins lou cèu blu la mai noblo courouno
(...)**

**Coum'un veissèu de pèiro ancra dins la ciéutat,
Lis Arenò an passa li siècle de l'istòri,
(...)**

**Nimes, de toun passat, as garda la noublesso,
D'Ateno pèr toun cèu as l'ufanous rebat,
De Madrid as li jour de fèsto, l'alegresso,
E pèr ti mounumen, as, de Roumo, l'aflat. »**

(Georges MARTIN, *L'Amenlié de Nimes*, Éditions de la Tour Magne, 1970)

« Elle est fière notre ville avec ses monuments
Qui font dans le ciel bleu la plus noble couronne
(...)

Comme un vaisseau de pierres ancré dans la cité,
Les Arènes ont traversé les siècles de l'histoire,
(...)

Nîmes, de ton passé, tu as gardé la noblesse,
D'Athènes par ton ciel tu as le brillant éclat,
De Madrid tu as les jours de fêtes, l'allégresse,
Et pour tes monuments, tu as la grandeur de Rome. »

Aquesta romanitat de Nimes es pas sens consequéncia sus seis abitants e li bofa dins lei venas :

« **Degun espelís pas, sens que ne serva lo rebat, a l'ombra de la Torre Manha.
Un pòble que fai de sègles se fai amb los monuments romans, d'aquel vesinat
ne serva quicòm e dins son còr e dins son eime. (...) Nimes foguèt per lo Bigòt
una mèstra acabada de poesia. » (Max ALLIER, fin 20^{en})**

« Personne ne grandit, sans en conserver le reflet, à l'ombre de la Tour Magne. Un peuple qui côtoie depuis des siècles les monuments romains, de ce voisinage il en garde quelque-chose dans son cœur et dans son âme. (...) Nîmes fut pour Bigot une maîtresse parfaite de poésie. »

Monuments ufanós segur, mai tanben relíquias romanas de tota mena mesas a jorn tre que se cava lo mendre endrech. Foguèt lo cas a l'escasença dau reamainatjament

¹³ Que tròp que, coma per d'autrei vilas, lei fèstas occitanas autenticas a l'entorn dau brau (qu'es jamai tuat ni bleçat ni secutat de degun biais aici) foguèron ailàs remplaçadas per lei fèrias espanhòlas, juecs morbides de barbars versus juecs gaujós de civilizats. Que degun me farà jamai creire que veire patir un brau sota de banderilhas es un espectacle de gens civilizats e caucionable au nom de « la cultura tradicionala » (pas mai que lei combats de gaus endacòm), maugrat tot lo patòs enjolivat de sociologia (!) que nos serinèron lei Joan Ferrat (« *ce n'est pas par plaisir que le toréro danse, etc...* »), Picasso e autrei personatges en vista se mostrant ais Arenas, per temptar de justificar l'injustificable e se donar bona consciéncia dau plaser (??) que prenián d'agachar la mòrt a pichon fuec e la sang que raja. E veire de femnas s'anant congostar d'aquò « en belles toilettes » m'es encara mai incomprendible. Sens comptar l'afairisme que regís tot aquò e qu'es evidentament lo solet nèrvi de la causa. Li opausi la cançon terribla e magistrala de Francís Cabrel... Tot aquò es pas d'arquitectura mai se passa dins leis Arenas encò nòstre, donc dificil de demorar silenciosa.

dau baloard Joan Jaurès, la mai granda passejada de Nimes complantada de fanabreguiers espetaclós :

« Sas pas çò que vene d'ausir ais informacions de Ràdio Blava Gard/Lausèra ? I a una bèla mòstra a la capèla dei Jesuïtas, sas, lei dos mosaïcs romans dau sègle II après Jèsus Crist. Lei descubriguèron en fasant lei furgatges sus lo baloard Joan Jaurès, en fàcia lo Jardin de la Fònt. Son remirables, n'i a un que se ditz lo mosaïc de Pentèa e l'autre d'Aquiles. (Lisa GROS, *Lo rei dau Yamakasi*, IEO Lengadòc, 2012)

« Tu sais ce que je viens d'entendre aux informations de Radio Bleue Gard/Lozère ? il y a une belle exposition à la chapelle des Jésuites, tu sais, les deux mosaïques romaines du 2^{ème} siècle après Jésus-Christ. Ils les ont découvertes en faisant les fouilles sur le boulevard Jean Jaurès, en face du Jardin de la Fontaine. Elles sont remarquables, il y en a une qui s'appelle la mosaïque de Pentée et l'autre d'Achille. »

Nimes es tanben rica de ben d'autrei monuments mai recents : catedrala, glèisas diversas (que la bèla capèla dei Jesuïtas), e la celèbra « Fònt de Pradier » deguda a l'arquitecta Carles Quesnel e a l'escaupraire James Pradier, installada sus l'Esplanada qu'enfàcia leis Arenas. Granda e bèla joina femna, representa una allegoria de Nemausa, coronada de sei monuments romans, e envirota de quatre allegorias d'aigas majoras per lo departament de Gard (Ròse, Gardon, Fònt sacrada de Nimes, Fònt d'Eura, fònt pròcha d'Usès qu'avenava Nimes per lo pònt dau Gard) :

**« O fiho de Pradié, superbo Nemausa,
Que sies bello, aubourant subre nosto Esplanado
Toun front, un di mai pur que se posque lausa,
Tant l'engèni i'a tra sa divino alenado !
(...)**

**Pèr rèino o pèr divesso on te prendrié subran,
A vèire toun regard, toun gàubi soubeiran
E la serenita de ta tèsto roumano. »**

(Leountino GOIRAND dicha la Felibresso d'Arèno (1853-1923), *Li Risènt de l'Alzoun*, 1882)

« Ô fille de Pradier, superbe Nemausa,
Que tu es belle, dressant sur notre Esplanade
Ton front, un des plus purs qui se puissent louer,
Tant le génie y a jeté son divin souffle !
(...)

Pour reine ou pour déesse on te prendrait tout de suite,
À voir ton regard, ton port souverain
Et la sérénité de ta tête romaine. »



Lo centre ancian es un esmarrador de carrietas bestòrtas clafidas de commèrcis que lo mai celèbre benlèu es la fornariá Villaret coneguda per sei croquants, immortalizada per Antòni Bigòt dins la faula *Lo Rat dei vilas e lo Rat dei Champs* :

« E zou ! cacho que cacharas,
 Tourtiho que tourtihas,
 Semblavon à prefa de tant que s'entanchavon.
 Quand venguè lou dessèr toumbèron aderé
 Sus li croquant de Villaret. »

(Antòni Bigot, *Li Bourgadeiro*, Clavel-Ballivet, Nimes, 1841)



« Et zou ! Croque que tu croqueras,
 Bâfre que tu bâfreras,
 Ils semblaient à la tâche tellement ils se dépêchaient.
 Quand vint le dessert, ils tombèrent à la suite
 Sur les croquants de Villaret. »

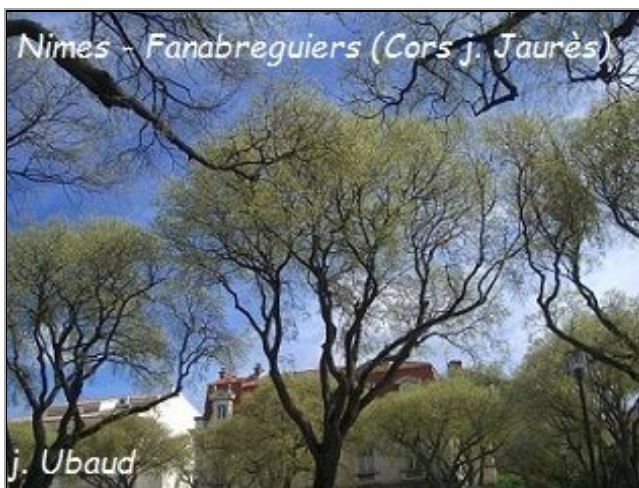
Es un chale de s'i passejar, per sei bèlei faciadadas renaissenças que son visiblas d'en pertot, e seis ostaus dau sègle 17 e 18 dei grasilhas de fèrre fargat remirablas. Lo

centre vièlh sièrve encara de commèrcis originaus (e non pas solament de grandei cadenas estandardizadas coma a Montpelhier) e fau barrutlar de plans en planetas, que lo Plan deis Èrbas onte se tròba la catedrala Nòstra Dama e Sant Castòr presentant una bèla frisa en faciada que l'escrivana nimesenca Lisa Gròs mescla a una enquista istorico-policièra estranha :

« - Ben, ai seguit lei traças e m'an menat davant la catedrala Sant Castòr, sus lo Plan deis Èrbas. E aquí, me creiràs pas, lei traças se son arrestadas contra la faciada de la glèisa, en plen en dessota de la frisa que representa « Moïse au boisson ardènt ». Te sovenes que la Dòna Fabre nos i menèt, vistar la catedrala, quand eriam en provençau en tresena ? » (Lisa GROS, *Lo rei dau Yamakasi*, IEO Lengadòc, 2012)

« Ben, j'ai suivi les traces et elles m'ont mené devant la cathédrale Saint-Castor, sur la Place aux Herbes. Et là, tu ne me croiras pas, les traces se sont arrêtées contre la façade de l'église, en plein dessous la frise qui représente « Moïse au buisson ardent ». Tu te souviens que Madame Fabre nous y a menés, visiter la cathédrale, quand nous étions en provençal en troisième ? »

Nimes, avans d'èstre capitala romana, èra la capitala dei Cèltas arecomics, e a per aubre-rei e en tota logica, lo fanabreguier (ò fatolier, ò belicoquier, *Celtis australis*, i. e. lo cèlta dau sud), aubre versemblablement sacrat per la tribú. Lo cors Joan Jaurès e quasi totei lei balaords ne foguèron complantats, ambe d'unei qu'an ara de talhas espetaclosas.



A la prima au desborronatge



En ivèrn a solèu colc

Mai una tissa recenta d'un còlse a cubert la vila de paumiers, per pegar materialament a la moneda antica romana, venguda emblèma de la vila au sègle 16 : representa d'un costat un cocodril estacat a una fuelha de paumier (donc a una pauma) subremontada de doas sèrps, moneda que foguèt emesa a Nimes en l'onor de la victòria d'Octavi (futur Auguste) sus Marc Antòni, en Egipte, es a dire au país dei cocodrils. De l'autre costat de la moneda, se veson lo perfil d'Octavi e lo de son gendre Agrippa, lei vinceires. La representacion èra donc solament simbolica :

« glòria ai que capitèron de domdar lo cocodrill », « glòria a Roma qu'a domdar l'Egipte/domdar Marc Antòni e Cleopatra », i a mantuna lectura simbolica de faire. Maugrat l'inscripcion « col nem » (colonia nemausensis), a ren de ren de nimesenc, levat versemblablement son luec de fabricacion. Mai la pèrda totala de la simbolica menèt leis edils contemporanèus a se ronçar dins la bassa materialitat e a cubrir la vila de paumiers e de cocodrills de bronze. De paumiers, n'avètz donc a paladas a Nimes... N'i aguèt e mai dins la comunicacion oficiala de la vila qu'afichèt leis Arenas... ambe de paumiers au premier plan ! Es dire la paumieriti aguda que ganhèt la vila. Leis edils mai roges que seguiguèron leis edils paumomaniacs trobèron ren de melhor, per contrar la mòda precedenta tròp borgesa a seis uelhs, de plantar d'oliviers « *qu'elei fan trabalhaires* » (sic !). S'assetant elei tornar mai sus la simbolica, es a dire sus la sacralitat antica de l'olivier que non saupriá tolerar d'èstre plantat onte que siá, entre autrei sus un viracarris. D'oliviers vergonhosament dessacralizats e vergonhosament traficats despuei l'Espanha (e vièlhs, senon ren !), n'avètz donc a paladas a Nimes... E leis edils següents perseguiguèron la paumomania... *Sic transit intellegentia mundi !* E visca la cultura estrambordanta de nòstrei politics ! S'espèra ara lei cocodrills vivents dins leis aigas dei Jardins de la Fònt, quau sap ? La SPA enebirà segur que siegon encadenats a un paumier (per pegar encara mai materialament a la moneda). L'escrivan nimesenc Aimat Serres s'estrangolava d'aquesta paumomania : « **L'aubre mèstre nimesenc amai lei parcautòs dei Carmes e dau Plan d'Assàs l'agon sagatat, demòra lo micocolièr...** ». Tant coma Andrieu Cavard que trobava lo paumier ridicul a Nimes : « **n'i a d'aubres que nos fan rire : lo paumièr de la plaça dau mercat de Nimes n'es un exemple !** » (in *Parlar d'Aubres*, Marpòc, 1989). Que dirián totei dos ara, a la vista dei carrieras nimesencas clafidas de paumiers, de la lèa sens fin de paumiers sus la rota de Bèucaire, e dei paumas eternament brutladas lei fasant eternament disgraciós ? Nimes la romana ò Nimes l'egipciana artificialament encocodrillizada empaumierizada a bodre ?





« La Torre Manha

L'agach se pausa sus lo verd

dei vinhas

devinhant

au-delà de la costiera

lo gris deis estanhs e lo blau de la mar. » le gris des étangs et le bleu de la mer. »

(p) (Felip Gardy, *Nimesencas*, 2015)

« La Tour Magne

Le regard se pose sur le vert

des vignes

devinant

au-delà de la costière

Lei monuments romans





j. Ubaud

Nîmes - Jardins de la Torre Manha



j. Ubaud

Nîmes - Torre Manha



j. Ubaud

Nîmes - Torre Manha



Josiana Ubaud

Nîmes - Leis Arenas



collection j. Ubaud



colleccion j. Ubaud



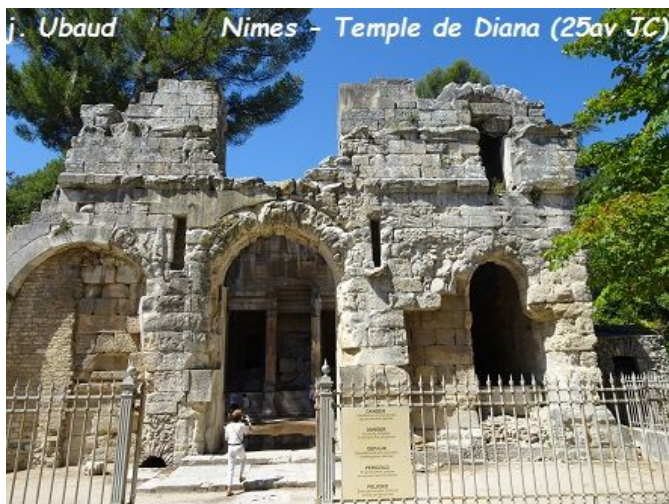
j. Ubaud

Nîmes - Leis Arenas



j. Ubaud

Nîmes - Leis Arenas



j. Ubaud

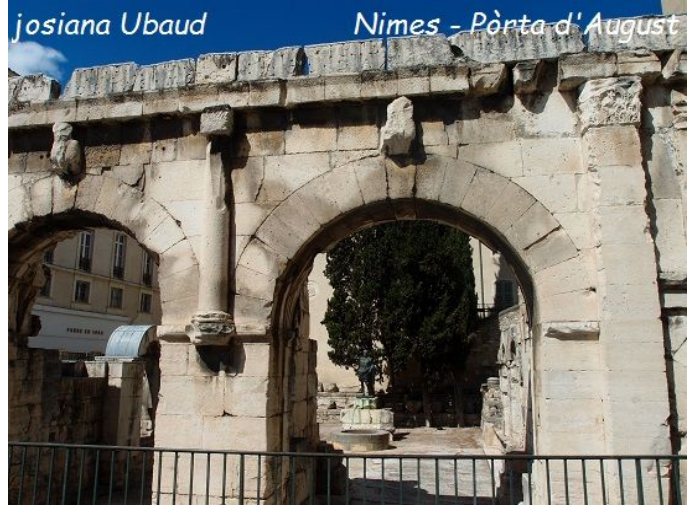
Nîmes - Temple de Diana (25av JC)



j. Ubaud

Nîmes - Temple de Diana (25 av JC)

Abusivament sonat « Temple de Diana », sembla que foguèt ni un temple ni en l'onor de Diana, mai puslèu en l'onor de la dinastia de l'emperaire Auguste e ambe foncion de bibliotèca.



Lei jardins de la Fònt





Josiana Ubaud Nîmes - Jardins de la Fontaine



j. Ubaud Nîmes - Jardins de la Fontaine



J. Ubaud Nîmes - Jardins de la Fontaine



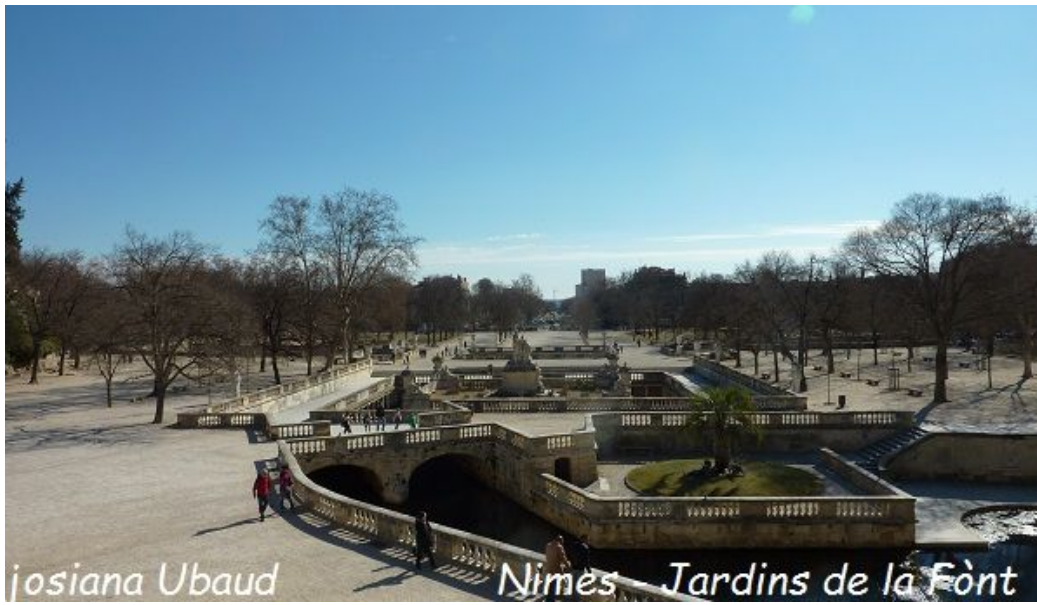
j. Ubaud Nîmes - Jardins de la Fontaine



j. Ubaud Nîmes - Jardins de la Fontaine



j. Ubaud Nîmes - Jardins de la Fontaine



Carrieras e plaças



E licèu Victor Hugo a senèstra





j. Ubaud

Nîmes - Baloard V. Hugo



j. Ubaud

Nîmes - Baloard Courbet



La lèa mai bèla de fanabreguiers dau Sud tot...

josiana Ubaud

Nîmes - Cors Joan Jaurés



josiana Ubaud

Nîmes - Cors Joan Jaurés



j. Ubaud

Nîmes - Cai de la Fònt



j. Ubaud

Nîmes - Plan de la Revolucion



j. Ubaud

Nîmes - Baloard Feuchères



j. Ubaud

Nîmes - Baloard Feuchères e la gara



josiana Ubaud

Nîmes - Ostau de la Comuna



j. Ubaud

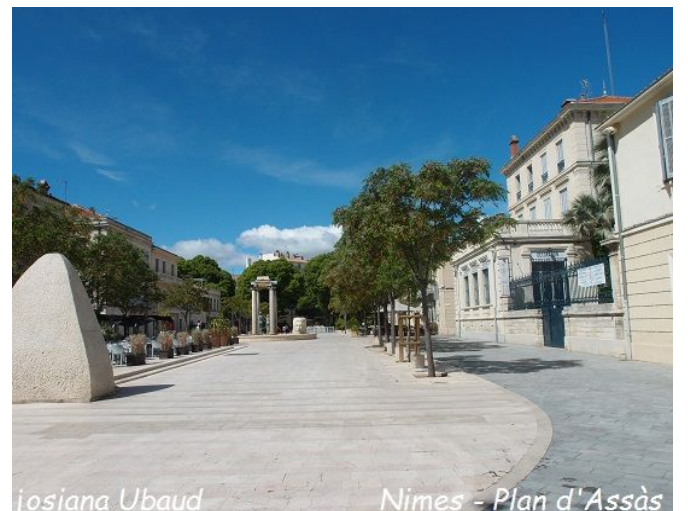
Nîmes - Plan dau mercat

E son paumier e son cocodril dins la font...



josiana Ubaud

Nîmes - Plan deis Èrbas



josiana Ubaud

Nîmes - Plan d'Assàs



j. Ubaud

Nîmes - Plan d'Assàs



Josiana Ubaud

Nîmes - car. Pichòta Fustariá



josiana Ubaud

Nîmes - Ostau Renaissença



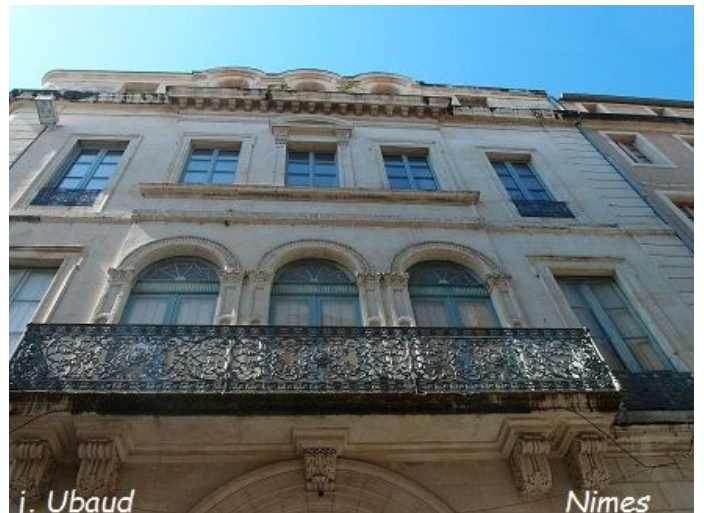
j. Ubaud

Nîmes - Carriera Regala



j. Ubaud

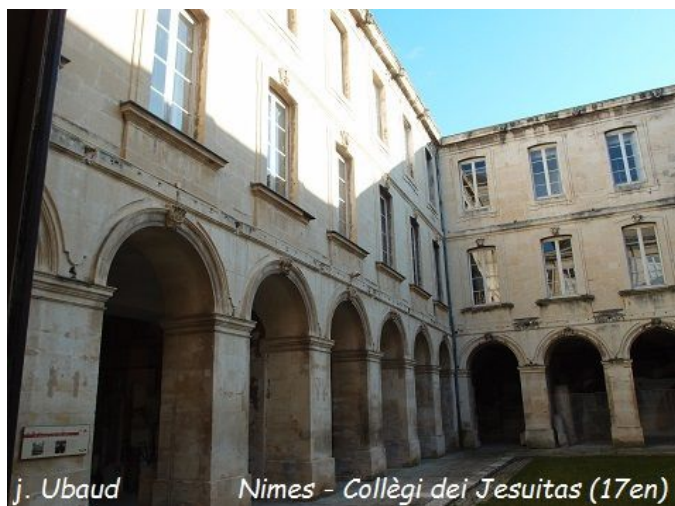
Nîmes - Car. Nacionala



j. Ubaud

Nîmes

Monuments e glèisas







j. Ubaud

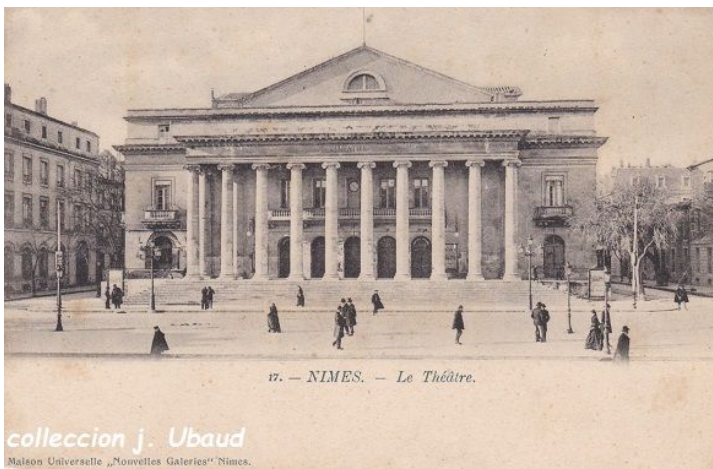
Nîmes - Font de Pradier



j. Ubaud

Nîmes - Font de Pradier

Nemausa a soleu colc d'ivèrn, acompanyada dei quatre allegorias (Ròse/Rhodanus, Font sacrada de Nîmes/Nemausa, Gardon/Vardo, Font d'Eura/Ura)



v. - NÎMES. - Le Théâtre.

collection j. Ubaud
Maison Universelle „Mouvettes Galerics“ Nîmes.



j. Ubaud

Faciada sus l'aira de Caissargue

La faciada neogrèga dau teatre foguèt servada e transportada sus l'aira d'autorota de Caissargue



Nîmes. - La Maison Carrée et le Théâtre

collection personala



Lo Cairat deis Arts foguèt erigit en plaça dau teatre

Lo Musèu de la Romanitat

Se Nîmes expausava sei tesaus arqueologics dins un musèu installat dins un bastiment ancian, li mancava un edifici prestigiós per qu’i siegon vertadierament mes en valor, e dins una museografia mai modèrna. Lo Musèu de la Romanitat (arquitecta Elisabèt de Portzamparc) espeliguèt en junh de 2018, enfaciament leis Arenas. Magistralamet presentadas, leis òbras d’art son acompanhadas de tèxtes mai qu’interessants (mai, coma de costuma, ben pauc lisibles per una tròp granda part...). Ne recomandi la visita per descobrir lei diferents periòdes de la vila.



Leis escaliers d’intrada de dobla revolucion son una meravilha de volum, d’elegància e leugieretat, e mai sa fòrma impausanta.



j. Ubaud

Nîmes - Musèu de la Romanitat



j. Ubaud

Nîmes - Musèu de la Romanitat



j. Ubaud

Nîmes - Musèu de la Romanitat



j. Ubaud

Nîmes - Musèu de la Romanitat



j. Ubaud

Nîmes - Musèu de la Romanitat



Pròches d'aquelei luòcs dau centre vesitats per totei lei toristas, e onte se passeja tot Nîmes, tot un fum de quartiers son bastits de pichòts ostalets modèstes, de la teulissa ponchuda pron caracteristica d'una epòca (annadas 30), taus coma lei podèm trobar a Marselha tanben. Cadun es provesit de son ortet coma s'espèra pas a prièri dins una vilassa, d'onte trespascan una glicina, una bignòna, un laurier d'Apollon. Dona de quartiers verdejants au plus mai, pasibles e agradius per la passejada, per quau cerca de testimoniatsges d'arquitecturas popularas e de marcaires vegetaus en plen centre urban... Èran evidentament la banlega nimesenca a passat temps, donc arborada, rosegada puei per la vila que leis a digerits, per s'expandir totjorn que mai luenh.





Mai Nîmes a tanben de quartiers perduts ailalin que son per ieu inegalables : sa famosa garriga, dei camins estrechonet bordats de muralhetas mai que bestòrtas e sovent a mitat esbudeladas, e d'una espessor incredibla, resultas de l'espeiregatge pacient fach ai sègles passats per lei rachalans (modèstes païsans nîmesencs), per delimitar de parcelas cultivablas a l'entorn d'una capitèla bèu premier, d'un maset puei. I aguèt una literatura mai qu'abondosa sus lei masets nîmesencs, tant en occitan coma en francés, per descriure aquesta vida sociala rica, paradís dau dimenge per lo trabalhador après una setmana laboriosa. Lo poèta nîmesenc Bigòt ne parla evidentament :

« **Entre lei pèiras e leis ortigas
Ai un maset dins la garriga
Dau costat dei Quatre Pielons. »**
(Antòni Bigot, *Lei Bourgadiero*,)

« Entre les pierres et les orties
J'ai un maset dans la garrigue
Du côté des Quatre Pignons. »

La carta d'aparament de l'environment a impausat urosament de servir aquesta autenticitat dei muralhetas, e mai siegue ben matractada en d'endrechs qu'aquestei quartiers son venguts ara luòcs d'ostaus de luxe. Un signe : lei noms occitans dei masets an quasi totalament desaperagut... ieu que cresiáu ne trobar a bodre. Demòra pasmens encara una impression d'èstre fòra temps e quasi s'esperariá de veire un rachalan sus son ase au bescontorn d'un caminet... M'i pèrdi regularament ambe plaser, quartier per quartier, dins un dedal d'andronas, a la descuberta d'un rar maset encara dins l'estat originèu, ò encara mai parlador d'una capitèla flancada d'un maset (evolucion istorica, la « villà » vendrà puei), de bancaus ara envasits per la pineda. Incongrús, d'ostalàs pretenciós cerclats de paumiers e de mimòsas an per plaça remplaçat lei masets (endacòm eventualament agrandits e rebocats, mai totjorn cenchats de fanabreguiers e d'espècias mediterranèas). L'enfant de Nîmes Robèrt Lafont leis evòca ben segur :

« **Podètz totjorn escalar darrier lo Mont dau Plan e descobrir lo terraire dei**

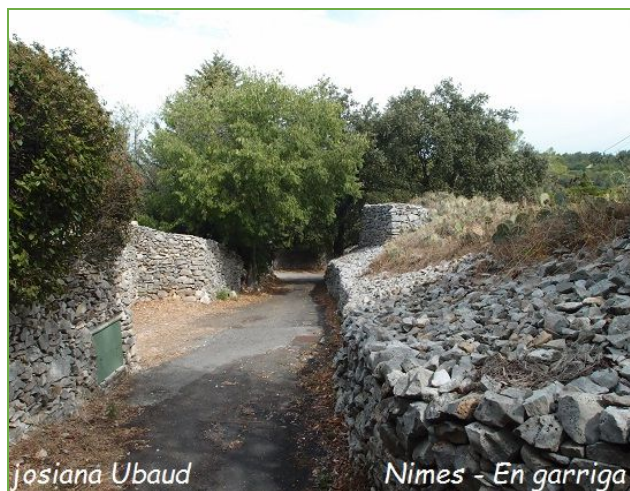
masets. Es au sègle dètz-e-noven, mentre que la borgesiá dei draps, dei sedas e de l'industria rebastissiá avau en baloards la ciutat dei Romans, que se multipliquèron leis enclaus de clapàs e leis ostalons d'un mèmbe ont çò de Nîmes trobèt a se significar.

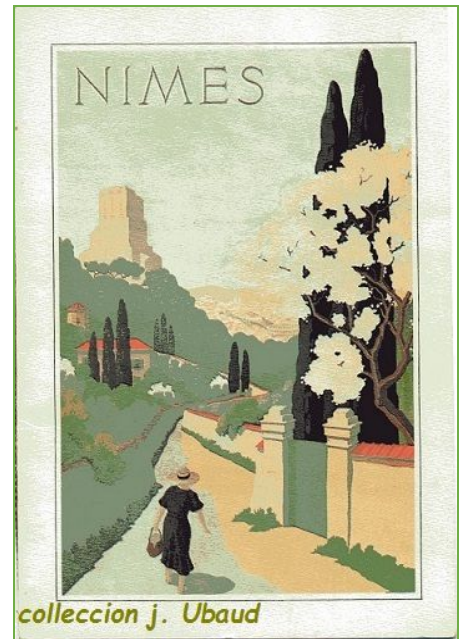
Dins aqueu neutre aculhidor, çò de Nîmes, mete lo tresaur de paraula e d'identitat que s'es conservat fins a la rara de l'epòca modèrna. Mentre que tota la setmana, Nîmes trabalhava dins seis atalhiers e sei fabricas e brusissiá coma un brusc, lo dimenge se retrobava ela, çò de Nîmes, dise bèn, entre leis oliviers, la capitèla ponchuda, lei dos ciprès que gardan l'intrada, la vinheta, lo jòc de bolas, "ont biscam pas". » (Robèrt Lafont, *Visa pour le Gard*, Éditions Au diable vauvert, 2006)

« Vous pouvez toujours grimper derrière le Mont du Plan et découvrir le territoire des masets. C'est au 19^{ème} siècle, tandis que la bourgeoisie des draps, des soies et de l'industrie rebâtissait en bas en boulevards la cité des Romains, que se multiplièrent les enclos de pierres et les maisonnettes d'une seule pièce, où la Nîmes authentique trouvait à s'exprimer.

Dans ce neutre accueillant, la Nîmes, je mets le trésor de paroles et d'identité qui s'est conservé jusqu'à la limite de l'époque moderne. Tandis que toute la semaine, Nîmes travaillait dans ses ateliers et ses usines et bruissait comme une ruche, le dimanche elle se retrouvait elle, la Nîmes vraie, je dis bien, entre les oliviers, la capitelle pointue, les deux cyprès qui gardent l'entrée, la petite vigne, le jeu de boules, là " où on ne râle pas ". »

« *Aicí biscam pas* » es un nom frequent de maset (veire mon article sus lei noms de cabanons, masets e barraquetas)...





Aficha (~ 1930) mostrant la garriga e sei masets au pè de la Torre Manha, amb ametliers e ciprès.



Intradas caracteristicas de masets



Quauquei noms de carrieras en occitan

© Tota reproduccion e mai parciala enebida, tant dei fòtos coma dei tèxtes

© Toute reproduction même partielle interdite, aussi bien des photos que des textes

Per tornar a la pagina d'acuelh clicar sus - Pour retourner à la page d'accueil cliquer sur

<http://josiane-ubaud.com>